

7

جموعۃ رسائل

﴿ تالیف ﴾

من صدقہ الی الرفیق الاعلی علامہ شہید

حضرت ابی الفضائل

علیہ التحیة والثناء

﴿ حقوق طبعش محفوظ است ﴾

در مطبعہ سعاده در مصر بزور طبع رسيد

سنہ ۱۳۹-۱۵ موافق سنہ ۱۹۲۰ م.



﴿ علامہ شہید مرحوم حضرت ابو الفیثائل ﴾

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سبحانك اللهم لا نحصى ثناء عليك أنت كما أثنيت
 على نفسك ونصلي ونسلم على رسلك مهابط وحيك ومواقع
 فيضك ومطالع اشراقك الالهة ائمين بتبليغ امرك وتوصيل
 شرعك الي بريتك وخالقك * ونؤدى واجب التقديس
 والتعظيم والتحميد والتمجيد للرب الاعلى والمولى الابهى
 والمركز الامثل الاسنى والميثاق الاجل الاجلى * ونرفع
 اكف الضراعة والابتهال اليك يا مولى الورى ان تؤيدنا
 بروح من ملكوتك الابهى وتصرنا بجنود من ملكك
 الاعلى للقيام على خامة امرك * وتعصمنا بفضلك من الخطل
 والزلل انك على نصر احبتك قوي قدير وبالاجابة جدير *

اما بعد فاني بينما كنت أتصفح مجموعة من المجاميع
الامرية والرسائل السنية اذ عثرت على جملة رسائل نفيسة
سطرها قلم الاستاذ الكبير والعلم الشهير الرحالة الجليل
صاحب الروح العظيم والمؤرخ البارع البصير حضرة من
صعد الى الرفيق الاعلى أستاذي الشيخ أبو الفضائل عليه
التحية والثناء *

(احداها باللغة العربية الفصحى) في الاجابة عما استفسره
عنه أحد أفاضل طرابلس الشام بواسطة أحد تلاميذ
الاستاذ المشار اليه وهو اللوذعي الالمعي الفاضل الروحاني
حضرة الشيخ محمد بلر الدين الغزي. من عبارات وردت في
مقالة كتبها الاستاذ في تاريخ البايية ونشرتها مجلة المقتطف
الفراء في الجزء التاسع من السنة العشرين (١) سبتمبر
(ايلول) سنة ١٨٩٦ الموافق ٢٣ ربيع الاول سنة
١٣١٤ وذلك عقب شيوع الخبر بمحادثة جلالة ناصر الدين
شاه لانه بعد ما ظهر ان البايية أبرياء من تهمة القتل
والاعتداء على حياة الشاه كتب صاحب المجلة المذكورة
الى الاستاذ يلتمس منه كتابة مقالة في تاريخ هذه الفرقة
لينشرها في مجلته فكتب الاستاذ مقالا وجيزاً بليغاً في

ذلك * وعند ما صدر العدد المتضمن لذلك المقال وقرأه
قراء المقتطف في مختلف الاقطار * ومنهم ذلك الفاضل
الطرابلسي واستغلق عليه بعض العبارات كتب الى صديقه
الفاضل الجليل الشيخ بدر الدين المذكور يوسطه في تقديم
واجب الولاء والاحترام الى الاستاذ والاستفسار عن تلك
العبارات المستغلقة لديه وهاتيك الجمل التي أشككت عليه
فكتب الاستاذ هذه الرسالة في اجابة مسأله * وضمنها
تحقيقات شريفة ومباحث علمية وتاريخية منيفة * ولما
تلوتها علمت ما فيها من جواهر المعلومات الثمينة التي يهيم
معرفتها طلاب العلم والايقان * وابناء الاخلاص والايمان
(ورسائل اخرى بالعربية والفارسية) في مواضيع شتى
تهم الطالبين المخلصين المحبين لتحري الحقائق لذا ايقنت
بجدارتها بالاذاعة والنشر وادراجها في عالم المطبوعات
حتى يستفيد منها طلاب الافادة ويتمتع باستجلاء معانيها
عشاق الاجادة * وينقش غمام الجهالة والاشتباه * وتطلع
شمس الاطمئنان والانتباه * وتستقر الحقائق
في نصابها * وتضمحل الموهومات والشبهات *
وتتبدد غياهب المفتريات * وينتفع

المسموم ويفوزوا بفيوض الحى القيوم *
 نسأله تعالى أن يحقق أمنيتنا * وبلغنا
 طلبتنا * انه على ما يشاء قدير
 وبالاجابة جدير *



* وهاهى الرسالة الاولى *

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

كتب بعض أفاضل طرابلس الشام الى العالم الفاضل
الشيخ محمد بدر الدين الغزي حفظه الله وطلب منه أن
يستفسر عن بعض عبارات مقالة أدرجت من رسائل في
مجلة المقتطف المشهورة في تاريخ البابية وهذه عبارته :
نرجوكم أن تقبلوا عنا ايدي استاذي وأستاذكم علامة
الدهر الشيخ فضل الله افندي المحترم * وتستفسروا لنا عن
الفقرات الآتية من المقالة التي أدرجها في أعداد المقتطف
وهي قوله عن بهاء الله * وفرق بين العبادات والمعاملات
فأرجع حكم العبادات الى الكتاب وحكم المعاملات الى
المجالس العدلية * وقوله ومنعهم عن التسري * وقوله
وامرهم بالاكتفاء بزوجة واحدة وأن لا يتجاوزوا عن
اثنيتين البتة * هل لذلك مستند شرعي أم لا انتهى *
﴿ فنقول ﴾ أولاً ان المؤرخ لا يسأل عن مدارك
الاديان والمذاهب من حيث صحتها وسقمها وانما هو
مسؤل عن صحة الاخبار وعدم التحامل والتشيع في بيان

الوقائع والآثار * ولما كثرت ذكر البابية اثر نشر خبر قتل
 جلالة ناصر الدين شاه وعلم من الانباء البرقية أن القاتل
 ليس منهم بل هو من الفرقة السياسية طالبي الاصلاحات
 والحرية فاختلف أقوال الرواة في عقائد هذه الامة وكيفية
 نشأتها * فكتب كتاب الافرنج والعرب والهند والفرس
 فيها رجماً بالغيب مالو أمعن المحقق النظر فيه طاله الامر لما
 يجد في مقالاتهم من الاختلاف ولا فزعه لما يرى فيها من
 الاختلاق * ويرى رأى العين انهم تلاعبوا بعلم التاريخ
 وعشوا بنفن الاخبار وظنوا أن طرف التحقيق غافل عن
 هقواتهم وبصائر النقد غامضة عن عثراتهم * حينئذ
 طلب منى حضرة العلامة الدكتور يعقوب صروف افندى
 المحترم منشىء المقتطف الاغر أن أكتب مقالة في حقيقة
 تاريخ البابية وعقائدهم وعوائدهم مما شاهدته في أوقات
 سياحتي في الاقطار الشاسعة وحققته من مخالطة الطوائف
 المختلفة فكتبت هذه الوجيزة المندرجة في المقتطف
 وسلكت فيها طريق الانصاف واجتنبت عن الميل والاعتساف
 وجاء بحمد الله تعالى مختصراً وافياً خالياً عن الملاح والاطراء
 أو القدح والافتراء * هذه هي النظرة التاريخية في حقيقة

حالات الامة البهائية * وأما النظر العلمى الذى به يناط
 جواب مسائل حضرة السائل الفاضل فيقتضى بحثاً مدققاً
 فى أن قيام هذا السيد المجيد بهاء الله هل هو قيام لاصلاح
 الدين وتنقيحه عن البدع والآراء الاجتهادية أو هو
 دعوة الهية وديانة جديدة وتشريع شريعة سماوية فان
 الانظار مع وضوح الامر مختلفة فى فهم مقاصدهم كما
 اختلفت الاقوال فى نقل وقائدهم وعقائدهم فنتكلم فى كلا
 المقامين بما فيه الكفاية * ونسأل من الله تعالى حسن
 التوفيق والهداية *

﴿ أما اذا كان قيام بهاء الله للاصلاح والتنقيح *
 فتقتضى به الظروف والعقول السليمة * فانه معلوم عند أولى
 البصائر أن الديانات ما فسدت وما دخلت فيها البدع
 والاختلافات الا بعد بعد أهلها عن زمان ظهور نبيهم
 واكتفائهم بأراء العلماء فى شرائعهم وعقائدهم فكما كان
 الزمان قريباً من مركز الوحي كان أهله أبعد من الاهواء
 المضلة * وكما كان أبعد كان أهله أقرب الى الاهواء وأكثر
 اتباعاً للآراء * والى هذه الحقيقة أشار النبي صلى الله عليه
 وسلم بقوله * خير القرون قرنى ثم ما يليه ثم ما يليه ﴾

وهكذا كانت الاحوال في الامم الماضية والاديان العتيقة
 والبائدة * وقد أئذرنا نبينا عليه الصلاة والسلام عنها بقوله
 * لتسلكن سنن من قبلكم شبراً بشبر وذراعاً بذراع *
 وقد زرع بذر الاختلاف وغرس شوك الانشقاق في هذه
 الحديقة الغناء اصولاً وفروعاً في القرن الاول والثاني من
 القرون الاسلامية ونما وأزهر في القرن الثالث والرابع
 والخامس * فكلما مضى قرن زادت وتشعبت أفانين الاختلاف
 والافتراق وثارَت وعصفت زوابع التشيع والانشقاق حتى
 زالت عن المسلمين أخوتهم الدينية أصلاً وانقصت من بينهم
 رابطة القومية تماماً * فعامل المسلمون بعضهم بعضاً بأقسى
 المعاملات وقتل منهم في الحروب والاغارات ما لا يمكن
 احصاؤه في المختصرات فتم فيهم نبال الآية الكريمة * قل
 هو القادر على أن يبعث عليكم عذاباً من فوقكم أو من
 تحت أرجلكم أو يلبسكم شيعاً ويذيق بعضهم بأس بعض
 أنظر كيف نصرف الآيات لعلمهم يفتقون *

وما حدثت هذه الشيع والمذاهب الا بسبب اختلاف
 العلماء في المسائل الاصولية والفروعية التي لم معنا النظر
 فيها لوجدنا أكثرها طفيفة باردة غير مجدية وخصوصاً في

المسائل الاصولية كاختلافهم في أحق الاصحاب بالخلافة
 فان الامة انقسمت بهذا الاختلاف الى قسمين كبيرين المعبر
 عنهما بالفرق الشيعية والفرق السنية * فوسع العلماء في مسألة
 الامامة ساحة الجدل * وشمروا للنزال فأكثر وامن البحث
 والنقد وملئوا الصحف بالنقض والرد حتى أفضى الامر
 اخيراً بينهم الى التنسيق والتكفير وانتهى بحروب هائلة
 يشيب من أهوالها الولد الصغير * والعافل اذا ترك التعصب
 الاعمى يرى أن اختلاف العلماء في أحقية أمير المؤمنين
 علي بن أبي طالب عليه السلام بالخلافة أو الصديق رضي
 الله تعالى عنه بعد وفاتها مما لا يتصور فيه فائدة اصلا
 نعم يتصور الفائدة من البحث والمناقشة حال حياتهما
 والتبوء على اريكة الخلافة ليتحقق معنى المشاورة فيحفظ
 به الدين ويصان به حقوق الامة * وأما بعد وفاتها فلا يفيد
 الا الانشقاق المضر والاختلاف المهلك وهكذا سائر المسائل
 الاختلافية كاختلافهم في ايمان ابي طالب وكفره وتقضيل
 بعض الصحابة على بعض واختلافهم في أن الحرام هو رزق
 الاكل وليس برزقه * وأن خالق الاعمال هو الله تعالى
 او خالقها العباد * وأن القرآن الكريم مخلوق او قديم الى

كثير من أمثالها مما لا طائل تحته ولا يفيد البحث فيه
 الا تضييع الوقت وتفريق الجامعة الدينيه * ولو نظرنا في
 تاريخ حياة سيدنا النبي عليه السلام والصحابة والتابعين
 رضی الله عنهم لانجد كلمة منها دائرة على لسانهم ولا موضوع
 البحث في نواديبهم ومجامعهم * ولقد ادهشني ما رأيت في
 بعض بلاد ايران ان افاضلهم كانوا يتباحثون ويجادلون
 ويختلفون في طهارة بول الامام ونجاسته (ومقصودهم أعتهم
 الانني عشر) ولا أدري من أين وجدوا بول امامهم حتى
 أشكل عليهم الامر * وإن سلمان الفارسي أفضل أو عباس
 ابن علي بن أبي طالب عليه السلام * وفي أن الامام هل هو
 يرى خلف الستائر والجدران أو يعلم ما خلفها الى كثير من
 أمثالها مما يبكي العاقل ويضحك الشكلى *

وأما الاختلافات الفرعية المعبرة عنها بالمسائل الفقهية
 فهي جديرة بالمناقشة ومزيد البحث والتنقيب فان الفقه
 عبارة عن علم ما تحتاج به الامة من العبادات والمعاملات
 ولا شك في أن هذه المسائل منها ما هو منصوص في
 الكتاب والسنة ومنها ما هو غير منصوص فتبهما *
 ولقد علم حضرة السائل الفاضل أن الفقه عند الافرنج

هو عبارة عن قوانين عادلة سنها افاضل الامة فيما يتعلق
بالاخذ والعطاء وسياسة الرعية نخلو الانجيل المقدس غالباً
عن المسائل الفرعية والسياسية فيمكنهم تجديد القوانين
باقتضاء الظروف وسن الاحكام بمقتضى الوقت لحفظ الحقوق
وأما الامم الاسلامية فمدارك فقهها محصورة في الادلة
الاربعة وهى (الكتاب والسنة والاجماع والقياس) أو الرأى
أو الدليل العقلي على اختلاف المصطلحات بين أهل التسنن
والتشيع * أما الكتاب المجيد فمع أنه الدليل العقلى والحبل
المتين الالهى والحجة البالغة والحجة الواضحة لاشك أن
فيه المحكم والمتشابه والناسخ والمنسوخ والعام والخاص
والمجمل والمبين وكذلك الاحاديث اضافة عما فى بعضها من
الاختلاف مما أفضى أخيراً الى اختلاف الآراء والانظار
وتعدد المذاهب بل ربما يفضى الى الزلة والضلالة الا من
تمسك بالعروة الوثقى ومركز دائرة الهدى وما تخطى عن
سبيل التقوى كما قال الله تبارك وتعالى ﴿يضل به كثيراً
ويهدى به كثيراً وما يضل به الا الفاسقين﴾
فاذا علم أن من المسائل ما هو غير منصوص فى الكتاب

والسنة والانظُر تختلف حين النظر في الادلة يعلم سبب
 ركون العلماء الى الاجماع والادلة العقلية ولا يرضى بالتلميح
 الى أن مدرك حجية الاجماع والدليل العقلي والاستحسانات
 العقلية في المسائل الفقهية عند القدماء من العلماء غير ما هو
 مزعوم عند المتأخرين نرجى البحث عنه الى فرصة اخرى
 ان شاء الله * وقد نزل في الكتاب انه جامع لكل ما فيه
 نجاه الامة * وشامل لجميع ما فيه نجاح الملة * حيث قال جل
 ذكره وتعالى شأنه * فيه تبيان كل شيء * وقال أيضاً
 * ما فرطنا في الكتاب من شيء * وفي سورة يوسف
 * ما كان حديثاً يفترى ولكن تصديق الذي بين يديه وتوفيق
 كل شيء * وهدى ورحمة لقوم يؤمنون * وأمر النبي صلى
 الله عليه وآله وسلم بالمشاورة مع أهل الحل والعقد واكابر
 الامة * ولا بد أن تكون المشاورة فيما لم يكن منصوصاً في
 الكتاب ويتغير الحكم فيه بمقتضى الاحوال * وهذا يمكن
 الفرق بين الاصول الجوهرية التي لا يتصور تغييرها الا
 بتغيير الديانة والفروع العرضية التي لا يتغير الدين بتغييرها
 ولا يؤثر في هيئة الديانة تبديلها فكم من مسألة فرعية رأى
 الامام وجوب تبديل الحكم فيها كما وقع في خلافة الفاروق

رضى الله عنه في مسألة منع المسلمين عن متعة النساء فقام
 خطيباً وقال اثنتان كانتا في عهد رسول الله وأنا أنهى عنهما
 وأطاب عليهما الى آخر قوله * وكما نهى أمير المؤمنين على
 كرم الله وجهه عن بيع بنات الملوك حينما جرى بهرمزان
 وشهر بانويه وأختها من ايران وايس ذلك الالعدم ورود
 نص مخصوص في المسألتين ولان الشارع المقدس حول
 أمثال هذه المسائل الى المشاورة ورأى الامام * ومن هنا
 يعلم ايضاً سبب حجية الاجماع في المسائل الفرعية وعدم
 حجيتها في المسائل الاصلية لان الاصول منوطة بالبراهين
 العقلية القطعية بخلاف الفروع فانها مرتبطة بالادلة اللفظية
 والخطابية * ويعلم سبب تجويز بعض الفقهاء تغيير الاحكام
 الثابتة وسبب اتخاذ الرأى دليلاً عند بعض الأئمة * قال
 الشيخ الرئيس في آخر القسم الالهى من كتاب الشفاء *
 * ويجب أن تكون السنة في العبادات والمزاجر معتدلة
 لا متشدداً فيها ولا متساهلاً * ويجب أن يفرض كثير من
 الاجوال خصوصاً في المعاملات الى الاجتهاد فان للوقات
 احكاماً لا يمكن أن تضبط * وهنا مجال واسع لبسط

الكلام دفعا للإبهام الا أن الظروف تقضى بالاختصار *
وقد خلق الله تعالى في العالم قوى طبيعية وقضايا
تكوينية تجري عليها المقدورات المكنونة وتطاولها
الشرائع المكتوبة لا تقاومها قوة ولا تمنعها سطوة فهي
كالسيل الجارف لا يميها رسوح العقائد ولا يدفعها سموخ
جبال المعارف * فاذا تأمل العالم البصير في مجارى الامور
على الاحكام الطبيعية وتقلب الاطوار بتوالى الادوار
ليرى أن في العالم قوة غيبية نافذة غالبية على القوى
التشريعية دائرة على مقتضى الاحوال في حفظ الهيئة
الاجتماعية * وقد خفي معرفة هذه المقتضيات الطبيعية والتميز
بينها وبين الافعال البشرية عن أكثر الانظار حتى سقط
كثير من أهل الفضل في وهدة العقائد الباطلة المكسلة
شبه عقائد الجبرية فمنعوا حرية الانسان في افعاله وأفسدوا
قوة نشاط العبد فيما يفيد في مستقبله وأحواله فاعتمدوا
على الغرور واتكلموا على المقدور كأنهم منعوا حرية العبد
فيما هو ممنوح له وأباحوها له فيما هو ممنوع عنه وخارج عن
قدرته وطاقته * فلنضرب مثلا وان عبر بعض المغرورين
باسم التمدن عن المثال بالدليل الخادع جهلا منه بمعنى الدليل

والفرق بينه وبين التأييد والتقريب وما لنا ولهم فانا نمشى
على اثر النبين ولا نمشى خلف اوهام المفرورين فنقول
كما أن في البدن مقتضيات طبيعية جعلها الله غالباً على
القوى العقلية أفلا يرى الانسان عقله حين الجوع مقهوراً
لطبيعته علماً منه بأن القوى العقلية مع مجدها وعلوها
عن الطبع لا تبقى منتظمة الا بانتظام القوى الطبيعية
كذلك العالم الكبير له مقتضيات طبيعية تؤدي الى تغيير
الشرائع المكتوبة بحسب ملائمة الظروف كما تختلف
مقتضيات تربية الانسان من حين التولد الى زمان البلوغ
حفظاً للعالم الكبير من الاختلال واظهاراً لحكمة الخالق
الحكيم المتعال * واعلم أيها الشهم الفاضل أن الله تعالى
خص تشريع الشرائع بنفسه وجعل كلمة الدين نافذة بأمره
لا يمكن لاحد من افراد البشر سواء كان من أولى القدرة
والسلطنة أو من أهل العلم والفلسفة أو من أرباب الوجاهة
والثروة ان يشرع ديناً او يدعى وحياً بدون اذن الله
فتمتنتقه الامم ويصير باقياً ثابتاً في العالم * نعم ننكر أن
بعض المفرورين كما شهدت به التواريخ زعموا ان تشريع
الشرائع من نتائج العقول البشرية ولا يتوقف على الوحي

السماوى والموهبة الالهية فسولت لهم انفسهم امرأ وحسبوا
 تجديد الدين امرأ سهلاً فقاموا على تشريع شريعة من عند
 انفسهم ولفقوا ألفاظاً بتسويلاتهم الا أن قدرة الله أبت
 أن يغلب الباطل وينجح الكذب ويدوم الزائل فأبادهم الله
 من بين العالمين وجعلهم مثلاً وذكري للآخرين * ولعمر الله
 لا معنى للحق الا الثابت ولا للباطل الا الزائل ولكي يظهر الله
 تعالى لعباده المخلصين أن تشريع الشرائع وبقاء الاديان
 منوط باذنه وارادته جعل مظاهره ومهايط وحيه منزهين
 عن المزايا الدنيوية خالين عما تطمح اليه الانظار البشرية
 فبعثهم من الاميين وخصهم بالفقر والمسكنة ومعاونة اولي
 البطش والقوة واضطهاد ارباب السلطة والسيطرة ليعلم كل
 ذى دراية حتى الفلاسفة الذين ييخنون عن العلل أن تشريع
 الشرائع لا يتوقف على علم أو ثروة أو قوة وعصبية بل هو
 موقوف باذن الله ومنوط بارادته فتذكر قوله تعالى * أم
 لهم شركاء شرعوا لهم من الدين ما لم يأذن به الله * وهذا
 الدليل معروف عند العلماء الراسخين بدليل التقرير وهو
 اقوى دليل يمكن الركون اليه والاعتماد عليه في التفريق
 بين الحق والباطل * والداعى والناعق * وقد شهدت به

الكتب السماوية واتفقت على الاستدلال به جميع الصحف
الالهية * ونزل في القرآن المجيد من الآيات الدالة عليه
تصريحاً وتمثيلاً ما يضيّق نطاق المقالة عن الاتيان بجميعها
فنتلو عليك شطراً منها لتكون على بصيرة في دينك وتتخذ
اقرب الطرق للوفود على ربك * قال الله تبارك وتعالى
﴿ ضرب الله مثلاً كلمة طيبة كشجرة طيبة أصلها ثابت
وفرعها في السماء تؤتي أكلها كل حين * ومثل كلمة خبيثة
كشجرة خبيثة اجتثت من فوق الارض ما لها من قرار ﴾
وقال ايضاً ﴿ والذين يحاجون في الله من بعد ما استجيب له
حجتهم داخضة عند ربهم وعليهم غضب ولهم عذاب
شديد ﴾ وقال ايضاً ﴿ وان جندنا لهم الغالبون ﴾ وقال
﴿ ان الباطل كان زهوقاً ﴾ ومن أعجب ما رأيت في مصنفات
القرون الوسطى التي تدل على مقدار هبوط العلم فيها بين
المسلمين * ان ابن خلدون المغربي الذي جاهد جهاد الابطال
في الدفاع عن الفاسقات والفاستقين والتجامل والمناصبة
على اهل بيت نبيه الطاهرين ظن ان دعوة المهدي لا ترجى
ان تقوم ولا يعقل أن توجد لان العصية الهاشمية قد
زالت * والعروة القومية بينهم قد انقضت فلا يمكن ان

يقوم منهم قائم ولا أن يقام لقائمهم دعوة ظناً منه ان قيام
المهدى الموعود كقيام الخلفاء والملوك قيام ملكي ودعوته
دعوة دنيوية تحتاج الى العساكر والعصبة وما درى أن
قيامه قيام ديني وامره امر سماوي ترافقه القوة القدسية
وتؤيده القدرة الالهية كما نزلت به الايات القرآنية *

وخلاصة القول لا بد لنا أن نلتفت الى أن قيام الرجال
الالهيين لا ينطبق ابدأ على أفكار الخلق ولا يستدل عليهم
بالمسامات فانهم محفوفون بالايات والبيانات مؤيدون بمجنود
الارض والسموات * ونودع مزيد البيان في هذه المقدمة
بتلاوة الآية الكريمة ﴿ له دعوة الحق والذين يدعون من
دونه لا يستجيبون لهم بشيء الا كباسط كفيه الى الماء
ليبلغ فاه وما هو ببالفه وما دعاء الكافرين الا في ضلال ﴾
ثم اعلم أيها القاضل الجليل ان الدين حقيقة واحدة
عند الله لا تختلف باختلاف السنن والالسنن بل ولا باختلاف
النرائض والواجبات كما أن مظاهر امر الله ومهايط وحيه
مظاهر حقيقة واحدة ومشارك شمس الحقيقة ومرايا تجلي
القوة القدسية الموصوفة بالوحدة الحقيقية الذاتية التي لا
تتعدد بتعدد المرايا والمجالى * وهنا مركز التوحيد ومحل

الاقتتان والتمحيص وميزان الربح والخسران وموقع تميز
المشرك من الموحد والحبيث من الطيب * فكأن الذات
لا تتعدد بتعدد المظاهر كذلك الدين لا يختلف باختلاف
السنن والعوائد *

ويستفاد هذه النكتة الدقيقة التي زلت فيها اقدام الامم
من القرآن الشريف حيث قال جل ذكره ﴿ شرع لكم من
الدين ما وصى به نوحاً والذي أوحينا إليك وما وصينا به
ابراهيم وموسى وعيسى أن أقيموا الدين ولا تتفرقوا فيه ﴾
فاذا اعتبرنا الاختلافات المشهودة في أحكام الاديان الموجودة
من الفرائض والسنن والآداب اعتباراً مؤثراً في تفريق
حقيقة الديانة فهل يتصور ان الانبياء عليهم السلام خالفوا
امر الله ولم ينتهوا عن نهيهِ وتفرقوا واختلّفوا في دينه
حينئذ يدرك النبيه البصير أن ما أراد الله تعالى من تشريع
هذه الاديان هو حقيقة واحدة لا تؤثر في وختدتها الذاتية
اختلافاتها العرضية من قبيل تفاوت أحكام الصوم والصلاة
والزواج والطلاق والمعاملات * فنطوق الآية الكريمة
يحكم بان الشريعة الاسلامية هي عين الشريعة النصرانية
وهي عين الشريعة الموسوية وهي عين شريعة نوح عليه

السلام كما أن هؤلاء البررة الاخيار كلهم مظاهر حقيقة
 واحدة معبرة عنها بروح الله وأمره ﴿ لا تفرق بين أحد
 من رسله ﴾ ولقد علم الذين أوتوا بصائر من الله أن الامم
 الماضية والمكذبين في القرون الخالية الذين وعظنا الله بهم
 وانذرنا من متابعتهم ما وقعوا في شرك الشرك وهاوية
 الانكار والتكذيب الا بسبب غفلتهم عن هذه الحقيقة
 الواضحة * وتوهموا من لفظ تأييد الشريعة تأييد هيئتها
 الاعتبارية فزعموا ان فيوضات الله مقطوعة عن المؤمنين
 وابواب العناية مسدودة على القاصدين ويد الله مغلولة عن
 تجديد الدين وبعث النبيين والمرسلين * ولقد بلغ الى حقيقة
 المقصود كبار المتألهين حيث عبروا عن الذوات بالاعيان
 الثابتة وعن الحدوث بتطورها بالاطوار الاعتيادية وبهذا
 يمكن التطبيق بين الكلمات المتباينة عند الجاهل لفظاً
 المنطبقة تمام الانطباق عند العالم معنى كقول سيدنا موسى
 عليه السلام (انى ارفع الى السماء يدي وأقول أنا الحى
 الابدى) وقول سيدنا عيسى عليه السلام (انا الالف والياء
 البدايه والنهاية) وقول سيدنا الرسول عليه السلام (أول
 ما خلق الله نورى) وقول أمير المؤمنين علي عليه السلام

في خطبته المعروفة بالطننجية (ألا ونحن النذر الاولي ونذر
 الآخرة والاولى بنا هلك من هلك ونجى من نجى) ونودع
 هذه المقدمة أيضاً بالتلميح الى ما أودع الله تعالى في هذه
 الآية الكريمة ﴿ ولقد جاءكم يوسف من قبل بالبينات فما
 زلتم في شك مما جاءكم به حتى اذا هلك قلتم لن نبعث الله
 من بعده رسولا كذلك يضل الله من هو مسرف مرتاب ﴾
 وليعلم حضرة الفاضل الجليل ايده الله بروح منه * ان المذهب
 بدواتها منافية للديانات أعنى ان خاصية المذهب ضد خاصية
 الدين ومباينة لها ضدية ظاهرة ومباينة محسوسة * فان
 للدين خاصية التأليف بين العاصر المختلفة والربط بين الفرق
 المتباعدة والجمع تحت الجامعة الدينية * ومن مقتضياته الولاء
 والمحبة وحفظ الحقوق والقوة والسطوة ونفوذ الكلمة
 وللمذهب خاصية التفريق والتشتيت بين الملل المتفقة
 والتلبس بالعوائد الخارجة عن موضوع الديانة * ومن
 مقتضياته التأخر والتخاذل والعداوة والحروب الاهلية
 المؤدية الى سوء المآل وقرب الاضمحلال * فانظر الى
 الديانة المسيحية ان سيدنا عيسى عليه السلام لما قام جمع الله
 بكلمته النافذة أمماً كثيرة تحت الاسم الواحد النصرانية

وربطهم برابطة الاخوة الدينية فما حدثت بينهم فرقة ونشأ
مذهب الاوزالت من بينهم هذه الجامعة المحمودة
وانقسمت هذه الرابطة المنوحة* فانقسمت اخيراً الى شيع
معلومة من قبيل الكاثوليك والاورتودوكس والپروتستانت
واليعقوبية والنسطورية والملكانية وغيرها* فحدثت بينهم
مشاحنات طائفة وحروب هائلة* وأجرت بأمر القسس
والرهبان حياً آلاف من النفوس البريئة وما وضعت الحروب
بينهم اوزارها الا في اواخر هذا القرن حيث عاهد ملوكهم بحفظ
الدول الاوربية وتقوية العناصر النصرانية وتوجهت تيار
فتوحاتهم الى الممالك الشرقية الآسيوية أو القيا في الغربية
الافريقية* وهكذا دين الاسلام فان سيدنا النبي عليه
السلام قام وجمع من تخوم الصين الى اقاصى افريقيا أمماً
كثيرة تحت اسم الاسلام* وأخرجهم من ظلمة الوثنية
وعبادة النار الى نور التوحيد والايمان* فربطهم بالاخوة
الدينية وجعلها أعظم رابطة بين الممالك الشرقية والغربية
فما انقسمت هذه العروة وما زالت هذه الاخوة بين
المسلمين وما تجافى بعضهم من بعض الا بعد انشاء المذاهب
وحدوث الاختلافات* فاذا علم الافاضل ان الدين هو الاصل

الكامل والصراط المستقيم والوسيلة الوحيدة للبلوغ الى
 المقصد الاسمى والغاية القصوى وأنه ينافى بذاته التمدد
 والتحزب ولا يقبل الانقسام والتفرق وعلموا أن المذاهب
 ليست الا طرقاً للاعمال ولا تأثير لها في العقائد واخذها
 من المؤثرات في الكفر والايان هو المروق الحقيقى عن
 طريق الصواب والمخالفة الواضحة لنص الكتاب كما سنشير
 اليه ليتمكنهم الجمع بين الفرق المختلفة والتأليف بين القلوب
 المتنافرة والتحبيب بين الامم المتجافية وتنفيذ كلمة الدين
 وفقاً لما اراده الله من بعث النبيين والمرسلين* وقد انتهت
 حالة الفرق الاسلامية بسبب بعدهم عن زمان شارع دينهم
 وغفلتهم عن مقصود نبيهم الى أسوأ الحالات كأن كل
 واحدة منها محصورة في ضمن دائرة ضيقة من عقائد وعوائد
 غير جوهرية مبنية من مواد الظنون والاهواء متأسسة على
 قواعد النفور والجفاء مخالفة للنصوص الواردة في حفظ
 حقوق الاخوة والولاء لا يمكنها الخروج عن مضيق هذه
 العقائد الوهمية ظناً منها أنه مروق عن الدين القويم مع
 ما فيها من ترك التعاون للمأمور به في الكتاب الكريم
 والدخول تحت عنوان التشيع المنهى عنه في القرآن العظيم

أما يرى ارباب البصارة والنباهة ان الله تعالى نهى عن
 التفرق والتشيع نهياً عظيماً أنزله منزلة الشرك وأظهره مظهر
 الكفر حيث قال جل ذكره وعز اسمه ﴿ ولا تكونوا من
 المشركين من الذين فرقوا دينهم وكانوا شيعاً كل حزب بما
 لديهم فرحون ﴾ وهنا مجال واسع للبحث عن كون المتحزب
 مشركاً صرفنا عنه النظر لسوء الافهام وبعد المرام واكتفيناً
 بما أشرنا اليه من قبل تحت شئ من الابهام * وقال ايضاً
 تعالى شأنه ﴿ ان الذين فرقوا دينهم وكانوا شيعاً لست منهم
 في شئ ﴾ * أى لاحظ لهم منك هذا بعض نصوص الكتاب
 أوردناه تذكرة لاولى الالباب * ولكن الاحزاب نسوا ما
 ذكروا به واخذوا ما نهوا عنه حتى صارت كل فرقة منها
 كأنها سفينة تاهت في ظلمات الاهواء احاطتها الزوابع
 والانواء وربانها مستغرق في غمرات الشهوات وسكر
 اللذات غافل عما أحاط به من الآفات والنكبات *

فاذا علم كل هذه المقدمات وعلمنا أن الله تعالى ليس
 بغافل عن خلقه ولا يترك الدين عرضة للضياع بغفلة اهله
 فلا نستغرب من أن يؤيد أحداً من افراد الأمة بروح منه

ليقوم بجمع شمل الدين واصلاح ما فسد من أحكامه
 وتقويم ما اعوج من أركانه وتسديد ما اختل من بنيانه *
 وقد قلنا إن القائم الحقيقي مؤيد بالقوة القدسية عالم بالشرائع
 الالهية عارف بالمتعضيات الوقتية ملهم من ربه مأمور بأمره
 داع بارادته فلا يخشى منه على الدين ولا يحكم أبداً بما أدى
 اليه نظر المجتهدين ولا يتصور الاصلاح الا بتوفيق احكام
 الشرع لمقتضى الحال وتخليص حقيقة الدين عن البدع * فاذا
 امر المصلح الالهى بمحو بدعة او تبديل عادة أو تغيير سنة
 لا ينتقد عليه بانه مخالف للشرعية الالهية ولا يؤخذ بانه غير
 السنة النبوية * واذا نظرنا في مسألة الزواج نرى ان الله
 تعالى وان جوز تعدد الزواج الى الاربعة الا أنه منع عن
 التعدد اذا خيف عليهن من الظلم كأنه تعالى امر بالاكتفاء
 بزوجة واحدة حال الخوف حفظاً للعدل * فلا نستبعد اذاً
 اذا أمر بهاء الله بالاكتفاء بزوجة واحدة وان لا يتجاوزوا
 عن اثنتين حفظاً لهذا العدل الممدوح واجتناباً عن الظلم
 الممنوع * وخصوصاً بعد ما نرى ونسمع أن الملل الغربية
 ينتقدون على الاسلام والمسلمين بكثرة الزواج وعدم رعاية
 الشروط والآداب في حفظ حقوق هذه الرابطة القوية التي

هي أهم الروابط الانسانية * ويستدلون بها وتجويز التسرى
 وبيع الرقيق على بطلان دينهم ولزوم ابادتهم او اخضاعهم *
 وقد قلنا إن من الاحكام ما هو جوهرى اصلى يتغير الدين
 بتغييره * ومنها ما هو عرضى غير اصلى لا يؤثر تغييره
 فى الدين شيئاً * فلا يؤثر عدم التسرى فى حقيقة الديانة ولا
 منع بيع الرقيق فى نسخ الشريعة * فانا اذا فرضنا أن أهل
 العالم اعتنقوا الديانة الاسلامية بأجمعهم حينئذ لا يبقى عبد
 حتى يباع ولا أمة حتى يتسرى بها * فهل يقال اذذاك ان
 الاحكام الاسلامية تغيرت والشريعة النبوية نسخت *

﴿واما مسألة ارجاع حكم العبادات الى الكتاب والمعاملات
 الى المجالس﴾ فهي منطبقة للشرع تمام الانطباق فانا علمنا من
 المصادر الموثوق بها أن هذا السيد العظيم صرح فى الواحه
 بأن يميز رجال المجلس من خيار الامة وأفاضل الملة وصفوة
 رجال الدين وخيرة أهل اليقين فلا يخاف اذاً على الدين منهم
 لانهم لا بد أن يكونوا عالمين بالنصوص الشرعية خبيرين
 بالاصول الدينية بل لو تدبر المنصف الخبير يرى أن الدين
 يظهر بهم حينئذ على صورة الكمال وتحلى بحلية المجد
 ويتزين بطراز الرفة ويسطع من آفاقه أنوار التجاح وتفوذ

الكلمة * ولا يخفى على العاقل إن الفرق الاسلامية لو لم
يتنازلوا عن شيء من عقائدهم ولا يترك كل فرقة بعضاً من
عوائدهم وعضوا على النواجد في حفظ ما هو السبب الحقيقي
لسقوطهم وهبوطهم لا يتصور منهم الاتفاق والاصلاح
ولا يرجى لهم التقدم والنجاح * ولا يتمكنون من ارجاع
مجدهم القديم وحياء دينهم القويم * ألم يأن لهم أن يستيقظوا
من رقدهم ويقوموا من كبوتهم وينتبهوا من غفلتهم
وينشطوا من عقابهم ويرجعوا الى عقولهم ولا يأمنوا على
عواقبهم وقد مضت من قبلهم المثالات ونزات في انذارهم
آيات باهرات *

﴿ وأما اذا كان قيام بهاء الله عبارة عن تجديد الدين

ودعوة الى شريعة جديدة ﴾

فيقتضى برهاناً أقوى وحجة الهية وآيات سماوية

فانه تابع لظهور سيدنا المهدي ونزول روح الله عليهما

السلام وفهم معنى القيامة وادراك المقصود من الساعة

ونزول تأويل القرآن وطى سموات الاديان وتجديد

العالم ووافق الامم مما يقضى البحث عنه بتصنيف

كتاب كبير وبمحت دقيق نحوله الى أهله* وقد اختلف العلماء
 في شريعة يدعوا بها روح الله حينما ينزل من السماء* فحكّم
 بعضهم بأنه يحكم بالشريعة الاسلامية* وصرح وعين بعضهم
 بأنه لا يحكم الا بما يوافق فقه الحنفية* وزعم الشيعة أنه
 يروج مذهب الامامية الا أن المحققين من العلماء الراسخين
 تركوا الحكم لله وعلموا أنه هو روح الله النازل من سماء
 مشيئته القائم بأمره والصادع بحكمه ربما يخالف آراء أهل
 الظنون والراجين بالغيب كما يشير اليه قوله تعالى ﴿ يوم
 يدع الداع الى شيء نكر ﴾ وليس أنكر على الامم شيئاً
 من تجديد دينهم وتبديل شرائعهم لان الوباء العام الديني
 شملت جميع الاديان بل وجميع المذاهب وهي ان شريعتهم
 لا تتغير أبداً وعوائدهم لا تتبدل قطعاً* فوقعوا في شرك
 الافتتان وهم غافلون وبدا لهم من الله ما لم يكونوا يحتسبون*
 هذا وقد اتفق اولوا الافكار العالية وذووا البصائر المنيرة على
 أن اصلاح العالم وازالة الضغائن الكامنة في صدور الامم
 واتحاد نيران عداوة عمّت لهيبها أطراف المسكونة وتسكين
 ثورات لو بقيت تنتهي ولا شك الى خراب المعمورة لا يرجي

الاب هذا الامر البديع والمشرب العذب الذي خص الله أهله
 كما تراءينا وشاهدنا مدة اسفارنا في البلاد النائية والاقطار
 الشاسعة بسعة المعارف وعلو النظر وقوة القرينة والتحمل
 لدى المخاطر والصبر على الشدائد وحب الخير المحض لعموم
 الملل على اختلاف اجناسهم وأديانهم ودعوة الخلق كافة
 الى الوفاق والوئام بكتابهم ولسانهم * ونسأل الله تعالى
 في خاتمة القول أن يرشدنا وياكم الى سبيل الصواب ويلهمنا
 الحقائق المودعة في الكتاب * انه هو ولي عباده المتقين
 والحمد لله رب العالمين *

قد تم كتابة هذه المقالة ثانياً بيد مؤلفها الفقير الى الله
 تعالى أبي الفضل محمد بن محمد رضا الجرفادقاني
 المعروف بفضله الله الايراني في السادس والعشرين
 من شهر ذي الحجة سنة ١٣١٤ من
 الهجرة النبوية على صاحبها
 آلاف التحية والسلام *

﴿ قد تمت الرسالة الاولى وتليها الرسالة الثانية ﴾

* وهامی الرسالة الثانية بالفارسية *

بسم الله ذي العزة والاقترار

بعد حمد الله الذي نور العالم بأنوار وجهه وشيد
 فسقاط الامر بمطالع عزه ومخازن علمه ومظاهر جلاله *
 معروض میدارم که بس از فراق طویل در بلده *
 همدان زیارت کتاب جمیل آن مخدوم جلیل مشرف شدم
 وچون بر شرفه حرکت ومسافرت بودم امکان عرض
 جواب نیافتم تا حال تحریر که در بلده کرمانشاه توفیق
 معاونت نمود وبعرض جواب مبادرت رفت * علم الله که
 هیچگاه صفحه اصفهان در خاطر مرتسم نمیشود * وخیال
 انخطه بهشت نشان از ضمیر سر بر نمیزند که آفتاب صفت
 مثال آن محبوب بیمثال از آفق خاطر طالع نشود * ودل
 از سورت ارادت ووداد نلرزد چه ظاهر است که قلوب

احباب حضرت محبوب لا زالت حضرته محفوفة بصنوف
 الاخیار ومقبلة بشفاه الابرار برشته بسته شده است که
 سیوف اولی الاقتدار قطعش ننمود وسطوت ذوی البطش
 والاجتبار منقصش نساخت * یاللعجب که شوارد ادیان
 مختلفه بر مشرب عذب محبتش مجتمع گشته وقلوب متفاوته
 متفرقه بر عبودیتش اتفاق نموده * ومباغضت ومنافرت
 قدیمه اسلافیه ملل بأخوت حقیقیه تبدیل شده *

در عشیه الوداع که از بلده طیبه همدان بمحدود
 کرمانشاهان متوجه بودم در بیت یکی از دوستان مجاس
 انس وثقای احباب تشکیل یافت * در اول دوستان فرقانی
 که در چهره هر یک انوار احمدی ملحوظ بود تشریف
 آورده * پس از استیفای حظ لقا وقیام بلوازم وداع
 مراجعت فرمودند * پس از آن احفاد خلیل وانباء اسرائیل
 که در وجوه هر یک نضرة نعیم وکمال کلیم مشهود بود
 مجتمع گشته * یکد ساعت در مطالب علمی صحبت نمودند
 رأیتهم باذن الله قادرین علی المعارف التي عجز عن کشفها
 قروم الحکماء * وخائضین فی بحار ما وصل الی شواطئها

خول العلماء * وبالغین الى مقامات قصر عن بلوغها اکابر
 العرفاء * قد عجبت يد القدرة طینتهم بمیاه الفراسة * ورسمت
 أنامل العناية علی وجوههم آیات العزة * وأشرقت من شمس
 النفضل علی قلوبهم أنوار المحبة كأنه أبدع حضرة الحکیم
 خلقهم لاعلاء أمره * وزینهم بالمحامد والمعالي لانجاز وعده *
 سبحان الله ملاحظه رفت که هر یک با لطافتی ظاهر *
 ونظافت و طراوتی باهر * فی الیالی والایام بتبلیغ عامه
 انام مشغولند * ودر نهایت اشتعال بمرقان غنی متعال
 مشعوف * اینست قدرت خدای تو انا که عداوتهای موروثی را
 با ینگونه اخوت تبدیل نموده * و ذنب و حمل را بر یک
 منهل وارد فرموده * فتعالی الله التقدير *

* همی میخوام از یزدان آگاه *

* بر افرازنده این هفت خرگاه *

* که پیش از آنکه از تدویر افلاک *

* شود پیراهن عمرم چو کل چاک *

* ببینم چون کلت شاداب و خرم *

* تنت فارغ زربخ و جانت از غم *

﴿ اما مسألة المعاد والرجعة ﴾

فاعلم أنها بمنزلة القطب يدور حولها رحي الارسال
 والتشريع * والاصل الذي يتفرع عليه الاديان غاية التفريع
 وهي مع وضوحها هامت فيها أفهام الاحبار * وعجزت
 عن حلها دقة أنظار الاخيار * فبقيت حوريتها بعد ما
 قصدتها فحول العلماء باكرة في قصور الآيات * وحقيقتها
 بعد ما كشفها قروم الحكماء خفية تحت أستار العبارات
 فاليك عنها فانها مزلة القدم * ومحركة اعصاب الخصومة
 في العالم * فكم من أمة تفرقت بها وأخوة انفصلت منها *
 فلا أدري ما أقول وبمن أقول وكيف أقول * هل يمكن
 أن يكشف أحد عن وجوه أمثال هذه المسائل أحسن مما
 كشفه رب العزة * أو يبين هذه المخبيات ابلغ مما بينه
 مالك البرية * واني منذ أزمان صرفت عنها ركائب التقرير
 وعطقت عنها عنان الحل والتفسير * لئلا يحدث فينا ما
 حدث في الاولين * ولا يرى منا ما رأيناه من السابقين
 فان ارادة حضرة المحبوب لا زالت أقطار الارض متبورة

بأنوار وجهه ورياض العالم مزينة بأزهار أمره قد تعلقت
 بأحد كلمة أوليائه * وأمره المبرم قد نفذ باتفاق قلوب
 أحبائه * فعليك بالاغتراف من معين الايقان الذي جرى
 من قلم الرحمن في نواحي هذه الازمان * فانه مع وجازته
 تبيان الزبر والالواح * ومترجم كتب الله فائق الاصباح *
 به فك ختم النبیین * وحل عقد اشارات السابقين * فابدل
 غاية الجهد والتدبر في هذا الكتاب المستطاب ليلهمك
 الصواب في كل باب * واحفظ قلوب الاحباب عن مظان
 الشك والارتياب * ان ربنا لبالمرصاد وهو ولينا في المبدأ
 والمعاد *

وأما تفسير آية مباركة ﴿ رب أرني أنظر اليك قال لن تراني
 ولكن انظر الى الجبل فان استقر مكانه فسوف تراني ﴾
 انچه بنظر ابن عبدميرسد آن است كه چون نزد اولی
 البصائر روشن وظاهر است كه ذات غيب الهی وروح
 قدسی ربانی بهیچوجه ممكن الادراك نیست وما بین او
 وخلق ربط وارتباط متصور نتواند بود لذا مصدر صدور
 أمر ونواهی ومشرق طلوع کمالات نفسانی وروحانی ومشار
 اليه اقاصی وادانی کلمه اولیه ومشیت کلیه الهیة است

واین کلمه اولیه نخستین شخص عالم امکان است که کلمات
 از او ناشی شده و مراتب عالیه انسانیت و مدنیت بتعلیم
 او بخلق رسیده * و هر پیغمبری بکلمه او برتبه نبوت
 و رسالت نائل شده * و اوست که تواند شرع جدید در عالم
 بکستراند و شرایع قبل را نسخ فرماید * و اوست که بجمع
 اسماء حسنی نامیده شده و بصفات عالیه موصوف گشته
 بلکه مالک اسماء اوست * هر که خواهد بهر اسمی موسوم
 میفرماید و از هر که خواهد اخذ مینماید * کلام او است کلام
 الهی و تعلیمات او است آیات ربانی اگر او نبودی هرگز
 احدی بمعرفت الله فائز نکشتی و از فروزین پایه وحشت
 و حیوانیت که معبر باسفل السافلین است رهائی نیافتی
 ملاحظه فرمادر قرون اولی الی ان ینتهی الامر الی یومنا
 هذا از احدی از ملوک و سلاطین و حکما و معلمین در قطعات
 خمس عالم دینی تشریح نشده و بجزاز مدعیان مقام رسالت
 که کل متفق اللفظ از مرسل خود اعلام فرموده اند
 شریعتی در جهان کس نکرده نکشته و اگر انبیا خبر نمیدادند
 از ان واحدیکتا احدی از اسم او مخبر نمیشد تا چه رسد
 بذات او جل کبریاؤه * و اگر این نفوس مقدسه با مر او

تشریح شرائع وادیان نمیفرمودند احدی بر اسم انسانیه
 و هیئت اجتماعیه پی نمیرد تا چه رسد بکالات روحانیه
 و فوائد آخرویه * و عموم أهل عالم مانند قبایل وحشیه
 امریکا و افریقا درغایت توحش و شرارت و نهایت بی تربیتی
 و خساست باقی مانده بودند و در ثقب ارض و بطون اودیّه
 و کھوف جبال با کل لحوم بنی نوع مشغول بودند * فتعالی
 الله رب الاولین و الآخرین * پس از آنچه عرض شد سه
 نتیجه که مقدمات فهم آیه مبارکه است حاصل آید *
 * نتیجه اولی * انکه کلمه اولیه که باعظم اسم معروف است
 لزال بصورت بشریه ظاهر و در آفق اعلی متجلی است
 و آیات کتب سماویه که دال بر این مسأله دقیقه است البته
 بنظر انجناب رسیده مانند آنکه در توراة فرموده است
 که خداوند آدم را بصورت خود آفرید * و در اخبار
 مأثورہ از معادن علم و حکمت وارد شده که * ان الله تعالی
 خالق آدم علی صورته * و عبارات بزرگان و ائمه هر ملت
 که مشتمل بر ذکر لقاء و صریح بر رؤیة است خارج از حد
 احصاء است و آنچه را که عقول بشری توانند در یافت
 تا این مقام است * و ابداً بدلائل عقلیه و قیاسات فلسفیّه

اثبات واجب تعالی را نتوان نمود * اینست که امیر المؤمنین
الذی تحیر فی کلماته عقول البالغین فرموده است * کل ما
میزنموه بأوهامکم فی أدق معانیه فهو مخلوق مثلکم
مردود علیکم * و امروز که بقدرت قادر توانا افتده بشریه
رتبه بلوغ یافته * و پرده اوهام بقوت ملیک علام منخرق
کشته سخافت قیاسات و همیه سابقین از حکما و متکلمین
روشن و آشکار شده و براهینی که در اثبات ذات واجب تعالی
در کتب خود آورده اند محل عبرت اولی الالباب کشته
در تابستان هذه السنه که از مدینه طیبه طهران
اتفاق عبور افتاد در مجامعی مذکور شد که میان بعضی
دوستان و منکرین پیغمبران که در سابق معبر بملاحده
و در این زمان معروف بدهریه اند مناظره و مباحثه اتفاق
افتاد و در آن محفل از نامه نکار استفسار نمودند که اثبات
واجب الوجود بیرهان عقلی بر چه نهج توان نمود * معروض
داشتم که اثبات ذات واجب تعالی بیراهین عقلیه ممنوع است
زیرا که ذات بعقول مدرک نتواند شد * و کلی محیط علی
الاشیاء محاط جزئی محدود نتواند بود * و تصریحات بالغین
من الاولین و الآخین در این مقام کفایت خواهد نمود

بلکه اثبات ذات واجب الوجود موقوف است باثبات
 مظاهر الهیه که معبرند بمشیتهای اولیه * نظر فرمادر کلمه
 مبارکه زیارت جامعه کبیر که فرموده است ﴿من قصد الله
 ابتداء بکم﴾ و فرموده است (بکم عرف الله) چه ایشانند مظاهر
 ذات و محال تجلی * اسماء و صفات الهیه بایشان تحقق یافته
 و پرتو غیب و فروغ ذات از این بلورات صافیه بجهان
 مشهود تافته * آی برادران کرامی بایستی در جواب ایشان
 بفرمائید که ما را سخن در ذات و آثار او از ایجاد و اعدام
 اشیا نیست چه این آثار بمعرفت و عدم معرفت و اذعان
 و انکار احدی متفاوت نمیشود و ترقیات بشری موقوف
 بمعرفت و اذعان آنها نیست بلکه ما را سخن در این است که
 در قرون اولی و زماننا هذا در هر قرن شخصی از میان
 افراد بشر یافته ایم که باعلی النداء نداء میفرماید که ایها
 الناس مرا خداوند یکتا که ادراک ذات او بهیچوجه ممکن
 نیست و یقین باو حاصل نتوان نمود جز بعبادت او و مبعوث
 فرموده برای نجات شما و کتابی بمن عنایت نموده که در آن
 دو امر عظیم ظاهر است که در کتاب احدی از افراد بشر
 از اهل مشرق و مغرب یافت نتوان نمود (أول) آنکه

در کتاب من علمی و قانونیست که نظم امور عالم و آسایش
 کافهٔ بنی آدم و دریافت مراتب عالیه و اتصاف باوصاف
 عزیزهٔ انسانیه موقوف بقبول و ادراک و اطاعت آن است
 (دویم) در کتاب من قدرتیست که با معاندت و منع
 جمیع سلاطین و خسروان و علما و پیشوا یان و کافهٔ رعایا
 وزیر دستان در عالم غالب و جاری و نافذ خواهد شد
 و فی الحقیقه مانیز چون بانصاف و عدل مینگریم این ادعا
 صدق صرف است چه در قطعات خمسۀ عالم هیئت اجتماعیه
 از کتب این جواهر مجرده اخذ شده * و آداب عالیه از ایشان
 بخلق رسیده و اگر نوع بشر بکتب ایشان مؤدب نمیشدند
 همان وحشیهای سابق میبودند و حیوانات غیر معلمه
 مینمودند * و هم ملاحظه مینمائیم که در هر قرن که این نقوس
 طیبه باظهار امر اقدام فرمودند تمام خلق عالم از پادشاهان
 و علماء و افراد الناس حتی اقارب و نزدیکان ایشان در غایت
 جد بمنع اقدام نمودند و برضد تمام من علی الارض امر
 ایشان ثابت شد و کلمهٔ ایشان نافذ گشت * و هر کس بایشان
 کز وید از پستی سابق نجات یافت و ترقی کرد * و هر کس
 استکبار و وزید و کردن پیچید در پستی و خولاری بماند

حال چگونه این علم ظاهر را منکر شویم و از این قدرت
 باهره بجلافت چشم پوشیم * پس چون این علم فوق علم کل
 علمای عالم و این قدرت فوق قدرتهای جمیع بنی آدم است
 یقین توان نمود که علم و قدرت ذات غیب یکتا است نه علم
 و قدرتی که مشهود است در این مردم و باور توان کرد که
 صدق صرف است کلمه ﴿من قصد الله ابتداء بکم﴾ پس دانسته
 شد که اثبات واجب تعالی نتوان نمود جز با نبیا و مرساین
 و تحصیل یقین نتوان کرد جز بعبارت حضرت رب العالمین
 ﴿واعبد ربك حتى ياتيك اليقين﴾ و اگر کسی از این
 مسلك مستقیم تجاوز کند جز عجز و جهل از او ظاهر
 نخواهد شد و بغیر از قیاسات و همیه که امروز مضحکه
 ملل خارجه کشته لب نتواند کشود *

﴿نتیجه ناینه﴾ آنکه جمیع انبیا و مرساین بکلمه او
 مبعوث گشته و بامر او برسالت نائل شده اند یعنی بامر
 مشیت اولیه که ثابت شد که پیوسته ظاهر در صورت
 جامعه بشریه است او است جامع جمیع اسماء و مخصوص
 باسم اعظم و بامر او روح قدسی نازل میشود در قلوب
 انبیا برای هدایت امم ﴿رفیع الدرجات دو العرش یلتی

الروح من أمره علی من یشاء من عباده لینذر یوم التلاق *
 ودلیل بر این مطلب اینست که هر یک از انبیا و مرسلین خود
 اخبار فرموده اند که مرسل و باعث ایشان دیگری است
 و شهادت عبودیت و رسولیت و ابدیت خود را در کتب
 و صلوات مؤکد داشته اند * و حضرت مسیح بر این مطلب
 شریف در پرده مثالی لطیف اعلام و تصریح فرموده میفرماید
 * مالک بوستانی پس از غرس اشجار و بنای عمارت و تکمیل
 لوازم آنرا بمستأجرین سپرد دورفت پس از آن در هر سال یکی
 از کاشتگان خود را برای اخذ اثمار نزد ارباب استیجار
 فرستاد * و ایشان سخن فرستاد کاترا پذیرفته آنها را
 رنجانیدند تا آنکه فرزندیکانه خود را فرستاد و او را نیز
 کشتند پس فرمود هر آینه مالک بوستان خواهد آمد
 و ایشانرا هلاک خواهد نمود و بوستان خود را بمرد آمین
 خواهد سپرد * یعنی دارای عالم و آفریننده امم جهان را
 آفرید و در احسن تقویم آراست و نوع بشر را بر آن کاشت
 و در هر قرن یکی از عباد خود را برای دریافت فائده
 خلقت بر تبه بیغمبری و رسالت نامزد فرمود و خلق ظلوم
 و جهول با ستمزاء و استکبار ایشانرا رنجانیدند و پذیرفتند

تا آنکه کلمه تامه الهیه را باسم انبیت فرستاد و اورانیز
 کشتند و البته مالک آفاق در یوم التلاق خود ظاهر خواهد شد
 و ظالمین را بقدرت محیطه از روی زمین محو خواهد فرمود
 و جهانرا که بوستان الهی است بمظاهر عدل و امانت خواهد
 سپرد * و یضرب الله الامثال للناس لعلهم یتفکرون *
 و نقطه اولی جل ذکره الاعلی در باب ثامن از واحد ثانی
 کتاب بیان بر این دقیقه تصریح فرموده است که * من ینظره
 الله مرسل کل رسل است * و عمرش ظهور و بطون اولازال
 در میان خلق است * و اگر چه طول کلام موجب ملالت
 و کسالت آن محبوب است در این باب حکایتی معروض
 میدارم کی یتیم المقصود بعون الملك المعبود *

در اوائل بهار هذمه السنه که در دار السلطنه تبریز قصبه
 بلاد اذربایجان متوقف بودم (مسترپروس) مسیحی که
 از فضلالی ملت خیمه عیسویه است و ساها متوقف بلاد
 هندوستان و ایران و در این سنوات قسیس بزرگ اصفهان
 بود بفریمت رجعت بلندن که مولد او است و ارد تبریز شد
 بسبب سابقه معرفت و دوستی در خدمت حضرت و رقا
 و جناب آقا خلیل تبریزی عازم ملاقات او شدیم پس از

ورود و جلوس و تحیت و ترحیب جوانی وارد صاحب
 نام که قسیس امریکائی بود نیز حاضر شد * و جناب مستشار
 الدوله میرزا یوسف خان که از رجال دولت علیه ایران
 و مردی نیک دانا و هنرمند است تشریف آورد و مجلس انس
 از اعضای مذکوره تشکیل یافت * مستر پروس فرمود سنه
 ماضیه که در اصفهان اتفاق ملاقات افتاد بسیار شایق بودم که
 دفعه ثانیه ملاقاتی باشما دست دهد و درسه مسأله گفتگو
 کنیم * چو مار اجز درسه مقام باشما اختلافی نیست * معروض
 داشتم که همین فرمایش شما را در اصفهان از جناب آقا محمد
 تاجر نجف آبادی که از برادران ما و دوستان شماست
 استماع نمودم لکن چون در شرفه حرکت بخطه اذربایجان
 بودم امکان نیافتم که مره اخری ملاقات نمائیم اکنون
 مجلس است و از وجوه اهل علم و دانش آراسته بفرمائید
 ان سه مسأله کدام است تا آنچه بنظر آید معروض دارم *
 فرمود (مسأله اولی) آنکه شما پدر آسمانی را ظاهر در
 صورت بشریه میدانید و ما اورا ذات غیب غیر مدرك بقول
 و ابصار و مجرد از تجسم و اوصاف بشریه دانسته ایم *
 (مسأله ثانیه) شما کتب مقدسه تورا و انجیل و نیز

قرآن را کتاب خداوند میدانید و ما تورا و انجیل را کتاب خدا و وحی آسمانی و مصون از تحریف و تغییر میدانیم ولی چون در قرآن اختلافات ظاهره با آنها موجود است ناچار قرآنرا جمعی و مختلف می‌شماریم *

(مسأله نالنه) ما مسیح را شخص واحد که همان عیسی علیه السلام است میدانیم و شما مسیح را اشخاص متعدده و ظاهر در صور مختلفه می‌شمارید * معروض داشتم که من در این سه مقام آنچه کتب مقدسه تورا و انجیل شهادت دهد مقبول میدانم و حاکم می‌شمارم و بخواست خدای یکتا صحت معتقد خود را در این محفل در حضور ارباب فضل روشن مینمایم * فرموده نیکوگفتی زیرا که مادر مسائل دینیه جز شهادت کتب مقدسه چیر بر او معتبر و مقبول نمیدانیم * و بدلائل عقلیه در معارف و اعتقادات استدلال مینمایم * و کتاب تورا و انجیل بخواست چون حاضر کردند * معروض داشتم *

(اما مسأله اولی) این روشن است که لفظ پدر آسمانی جز در میان بنی اسرائیل و مسیحیان مستعمل نیست و ملل سائره از قبیل فارسیان و اهل اسلام و هند و بودیه مطلقاً

این لفظ را مستعمل نمیدارند بلکه اکثری نشنیده اند *
 اصل این لفظ در توراة وارد شده است و از ان در
 انجیل که زاده توراة است داخل گشته در این صورت
 آنچه توراة شهادت دهد در اوصاف پدر آسمانی از تجسم
 و مجرد آن معتبر است نه توهمات اهل علم * فرمود بی
 معروض داشتم که آیه ششم از فصل نهم کتاب اشعیا را
 بخوانید چون یافته شد آیه مبارکه مذکوره این بود که
 (۶) از برای ما ولدی زائیده و برای ما پسری عطا کرده
 شده است که سلطنت بردوش او خواهد بود و اسم او
 عجیب و واعظ و خدای کبیر و والد جاوید و سرور سلامت
 خوانده خواهد شد (۷) از دیاد سلطنت و سلامتیش را
 بر تخت داود و مملکتش را انجای نیست تا آنکه آنرا
 بعدالت و صداقت از حال تا بابد ثابت و بر قرار نماید
 و غیرت خداوند جیوش اینرا بجا خواهد آورد *

چون آیه مبارکه تلاوت شد معروض داشتم که این
 کلام شهادت میدهد که برای نجات احقاد اسرائیل
 از نکایت ذلت و خواری فرزندی متولد خواهد شد که

باین اسامی و اوصاف موسوم و معروف کردد * اول *
 واعظ یعنی پند دهنده * خلق * دویم * خدای کبیر یعنی
 بزرگترین مظاهر الهیه و اکبر حروفات اولیه * سیم *
 والد جاوید یعنی پدر ابدی که از آغاز تا انجام خلق
 زاده تربیت و مولود قدرت و سلطنت او باشند * چهارم *
 سرور سلامت که بظهور او مراسم اتحاد و اتفاق در عالم
 پدید آید و نکایت جنک و تفاق که موجب خرابی عالم
 و ذلت بنی آدم است از جهان برافتد * پس از صریح این آیه
 روشن شد که پدر آسمانی در صورت جامعه بشریه ظاهر
 خواهد بود و از مادر متولد شده و باسم اعظم موسوم
 خواهد شد * و کمان اینست که باین گونه تصریح ذکری
 از پدر آسمانی در سایر مواضع نشده باشد * هستر پروس
 تلخی در فکر فرورفت و فرمود تا کنون این بیان را از کمی
 نشنیده بودم * پس بزبان انگلیسی با وارد صاحب امریکانی
 که در مجلس بود تکلمی نمود *

جناب آقا خلیل مذکور که زیان انگلیسی میداند
 بحضرت ورقا اظهار داشت که میدانید پروس صاحب

چه میفرماید فرمودنی گفت میفرماید که ما اینهمه تورا
 وانجیل را باهل اسلام میدهم و هیچ از آن نمیفهمند و این
 طائفه باین خوبی معانی کتب مقدسه را ادراک مینمایند
 و الحق در تفسیر این آیه و این مسأله حق با اینها است *
 پس بمسترپروس معروض داشتم که بحمد الله مسأله
 اولی حل شد و رفع اختلاف در این خصوص حاصل آمد *
 * اما مسأله ثانیه * که اختلاف کتب مقدسه
 باقرآن است بلی بر حسب اختلافی که ملل و مذاهب سابقه
 در این سه کتاب مبارک توم نموده اند ناچار در رد بعض
 آنها شده اند *

موسویان چون قاطع بر صحت تورا و عیسویان
 چون قاطع بر صحت تورا و انجیل هستند قرآن را رد نموده اند
 و اهل اسلام چون قاطع بر صحت قرآن مجید هستند
 گفتند این تورا و انجیل معمول و محرف است و لکن
 اهل بها بحمد الله هر سه کتاب منیر را کتاب ربانی
 و وحی آسمانی میدانند و در نهایت موافقت می بینند *
 و بحکم کریمه لا مبدل لکلمات الله و کریمه * انا نحن نزلنا

الذکر و انا له لحافظون * حفظ الهی را مانع از تغییر حجت
باقیه میدانند * و کلام خداوند را مصون از رمی شیاطین
و مداخله مبطلین میشناسند * و تحریف کلمات الهی را تفسیر
بغیر ما اراده الله میدانند *

✽ گوش ده تا من مبرهن سازم

و آنچه مستور است روشن سازم ✽

مستر پروس بجدی مرکب از مزاحمت و انقلابی آمیخته
ببشاشت که شیمه فطریه او است فرمود فلانی برستی
و بصدق و صفا عرض میکنم ما آنچه در باره محمد و قرآن
باید بدانیم دانسته ایم و حقیقه میکویم که مازی را بر او نتوانیم
رفت در این مسأله گفتگو با ما حاصلی ندارد *

پاسخ معروض داشتم که ما بملاحظه سابقه معرفت
و قیام بلازمه محبت بدیدن شما آمده ایم قصد مباحثه نبود
أهل بهاء مرء و جدال را حرام میدانند * و محبت و وداد را
أهم مراتب انسانیت میشمارند * اینجایه هم که در مباحثه
اقدام رفت بر حسب میل شما بود و سبقت از شما شد *

حضرت و رقاء فرمود شما که در مسأله اولی جواب
فلان را پسندیدید چه ضرر دارد در این مسأله هم گفتگو

نمائید شاید در این مقام هم جوابی بروفق مرام مسموع
دارید *

مستر پروس فرمود همان است که کفتم * و در این
مقام مقوله انجام یافت و صحبتی دیگر در میان آمد و بسیار
اظهار اشتیاق نمود که این عبد را با خود بلندن برد و برای
خدمت امر اعظم قبول ننمودم * باری ای برادر روحانی
اگر چه این تطویلات در مناظرات که امروز دوستان
بحکم کریمه ﴿تدعی کل أمة الی کتابها﴾ بان گرفتارند
مفید فوائد کثیره است لکن مقصود اصلی این است که
انحضرت نیک در یابند که کلمه اولیه که از آغاز باعظم
اسماء نامیده شده است بتصریح کل کتب آسمانی پیوسته
در صورت بشری در میان خلق بوده و هست و خواهد
بود * و نظر باین دقیقه است که منزل بیان علیه سلام الله
الملك الرحمان احکامی نازل فرموده است و عباد را با آن
مأمور داشته مانند آنکه فرموده است ﴿در صدر مجالس
نشینید و کود کانرا در محل تعلیم فوق حد معین مضروب
نسازید و احدی را مجزون ننمائید﴾ و امثال ذلك و اهل

بیان از عدم ادراك مقصود بانچه آنحضرت برایشان خائف
 بود گرفتار شدند واز لطیفه او امر مذکوره محبوب
 مانده زبان باعتراض کشودند * ما نفعهم نصیح الحکیم
 فقضی علیهم کما قضی علی امثالهم أمراً من لدی الله القادر
 الغالب القاهر العلیّ العزیز العظیم *

* نتیجه ناله * انکه جمیع رسل اخبار فرموده اند
 که آن کوهر یکتا و جامع اسماء که رسل رسل است در آخر
 الزمان ظاهر خواهد شد و آفاق عالم را بجهال منیر خود
 منور خواهد داشت * و یوم ظهور او در کتب سماویه
 باسامی متعدده موسوم گشته است مانند یوم الله * و یوم
 الحسره * و ساعه * و قیامت کبری * و یوم الجمع * و یوم
 الجزاء * و امثالها * و آثاری که در این یوم عظیم از این
 ظهور کریم ظاهر خواهد شد و مخصوص باین یوم است نه
 ایام سایر انبیاء این است که اهل عالم بر یکدین و یک آیین
 متفق خواهند شد * و علوم و معارف حتی حرف و صنایع
 ترقی خواهند کرد * و جمیع اجزای عالم لباس جدید خواهند
 پوشید * و جنک و جدال با امر حضرت ذو الجلال معدوم

خواهد شد حتی آلات حربیه بادوات کسبیه مبدل خواهد
 کشت و مظاهر ظلم و شیطنت مقهور و مغلوب * و مطالع
 عدل و مظلومیت عزیز و غالب خواهند شد * و عبادت اُصنام
 از کل ارض محو خواهد کشت * این است بعض آثار کلیه
 این یوم مهیب عظیم که در زبر و الواح از قلم حضرت فالق
 الاصباح از قبل سمت ترقیم یافته * و بشارت آن بکل اُمم بالغ
 شده * و آثار دیگر هم از قبیل خروج (کوک و ما کوک) که در
 فرقان مجید (یا جوج و ما جوج) تعبیر فرموده و نشر دعوت
 عیسویان در اقطار جهان و غیر ذلك نیز وارد شده است
 که اکنون احصای آنها برای نامه نکار ممکن نیست *
 والبتہ علم انجناب بر آنها احاطه نموده * فالنظر فی الکتب
 لتعرف ان الله قد اخذ عهد یومه و ظهوره عن کل الامم
 بلسان المرسلین * و اکمل النعمه و اتم الحجة علی جمیع من
 فی السموات و الارضین *

فیامن تنور من جدوات نار الظهور * و الشارب من
 رحیق الظهور * چون بر نتایج ثلاثه که مقدمات مقصود است
 استحضار حاصل فرمودی معروض میدارم که اگر چه

جميع انبياء ومرسلين بوساطت القای روح قدس در قلوب
 ایشان بأمر حضرت رب العالمین مبعوث شدند و مرور
 این نسیم روحانی برافنده ایشان از جنت اعلی که ابھی
 جمال مقدس حضرت ذوالجلال است استحضار یافتند
 و بقوت همین روح که در کتب مقدسه بجزائیل و روح
 الامین و روح القدس و در آسمانی نامه پارسیان به بهمین
 تعبیر شده و واحد است بالذات بر عالمیان غالب گشته *
 لکن همگی بقاء آن کوهر یکتا مشرف نکشتند * آری
 هر گرا بوئی از آن اصل مینو بمشام جان رسید سر مست شد *
 و هر کس رائحه از آن حقیقت جنت استشمام نمود برای
 در یافت دیدار چون بهارش جان بر سردست گرفت *
 نظر فرمادر مناجاتهای بزرگان گذشته که هنوز در دفتر
 جهان باقی است چگونه برای ادراک لقای او تضرع
 و ابتهال نموده * و در مقام استمداد و سؤال بر آمده اند
 چه این لطیفه اصل مقصود است و این عطیه موجب ترقی
 وجود * فأسأل الله من فضله ان لا یجر منی فی هذا الفجر
 البدیع والیوم العظیم من ما یر لقاءه الکریم لیحیی به

هذا العظم الرميم انه هو البر العطوف الرحمن الرحيم *
 از كلمات هريك از مرسلين كه هنوز تصاريف ايام محوش
 ننموده توان در يافت كه کدام باين موهبت فائز شد و کدام
 محروم گشته اند بلي حضرت رب الارباب وعده فرموده است
 كه در يوم الجمع كه بحكم كريمه (يوم يجمع الله الرسل)
 و كريمه مباركه (وجي بالنبيين والشهداء) حتم و ناگزير است
 جميع انبياء و اولياء و شهدا را در ظل اغصان مرحمت و تحت
 جناح عنايت جمع و مبعوث فرمايد و بلقاي خود كه جانها
 براي او ايتار نمودند سرافراز گرداند * اين است حكم حديث
 و قديم * و من اصدق من الله حديثا * و حضرت خاتم
 النبيين و سيد المرسلين را كه اعظم اشراط قيامت و بمنزله
 شفق مبشر قرب طلوع آفتاب حقيقت بود در ليلة المعراج
 بلقاي خود مشرف فرمود * فنعم ما قاله أفصح المتأخرين
 * وعده ديدار هر كسي بقيامت

ليلة الاسرى شب وصال محمد *

پس تفسير آيه مباركه اين است كه چون حضرت كلیم عليه
 بهاء الله الملك الحكيم بوساطت روح القدس از جانب

حضرت روح الارواح رتبه رسالت یافت و بنی اسرائیل را
 بوجود آن کوهر یکتا و توجهش بجات ایشان از ظلم
 فرعون و مصریان اعلام فرمود و ایشانرا بظهور الطاف
 الهی خورسند و مسرور ساخت نظر بشوق قایم خود
 و استدعای قوم که گفتند ﴿ارنا الله جهرة﴾ در پیشگاه
 کبریا در مقام استدعای لقاب آمد و بمسئلت ﴿رب ارنی
 انظر الیک﴾ زبان کشود لکن چون هنوز افتده بشریه
 که اثمار اشجار وجود است رتبه بلوغ نیافته و از حسیض
 او هام ترقی ننموده بودند و وجودات کالجبال الرواسی از
 ظهور جمال اقدس مندرک میشدند بکلمه مبارکه ﴿لن ترانی﴾
 پاسخ یافت و فروغ خورشید لقاء برایشان نتافت حتی
 یأتی الله بامرہ و ننی تأیید چنانکه دیدن اهل لسان است
 معلق بحیاة اولی است و فوز باقضاء موقوف بیوم جزا و نشاء
 آخری و فی ذلك لآیات لا ولی الہی *

و بالجمله تفسیر آیه مبارکه این است که حضرت موسی
 علیه آلاف التحية والثناء معروض داشت پروردگار خود را
 بنماتارا بینم * فرمود مرا نخواهی دید و لکن نظر بانبات

کالجبال رجال دارهرگاه از تجلی حضرت ذو الجلال رتبه
استقرار یافت بزودی مراخواهی دید و از انوار لقاء منور
خواهی شد * این است که چون در نشأه اولی جبال
انیات از تجلی جامع اسماء و صفات منک میشد ابواب لقاء
مسدود ماند * و در نشأه آخری که در اراضی عرفان
أفتده کالجبال الشامخه ارباب ایمان رتبه بلوغ و استقرار
یافته انوار آفتاب لقاء الله بر عالم تافته * نسأل الله تعالى
من سعة رحمته ان يجعلك من الجبال الراسية فی نصره *
ومن الشمس الطالعة فی سماء امره انه بالاجابة جدیر وعلی
ما یشاء قدیر *

یا حبیب قلوب الابرار امروز که بامداد طلوع حضرت
نور الانوار و فروردین ظهور ملک الملوک مقتدر مختار است
قدر و قوت را بدانید و تمام قوت و سرور بر نصرت امر
مالک ظهور اقدام فرمائید * این عبد را ضعف و ناتوانی
در یافته و هوانع قیام بخدمت ازهر سو فر گرفته شمارا
که اکنون بهار جوانی است و ایام قوت و کامرانی عمر
کرانمایه را در نصرت امر اعظم مصروف دارید و جهاز را

از شرك ذلت و تيركي ضلالت رهائی بخشيد * سرور دانادر
 تحصيل علم و كمال است * وعيش رجال در نصرت امرغني
 متعال * پس امروز كه آفتاب علم و دانش مشرق است در
 از اله جهل از عالم سعی فرمائيد * و امروز كه بهار ظهور
 حضرت مقتدر مختار است در غرس اشجار معرفت در
 قلوب ابرار كوشش نمائيد *

(بهار عيش را وقت اينقدر نيست)

(چو فصل كل دوروزي بيشتريست)

(زماني خوشدلي درياب درياب)

(شتاب عمر بين در عيش بشتاب)

در محضر منور حضرت والد ماجد و اخ اعز امجد
 اطال الله بقاءهما و رزقني مرّة اخري لقاءهما از قبل اين عبد
 عرض سلام و تحيت معروض داريد * و در مجالس دوستان
 و محافل انس اخوان بدعاي خير اين مهجور رامسرور
 فرمائيد * اقارب اين ضعيف را كه براي تحصيل ظن بان خطه
 مسافرت مينمايند بقدری كه حكمت اقتضا نمايد متذكر نمائيد
 و بفرمائيد * اي برادران كرامی قسم بداراي عالم و آفريننده

أمم که آفتاب عزت از آنسو که شمائید غارب شده و نجم
ذلت طالع کشته و آیات فنا پدید آمده تا وقت باقی است
بشتابید و خود را از سیل هلاکت نجات بخشید تا چند خود را
در فنون ظنون سرگردان دارید و تا کی نقد حیا بدیع
جدید را در مکررات پوسیده پیشینیان مصروف نمائید *

زیاده چه معروض دارم * رشحات غمام عنایت

پیوسته بر آنحضرت و دوستان

حضرت احدیت مترشح باد

۲۲ شهر ربیع الاول سنة ۱۳۰۵ بجمامه اقل فانی

ابو الفضل کلایکانی انجام یافت

بسم ربنا الاقدس الابهی

روحی لحضرتك الفداء * مباركشبی * و خجسته دمی

افضل از لیلۃ القدر لا بل انوار از فجر سلام هی حتی مطلع

الفجر * در حالی که نسیم بحر از جانب مغرب در هبوب

و نور قمر از سمت شرق در تلتلاً و سطوع بود حضرت

مولی الوری المشرق من سماء ارادة ربنا الابهی سر الله

الاکرم و غصن الله الاعظم و حجته القائمة بین الامم جعل

الله الافئدة والقلوب كنائز ولائه والارواح والنفوس
 منجذبة بندائه این عبد رادر سطح بیت مبارک بحضور
 باهر النور احضار فرمود و بیانات روح بخش مخاطب
 داشت حلاوت خطاب ندانم چه بود و نتوانم نکاشت که
 چه اثر نمود لطافت بیان باندازه قدس جنان وقوت
 لسان است بالغ خبیر داند که باران بهار با اشجار چکند
 ونسیم سحر با ازهار چه گوید * از جمله فرمودند که
 بحضرت ادیب بنویس که بنص کتاب مستطاب اقدس باید
 جمیع دوستان ایران اطاعت او امر اعلی حضرت اقدس
 شهر یاری را از فرأض دینیه خود شمرند و جب دولت را
 اهم مقاصد خود شناسند و همواره مزید عزت و شوکت
 و صحت و سلامت وجود اقدس همایونی را در غایت خلوص
 نیت و صدق طویت از درگاه حضرت احدیت مسئلت
 نمایند چه نزد عاقل بصیر روشن است که قوت دولت و شوکت
 سلطنت و ثروت و آسایش رعیت موقوف بهمین نکته است که
 عموم افراد اهالی يك ملك اطاعت پادشاه خود را واجب
 دانند تا دولت متبوعه باوج عزت رسد و بروت رعیت
 افزون شود و ملك آباد گردد و بلاد آسایش پذیرد * ملاحظه

فرمائید که در ازمنه سابقه که مردم ایران پادشاهان
 خود را واجب اطاعه میدانستند چگونه دولت ایران
 اعظم دول عالم محسوب شد و قوت سلطنت و ثروت رعیت
 چگونه برتبه علیا بلوغ یافت چند آنکه عظمت دولت
 قدیم ایران الی یومنا هذا در تمام جهان مشهور است
 و ماثر جلیله آن قرن در جمیع صحف مسطور و بالعکس
 در این قرون اخیره چون جماعت شیعیان اطاعت پادشاهان را
 واجب ندانستند و دولت را دولت جائزه شمردند و اکابر
 ملک را ظلمه نامیدند ارکان مملکت متضعف شد و قوت
 دولت روی بضعف و سستی نهاد و ثروت رعیت کم شد
 و فقر و پریشانی اهالی قوت گرفت و ذلت و هوان اهل
 ایران مشهود و مسلم عموم جهانیان کشت * بناء علی هذا
 باید عموم احباب فوائد کلیه عظیمه حکم کتاب را در اطاعت
 دولت بدانند و حکم محکم کتاب اقدس را که فرموده است
 * لیس لاحد ان یتعرض علی الدین یحکمون علی العباد * سبب
 نجاح و فلاح خود شناسند و آسایش بلاد و رفاه عباد و قوت
 دولت و ثروت رعیت و رضای حضرت احدیت را در این
 نکته محصور یابند شاید بعون الله و تأییداته خلی که از

جهال ملل سائر درویداده بصدق نیت این فئه تدارك شود
 و این نیت مقدسه سبب نجاح مردم ایران گردد * و چنانچه
 حکومتهای محلیه وقتی تعرض نمایند البته مبنی بر حکمتی
 و مفید فائدتنی باشد بلکه گاهی تعرض حکومت موجب
 حفظ و صون اختیار از هجوم و تعدی اشرار گردد چنانکه
 در واقعه سبزوار وارد بیل مشهود گشت که اگر حکومت
 آن بیچارگانرا از دست ملاهانکر فته بود منتهی بچه
 مقدار اذیت و آزار میشد شاید وقتی بسبب اکاذیب
 و مفتریاتی که فتنه جوینان بعرض حکومت محلیه رسانند
 اولیای حکومت بر حسب تکلیف خود در مقام تفتیش
 و تحقیق بر آیند و معرض احباب گردند * باید دوستان در این
 مواقع مضطرب نشوند و بحکم خطاب مستطاب * لا تصغروا
 قدر من يعدل بینکم من الامراء * از ظهور عدل امراء
 مأیوس نباشند و اعزاز امرار اعیان اعزاز دولت شناسند
 البته حفظ و مراقبت و توجه و مرحمت اعلیه حضرت اقدس
 همایونی مانع خواهد شد که ظلمی واقع شود و سبب تضییع
 اموال و نفوس بیگناهی گردد چنانکه در واقعه جناب
 مستطاب آقامیرزا محمود فروغی مشاهده نمودید و مراقبت

نفس نفیس همایونی را در حفظ مظلومین مشهود دیدید
 لذا دوستان باید قدر این عنایات و توجهات ابدانند و بصدق
 دل و نیت خالصه مطیع اوامر دولت باشند و بدرجا
 بدرگاه حضرت و اهب العطاء و ملیک من فی الارض و السماء
 برآرند و در غایت رجا معروض دارند که پاک پروردگارا
 رحیم مقتدر اقدیمای قلوب بشر غنایت تو متوجه است
 و ابصار بوجه منیر تو ناظر و دست رجا بسمای عطای تو
 مرتفع نسیم غنایت افسردگارا انبساط و خرمی بخشد و امطار
 رحمت و اسعه ات پزمر دگارا انصرت و طراوت عطا فرما
 بقدرت غالبه و عنایات غیبیه ات وجود اقدس شهر یاریرا
 حفظ فرما و مآثر عدل همایونیرا که اقوی سبب بسط ملک
 و دوام دولت و قدرت و قوت سلطنت است افزون فرما
 اغنام متفرقه ایرانرا در ظل راعی عدل حضرت سلطان
 مجموع و مرفه دار و قوایم سریر آن ملک کبیر را بر مقرر
 و نایب عدل راسخ و محکم نما انک أنت و اهب العطاء و معطی
 الملک لمن تشاء و ممالک أزمه الامور فی الآخرة و الاولی*
 زیاده چه عرض شود ان شاء الله حسب الامر احبابرا

بهمن اخلاق که سحیة روحانین و شیمه خالصین
 و منقطعین است متذکر خواهید داشت و بانچه سبب
 ترقی و نجاح و فلاح ابنای وطن است راهنمای
 خواهید فرمود * پیوسته نسیم عنایت
 از مهب عزت و مجدت بر انحضرت
 در هبوب و مرور باد *
 فی ذی القعدة سنة ١٣١١ ابو الفضل

بسمه الابھی

حبیبی الجلیل * و صدیقی الوفی النبیل یا من لا زالت
 رسوم خلائقه الکریمه مطبوعه فی مرآت صدری و آیات
 مخائله الشریفه مرسومه فی صحیفه فؤادی * و صلنی کتابک
 الکریم فی مدینه حیفما و قد کنت مشرفا بحضور من طاف
 حوله الاسماء و خضعت لجنابه رقاب اصحاب الکبریاء و توارت
 طیور لیل النقض و النکص من سطوع أنواره فی ظلمات
 المواریه الاختفاء فقدمته لحضرتہ و تشرف بقرائته و تلاوته
 و توجه الی حضرتکم طرف مکرمتہ و عنایاته فبذکرکم أحسن
 ذکر بکریم عباراته و فصیح بیاناته فصرح فی محضر جماعه

من أحبائه الكرام الفخام بطريقتكم المثلى في نصرة أمر
 الله في تلك العدو القصى * فابتهل وأنضرع الى الله أن
 يجعلكم آية باهرة من آياته الكبرى وراية مرفوعة هداية
 عباده في الممالك العظمى كما هو مأمول من خصائلكم الجليلة
 ومشهود من حسن مشيكم في كل خطوة باطاعته واتباع
 ارادته وأوامره الجليلة انه خير موفق ومؤيد ومعين * وقد
 كان أيام اقامتنا في تلك الارض المقدسة قليلة قصيرة حيث
 صدرت الارادة بمبارحة قطر مصر الى الاقطار الغربية
 واقامة مدة غير قصيرة في تلك البلاد القصية فان ظلمات
 الشكوك والشبهات قد سرت في تلك الجهات و ارادة الله قضت
 بوقوع النفوس الحديثة في فتن المتشابهات ليميز الخبيث من
 الطيب والغش من الخالص وليظهر الحق من الباطل والنازل
 من الزائل فقد عرفت يا حبيبي حكم التمحيص والتخليص
 النازل في الكتب المقدسة المحتوم في الوعود الالهية
 المنصوص في الصحف السماوية راجع الاصحاح الثاني عشر
 من كتاب دانيال النبي عليه السلام لتعرف كيف يحص
 الله النفوس ليتبين النقي الخالص من المغشوش المنحوس

وراجع الانجيل الجليل لترى كيف يقيم الرب تعالى اسمه
 يوم نزوله من سماء الجلال ثلة على اليمين وقوماً على الشمال
 هؤلاء للسعادة والحياة الابدية * وهؤلاء للآزدرء والاحتقار
 الابدى * وأما أصحاب اليمين فسلام لك من أصحاب اليمين
 في ظل ممدود وماء مسكوب وفرش مرفوعة وفواكه
 موضوعة لا مقطوعة ولا ممنوعة * وأما أصحاب الشمال
 وما أدراك ما أصحاب الشمال في سموم وحميم وظل من
 يحموم لا بارد ولا كريم * كذلك أخبر به الرب القديم في
 الفرقان العظيم * ولقد يدهش الانسان ويتحير يا حبيبي من
 تعاليمهم الباطلة وتفسيرهم المضحكة فان أجبنا الامريكيين
 الذين تشرفوا بالوفود على الارض المقدسة في هذه الايام
 الاخيرة وقابلناهم في بيروت وسافرنا معهم الى الارض
 الفيحاء مدينة حيفا أخبرونا بما يتحير منه الارب ويدهش
 منه اللبيب كيف نفذت كلمة الله في تلك الاقطار البعيدة
 الشاسعة مع هذه التفسير الباطلة الضائعة من النفوس
 الجاهلة الخادعة اليس ذلك من عظيم قدرة الله وشديد
 قوته وسطوع آياته وظهور بيناته ولولا أن جماعة من

تلك النفوس الطيبة الزكية سافروا الى الارض المقدسة
وتشرفوا بالحضرة الفخيمة العلية وسمعوا بأنفسهم بياناته
الكريمة ثم جاءوا الى مصر وتلقوا بعض التعاليم الصحيحة
لاستولت الظلمات الثلاث على كافة تلك الجهات ولأدخلوا
تلك الامة العظيمة الفخيمة في عداد الاموات ولكن الله
غالب على أمره محيط بعباده عليم بخفايا الصدور خبير
بمكنونات القلوب انه هو الحق علام الغيوب *

ولقد صدر باسم حضرتك لوح كريم ووصلنا اذ نحن
في بور سعيد وها أرسله مصحوب هذا الجواب لتقرّ به
عينكم وينشرح به صدركم وينتعش به روحكم وتزيد به
تأييداتكم وفتوحكم وأرجو من فضلك أن تبلغ تحييتي وسلامي
وخالص اعظامي واكرامى الى قرينتكم الكريمة وأتمنى من
فضل ربي أن تكون هي وقرتي عينكم الكريمتين في غاية
الصحة والسلامة والسرور والحبور * وكذلك سائر أجباء
الله في تلك الديار * نرجو من محبتكم أن تبلغوا الى جميعهم
خالص التحية والسلام أيد الله تعالى جميعكم بقوته التي لا ترام
وحرصكم بعين حفظه وحراسته التي لا تنام * وأما مقابلة

الحضرة الاب المحترم (مسیو لوازون) فلا لزوم لها كذلك
 اقتضت الحکمة الکبریٰ وعلیک التحية والثناء والتکبير
 والبهاء فی ۲۸ اکتوبر سنة ۱۹۰۰ أبو الفضل *

بسم ربنا مالک الارض و السماء

روحي لعنايتك الفداء * صحيفه طيبة مؤرخه يوم
 عيد سعيد شهر صيام که بياد آوری این کفنام ارسال فرموده
 بودند در بلده همدان زیارت شد و موجب امتنان و افتخار
 آمد از ذکر فتاری انجناب بامراض نهایت حزن رویداد
 از مواهب سنیه دارای عالم وحی أمم جلت عظمتہ مسئلت
 چنان است که الی الحال مرض بصحة وکسالت بهجت
 و طراوت تبدیل یافته باشد * إنه بعباده لطيف رحيم *
 بلی دنیادار ألم است و عالم مخزن سقم * سید عالم
 فرموده است * حفت الدنيا بالمشکاره * خاصه برای أهل
 علم که جز بلا از غمام قضا برایشان نیارد * وسوای شوک
 مکاره و آلام از کشت دنیا برایشان نروید نز هتکاه أهل
 علم و دانش عوالم روحانی است و مقاصد شان فوق لداثذ
 جسم و جسمانی اگر چه این عبد از علم جز اسمی نشنیده

و هنوز در خلوت انس و محفل قدس علماء راه نیافته است
 لکن بحمد الله و حسن تأییده محب علماء است از هر
 مذهب که باشند و ارادت کیش اهل دانش است بهر اسم
 موسوم کردند لا والله مقام منیع و محل رفیع اهل علم اعلی
 از حب و بغض این عبد و ضعیف است علم الله که فدوی همواره
 بدوستی اهل عالم افتخار داشته و مخائل بغض و عصیت را
 خارج از قانون ارباب سداد دانسته جمیع اهل عالم را
 در صفحه واحد ملاحظه نموده ام و تمام خلق را از
 شجره واحد ظاهر و بارز یافته ام * قسم بدارای عالم و معبود
 امم که مقام اهل علم اعزازان است که بظاهر سازی و منافقت
 بگذرد * و لباس عزیز دانش اقدس از ان است که ببغض
 و منافرت آلوده گردد * و عمر عزیز اعلی از ان است که براء
 و جدال منقضی شود قلوب بید خداوند است و رد و قبول
 بدست او ﴿ أَفَلَمْ يَيْئَسِ الَّذِينَ آمَنُوا أَنْ لَوْ يَشَاءُ اللَّهُ لَهْدَى
 النَّاسَ جَمِيعًا ﴾ نهایت عرض که کاهی خدمت ارباب الباب
 نموده ام و محض اقتضای دوستی و ارادت جسارت نموده ام
 اینست که کسانی که از مراتب نازله تقلید رسته و نظر

تحقیق و مجاهدت کشاده اند نباید خود را با اسم طائفه و فرعی
 موسوم سازند و اصل دین الهی را که عبارت از معرفت
 نقطهٔ مشیت و اطاعت او است و مناظر توحید است بشرکت
 احدی بتفرقت و اختلاف مکدر سازند * این است که
 متوقفین در حروفات و تابعین مرایا و موسومین بمذاهب
 مختلفه و مشارب متفاوته که متفرع بر اصل دین و منشعب
 از بحر اعظم است نزد اهل بصارت از مرتبهٔ تحقیق خارجند
 و فی الحقیقه در حد شرک واقع و بهمین ملاحظه است آنچه
 بالغین سابقین و متبصرین متقدمین فرموده اند *

✽ جنك هفتاد دو ملت همه را غدر بنه ✽

چون ندیدند حقیقت ره افسانه زدند ✽

فی المثل نزد موحدین کل در حد ضلالت است و شیعه
 از او أضل و أخسر * احدی در امر الله شریک مطالع امر
 نبوده و نقسی جز بسبب سبقت در معرفت و اطاعت کلمه
 اولیه بمراتب عالیه بالغ نشده است * ان اکرمکم عند الله
 اتقاکم * سبحان الله بانکه دوستان در این قرن شریف و یوم
 عزیز ملاحظه فرمودند که عقائد معموله شیعه موجب سفک

دم أطره حضرت مقصود شد و ترتیب اوصیا و ذکر غیبت
 مایه شهادت نقطه ربوبیت آمد مع ذلك متنبه نشدند و از
 این ورقه سمیه زهرناك احتراز نجستند * اوهام اسلاف
 خود را تکمیل نمودند و سبیل ضلالت و هلاکت را برای
 اخلاف مستوی و مستقیم کردند * باید بر صاحبان این عقول
 ضعیفه ترحم نمود و نجات ایشان را از پیشگاه کبریا سائل
 شاید انوار عنایت کبری برایشان بتابد و این اوارکان مفازه
 هلاک را بسبیل نجات هدایت فرماید * انه لطیف بعباده
 و غالب علی أمره *

و بالجملة بسیار جسارت شد و موجب تصدیع انحضرت
 آمد و لکن خدای بزرگ شاهد است که محض ارادت
 بدوستان باین کلمات مبادرت رفته و عرایض خالی از غرض
 معروض داشته است و الارو شن است و نزد اهل علم
 مبرهن که امر الله محتاج بنصرت احدی نیست خداوند
 بر امر خود غالب است و فوق العباد قاهر بزودی بساط
 اذیان مختلفه را فرو خواهد پیچید و اهل عالم را بر کلمه
 واحده متفق خواهد فرمود * لا اراد لقضائه و لا مانع لحکمه
 از محامد اطوار انحضرت متمنی هستم که عرایض فدوی را

اگر صلاح دانید برای دوستان بخوانید و ایشان را بآنچه
مقتضی نصح است آگاه فرمائید شاید بآیه کریمه ﴿یوم
ینفع الصادقین صدقهم﴾ بر خورند و از سبیل هلاک کرانه
گیرند * و ما علی الرسول الا البلاغ *

محبوب انجمن و مخدوم اکرم سرکار آقا میرزا عبدالحسین
خان را از قبل این ضعیف سلام و وداد ابلاغ فرمائید
محامد اطوارشان از نظر زرفته است * و عنایات صادقانه
ایشان از ضمیر نحو نشده * آقا زادگان عظام فحام ادام الله
ایام اقبالهم را بعرض سلام مشفقانه مصدعم * و بعدم
فراموشی از دعای خیر متوقع * زیاده چه عرض شود *
رشحات بحر عنایت و غمام مکرمت بر آنحضرت مبذول
و مترشح باد فی ۱۰ شهر شوال سنه ۱۳۰۵ أبو الفضل *

هو العزیز الکریم

حضرة الاستاذ الفخیم * أحمد الله تبارک اسمه و تعالی
جده علی ما وفقنی لزيارة کتابک و تلاوة خطابک الدال
علی فرط میلک لمعرفة المبادئ السامیه و استکشاف
المعارف العالیة و استبانة ماخفی منها عن البصائر و الابصار

وتعالى مداركه عن الاوهام والافكار فشكرت الله تعالى
وتضرعت الى حضرته المقدسة أن يقربك الى عالم الانوار
مقام الكشف والاستبصار انه رب الابرار واللطيف بعباده
الاخيار * ثم اعلم أيها الحبر الجليل أن معرفة حقيقة المسائل
التي رشقت بها براعتك واقترحتها قوتك وأجادتها براعتك
وتلتها علينا نميقتك منوطة بمعرفة حقيقة التوحيد والتمييز
بين الاشراك والتفريد فان الامم بأجمعهم من المسلمين
والنصارى واليهود والزرذشتية والهندود وغيرهم من أصحاب
الاديان متفقون على وجوب الازعان بوحدانية الله
وتفريده واتصافه بأوصاف الكمال ونعوت الجلال وتنزيهه
عن صفات النقص وتقديسه عن لوازم الجسم * وذات الله
تعالى لا تدرك فيحكم عاينها بالتفرد أو التعدد فكل ما يقال
عن توحيدها راجع الى مطلع تلك الذات القدسية والحقيقة
الواحدة وقد تغنى بهذه النعمة السماوية ذلك الطير الصادح
بحقيقة التوحيد مولانا الاقدم جلال الدين البلخي حيث
قال في كتابه المثنوى باللسان الفارسي البديع *

(آن يهود از ظرفها مشرك شداو

نورد يدان مؤمن ومدرك شداو)

- (کر نظر نظر بر روح افتد مرد را
 پس یکی بیند خلیل و مصطفی)
 (و ر نظر بر جسم افتد رو حرا
 پس دو بیند شیس را و نوحرا)
 و كذلك صرح فی کتاب غزایاته و قد طبع مراراً فی
 الهند و الفرس حیث قال قدس الله روحه *
 (هر لحظه بشکلی بت عیار بر آمد
 دلبرد و نهان شد)
 (مردم بلباسی دیگر آنیار بر آمد
 که پیرو جوان شد)
 (که نوح شد و کرد جهاز ابد غرق
 خود رفت بکشتی)
 (که همچو خلیل از شرر نار بر آمد
 نادان بکان شد) الی ان قال
 (بالجملة هم اؤ بود که می آمد و میرفت
 هر قرن که دیدی)
 (تا طاقبت آن شاد عمر بوار بر آمد
 دارای جهان شد)

ثم نبه في آخر هذا الغزل بأن هذا ليس من باب
التناسخ وسببه على ما انتهت اليه أن التناسخ هو نسخ
الصورة البشرية بتعلق الروح البشرى ببدن آخر والروح
البشرى موجود ذهني يتحقق في ضمن افراده فروح زيد
غير روح عمرو اذ تحقق الروح بتحقيق الفرد بخلاف الروح
الأمين النازل على قلوب الانبياء والمرسلين فانها عقل كلي
وحقيقة واحدة لا تكثر فيها ولا تتغير بتغير الافراد بل الفرد
الذي يتجلى فيه تلك الحقيقة متحقق قبل التجلي ومستحضر
موجود بقطع النظر عن الروح المتحقق في عالم البشرية
لا في عالم الربوبية ولولا ضعف مدارك البشر وبعدهم عن
عالم النور وعجزهم عن ادراك حقائق الامور لما يحتاج حل
هذه المسائل وبيان حقائقها بتطويل المقال اتيان الشواهد
والامثال فان كل ما ذكرناه آيات وشواهد ناطقة بعمش
العيون وضعف الابصار وقصور العامة عن ادراك الحقائق
والاسرار بل ولذلك عبروا عن المعنى بالسراً وعبروا عن
ادراكه بالبصر ليعرف أن البصر عند الروحانيين غير البصر
عند الجمهور وقد نزل «انها لا تعي الابصار ولكن تعي

القلوب التي في الصدور »

واعلم أيها الاستاذ أن المهود من أخلاق الروحانيين
أنهم يشيرون في عباراتهم إلى المعاني غالباً بالتلويح لا بالتصريح
وقد نقلوا عبارة عن بعض الأئمة أنه قال والله انا لا نعد
الرجل فقيهاً حتى يلحن له فيعرف لحن القول وقد نقلنا في
كتاب الدرر البهية عبارة عن كتاب (العقد الفريد) جاء
فيه ان سيدنا الرسول صلى الله عليه وسلم قال في حق
القرءان انه لا تقنى عجائبه فبالله عليك أيها الخبر الجليل لو
كان معاني آيات القرءان ما هو ظاهر يعرفه كل من يعرف
اللغة العربية ويتلذذ منه كل من له الملم بالعلوم الادبية
كيف يتم هذا القول وكيف يصدق قوله تعالى ﴿ وما يعلم
تأويله الا الله والراسخون في العلم ﴾ فلو تفكرت قليلا في ما
ذكرناه يتبين لك ان كلام أمير المؤمنين عليه السلام في زواج
الفواطم ليس محمولا على ما تفهمه العاهة وهو الذي قال *
(كلامنا صعب مستصعب لا يحتمله الا ملك مقرب
أو نبي مرسل أو مؤمن امتحن الله قلبه للايمان) وقد خاطب
الله تعالى رسوله الكريم في القرآن العظيم لينبئه على
صعوبة القول قليلا (انا سنلتى عليك قولا ثقيلا)

وانى أحب أيها الخبر العلام أن لا تكون ممن يشعر
بثقل الكلام فيعجز عن ادراك المرام فلا تبلغ الى المنتهى
فى أحسن أيام فلا تظن ان ما ذكرناه من سجية الروحانيين
انهم كانوا يسترون المعانى تحت ستائر الاستعارات والتشبيهات
كان ذلك من خوفهم من اضطهاد أهل الاستبداد لا ورب
المبدأ والمعاد بل لان الاصول والمبادئ التى اعتمد عليها
الروحانيون أدلة لفظية خطائية والادلة اللفظية تنتسب
فيها المعانى فتضارب فى فهمها الآراء اذ تخللها عبارات
المجازية وتكثر فيها المعانى الشعرية والاذواق مختلفة
والادراكات ذات مراتب فاختر الروحانيون فى كل عبارة
معنى يوافق البرهان ويجمع جوانب البيان وان بعد عن
أنظار المستضعفين واستعصى ادراكه مطمع الاكثرين *
وأما ما سألتكم عن ترجمة الشيخ الامجد احمد الاحسائى
والسيد الاجل كاظم الرشتى الجيلانى فاعلم أيها السيد الارب
ان السيد الاحسائى ولد فى القرن الثانى عشر الهجرى
واستشهر بالعلم والفضل وأوجد مذهباً خاصاً فى المعارف
الروحانية وتفسير القراءن والاحاديث النبوية ولذلك اشتهر
تلامذته فى حياته وحزبه بعد وفاته بالفرقة الشيخية وكان

مذهبه في النمو والتقدم الى ان صعد الى جوار ربه في عام
 ١٢٤٢ من الهجرة النبوية فقام بعده تلميذه الاجل السيد
 كاظم الرشتي وسعى في نشر تعليمات الشيخ واقتفى أثره
 وروج مشربه ومذهبه الى أن توفي الى رحمة الله تعالى في
 سنة ١٢٥٨ من الهجرة المقدسة* والفرقة الشيخية معروفة
 في بلاد العراق ومنها انتشر مذهبهم الى فارس وخراسان
 وسائر ممالك ايران وليس في الايقان اشارة مالى أنهم كانوا
 من الانبياء وغاية ما وصفهما به فيه عبر عنهما بالنورين
 النيرين وليست في هذا الوصف اشارة الى رتبة النبوة أو
 الوصاية وهذان المقامان غاية ما تطير اليه طيور أفئدة أهل
 العرفان من علماء الاسلام الذين ينبغي لهم ان تكون
 انظارهم ارقى من انظار سائر الانام ومنظرهم اعلى من مناظر
 جميع الاقوام* وعليك منا التحية والسلام* وقد تم تحريره
 من شهر ربيع الثاني من شهور سنة ١٣٢٤ ابو الفضل
 كبايكاني* وارسلت هذه الرسالة بمعرفتي (ناشر الرسالة)
 الى مدينة ارض روم لحضرة الفاضل الجليل الكردي على
 افندي شوكت جوابا لخطابه المرسل منه*

هو العزيز

أيها الحبر الجليل اعلم وفقك الله تعالى وإيانا على الصبر
الجميل أن الحقيقة المقدسة التي عبر عنها المقربون بالروح
القدسية والنفس الكلية وعبر الله تعالى عنها في القرآن
الكريم بالروح الأمين هي غيب في ذاتها مجردة بحقيقتها
عن الجسم أو الجسمانيات فلا توصف بأوصاف الماديات
ولا تذكر بمخصائصها ولا يطلق عليها الخروج والدخول
ولا توصف بالتحيز والحلول وإنما هي حقيقة تتجلى في مظاهر
امر الله تعالى عرشها قلوب الاصفياء ومرآة تجليها صدور
الاولياء وإنما مثل طلوعها واشراقها في النفوس القدسية كمثل
انطباع الشمس في المرايا فلا يقال إن الشمس حلت في المرآت
ولأنها دخلت فيها بل ولا يقال إنها عرضت عليها بل يقال إن
الشمس تجلت في المرآت وظهرت منها وأشرقوا وانطبعت بها
ثم اعلم أيها الفاضل الجليل ان الروح المقدسة لم تزل
كانت طالعة من مطالعها وهي واحدة متحدة متفردة
في ذاتها لا تعدد في حقيقتها ولا تعطيل لاشراقها والحقائق
النورانية المعبر عنها بالكلمة الالهية مثل حضرة الكلم

والمسيح العظيم وسيدنا النبي عليهم السلام هي مشارق
 تلك الشمس الطالعة وهي لم تزل تكون طالعة من مشارقها
 لحفظ الديانة بين البرايا ونشر الانوار في الاقطار وليس لها
 طلوع ولا غروب الا على ما جرت عليها سنن الله تعالى في
 جميع القرون والاعصار * وأسأل الله تعالى في خاتمة القول
 أن يثبتك بالكلمة الثابتة انه هو ولي الابرار ومفيض الانوار
 وعليك التحية والثناء ما تتابع الليل والنهار * ثم أعلم
 أيها الطالب للصعود الى المقام المحمود ان أمثال هذه المسائل
 التي تطلب جوابها من صديقك حضرة الفاضل الجليل
 الشيخ محيي الدين حفظه الله تعالى لا تتم بالرسائل فان اطمئنان
 القلوب منوط بذكر الله تعالى تفكر في قوله عز من قائل
 ﴿ألا بذكر الله تطمئن القلوب﴾ * ومن شرط الوصول
 للمجاهدة الحقيقية والتمسك بذيل التقوى فقد قال الله تعالى
 ﴿اتقوا الله ويعلمكم الله﴾ * وقال أيضاً ﴿والذين جاهدوا
 فينا لنهدينهم سبلنا﴾ * فالصبر والصلوة يا حبيبي الجليل يسهل
 كل صعب وييسر كل عسر * وأما المسائل العلمية هي
 أيضاً منوطة بالملاقات فلما يسر الله لكم ملاقات حضرة

الشيخ محيي الدين حفظه الله تعالى يبين لكم باللسان والخطاب
 ما لا يتم بالخط والكتاب والله تعالى يهدينا وإياكم إلى محجة
 الصواب ويعززكم ويمجدكم بفضلته في المبدأ والمآب انه هو
 العزيز الوهاب * (ابو الفضل)

وهذه الرسالة ارسلت بواسطة ناشر هذه المجموعة
 لحضرة الفاضل الجليل والشهم النبيل حبيبي الروحاني الحاج
 (الشيخ احمد افندی الكردي)

بنام خداوند

برادر والا کوهرم — نامه مهر ختامه عالی راز یارت
 کردم از حسن خط و لطف عباراتش امیدوار کستم
 که بخو است پاک پروردکار نه بس دیری دیری با کمال
 و نکارنده بیهمال کردی لکن بدانچه نکاشته آید کوشدار
 و از حد معین تجاوز مفرما که فصاحت را رشته بس
 باریک است * و دیده بیشتر نامه نکاران از فروغش بی
 بهره و تاریک * امروز آفتاب فصاحت از باختر طالع شده
 و برق دانش و هنراز مغرب بدر خشیده روی بدان سوی

کن و دل بدانجانب دار شاید فروغ آن اختر تابناک بردل
 پاکت بتابد و جو بیار هوشت بدریای هوش آفرین پیوندد
 مهین سرورم محسنات بدیعیه بمنزله آرایش دلبران است
 حاجت مشاطه نیست حسن خدا داد را * استعاره و ترصیع
 و سجع و تشبیه و تجنیس و أمثالها بمنزله نمک در طعام است
 که فزون از اندازه اش زیان آرد و از حسن اصلی کلام
 بکاهد در این موارد حد اعتدال را از دست مدد و اقتباس
 از کلمات دیگر ان مکن که بجامه عاریت خود آرائی عار است
 رشته کلمات را موجز و سخت ران * و فصاحت اصلی را
 بدست آرتاناهایت در آفاق نامور شود * و نامت در کیتی
 بفصاحت و بلاغت سمر گردد *

از معنی مدنیت و مربی عالم انسانیت استفسار رفته بود
 شهر را بتازی (مدینه) گویند و چون یاه نسبت و تاء مصدریت
 بآن ملحق شود معنی آن شهری بودن گردد * و مقصود
 حکما از این کلمه جامعه قانونیست که مایه انتظام جهان
 و آسایش جهانیان باشد و قوانین مستقیمه مدنیت شرایع
 مقدسه است و مایه آسایش جمهور متابعت ملین الهیه *

واکر در تواریخ ادیان وحالات أسلاف نظر فرمائی بینی
 که هیچ ملتی عزیز نشد جز بمتابعت سفرای الهیه واجرای
 قواعد مستحسنه ربانیه و هیچ قومی ذلیل نکشت الا
 بترك أوامر کتاب و ارتکاب ما ینهی عنه رب الارباب
 و امروز که اختلاف ملل و ادیان و انشعاب مذاهب و مشارب
 بحدی است که شرح ان فوق کنجایش این مختصر است
 مربی حقیقی و واسطه فیض الهی بنفوذ کلمه و تکمیل نفوس
 ناقصه بشریه شناخته آید* و ایندو نشانی است که مظاهر امر
 و مهابط وحی و اکابر دین بان از سائرین ممتازند و باین
 موهبت از حضرت رب العالمین مختار* امروز قدرت
 جاذبه و کلمه نافذه و احاطه علمیه احبای الهی راست که
 بحبل المتین یقین علمای راسخین را در کمند انقیاد آرند
 و بسیف بیان حبال اوهام ملل و ادیانرا مقطوع و منقسم
 نمایند و بکوارش لطیفه کلمات ربانیه أسقام روحانیه عامه
 انامرا شفا بخشند* و بامعادات اولی القدره و منع شدید
 ذوی البطش و السطوة از ابلاغ امر و اعلاء دین باز نمانند
 ﴿له دعوة الحق والذین یدعوون من دونه لا یتجیبون﴾

لهم بشيء الا كباسط كفيه الى الماء ليبلع فاه وما هو ببالغه
وما دعاء الكافرين الا في ضلال *

برادر از جان کرامی ترم * مظهر امر حضرت رحمن
و نحو دار بزرگ یزدان که مری امکان و آفتاب حقیقی
جهان است همواره در چهره بشری و پیکر انسانی جلوه
کر است دریافت اقصی مراتب دانش و کمال وابسته معرفت
و شناسائی او است و مایه رستگاری و نجات پیروی
فرمان وی * او است کنج دانش و او است نزدیک دیده
بینش او است باب اعظم و امر او است منهج اقوام و معرفت
او است اعلی مقاصد امم * خول علما و قروم حکما و اکابر
عرفا راغایت مقال و نهایت استدلال و أجل آمال احکام
و معرفت و لقای او است و بده کل از او و رجوع کل باو *
له الامر والحکم والیه ترجع الامور *

سرور فرخنده اخترم * امروز مجال مقال و فراغ بال
برای ارادت کیش مانند دهان محبوب موهوم و بر مثال
سیمرغ باختر معدوم است اگر بخشنده تو انا نیرو بخشد
و رحمت واسعه اش معاونت فرماید این سخن را ترجمه

پهنآوری گفته آید در مقام دیگری * افزون چونکارم
 برومند درخت جوانیت باثمار دانش و هنر بارور باد
 در شب ۱۳ شهر ذی القعدة الحرام ۱۳۰۲ هجری مطابق
 روز شهر یورار فروردین ماه پاریس سنة ۱۲۵۵ بخامه
 ابو الفضل کلیا یکانی انجام یافت *

هو الله ذو العز والاقتدار

روحي فداك * رقیمة شریفه که بیادآوری این مهجور
 ارسال فرموده بودید زیارت شد * و مایه بهجت و شاد
 مانی کشت از مراسم محبت و وفای آن مظهر صدق و صفا
 امیدوار کستم که ان شاء الله در این غربت فدویر افراموش
 نخواهید فرمود و همواره بارسال رسایل و اعلام وقایع
 این مهجور را مسرور خواهید داشت چنانچه از وضع
 مخلص نخواهید فقیر یوم چهار دهم شهر حال را با حالت
 مرض و نقامت وارد کاشان شدم و در کار و انسرای عباس
 بیک که در محله پشت مشهد واقع است منزل گرفتم لکن

جعبهٔ نوشتجات و کتب رادر خانهٔ جناب آقا محمد هاشم برادر مرحوم پهلوان رضا فرستادم هر چند جناب مشار الیه اخوی ایشان اصرار فرمودند که منزل فدوی خانهٔ ایشان باشد بملاحظهٔ اینکه چون قصد اصلی این لاشیء بیشتر مرأوده و تبلیغ خارج است تا حال قبول ننموده تا من بعد چه شود مع ذلك همه روزه ملاقات و شرفیابی خدمت اُحباء الله دست میدهد و مرأوده بروجه حکمت صورت میکیرد * ان شاء الله من بعد هر چه وقوع یافت معروض خواهم داشت *

در خصوص مسألهٔ معاد و رجعت که اتم علل و اسباب هدایت و رسالت است استفساری فرموده و از اعتقاد این لاشیء در این مسألهٔ غامضه جو یا شده بودند *

برادر فرخنده کوهرم * فدوی امروز نظر باینکه توجه واردهٔ حق جل ذکره و عز اسمه باتحاد قلوب احباب و اتفاق امور دوستان است بساط مباحث علمیه رابرچیده و دفتر حل و ایضاح مسائل حکمیه رافروپه پیچیده چنانکه خود انجناب ملاحظه فرموده اند که پس از اناقضای جس

سابق فدوی در مجالس و محافل در این گونه مسائل تکلیفی
 نمود و لب بجل مسأله از این قبیل مسائل نکشود *
 و هر کس بهر چه گفت بسکوت و مسالمت و تسلیم با او همراهی
 شد و موافقت با دوستان را بر هر چیز مقدم شمرد * قبله
 من امروز میزان رد و قبول و محک تمیز غش از خالص
 امر مبارک است که هر کس بقبول آن فائز گشت و اطاعتش را
 کردن نهاد از مقرین و أهل یمین محسوب * و هر نفسی
 در مقام رد بر آمد و از امر مبارکش سر باز زد از کفار
 و اصحاب شمال مذکور شد * دیگر فهم مطالب متعلقه بمبدأ
 و معاد و بعث و رجوع را در رد و قبول عباد مدخلیتی
 نیست سبحان الله با اینکه غوامض کلمات انبیاء و مرسلین
 و دقائق عبارات سفرای حضرت رب العالمین بافصح قول
 و ابلغ بیان در کتاب مستطاب ایقان تفسیر و توضیح
 شده است چه جای آنست که من بعد حقیقت این گونه
 مسائل بر کسی مشتبّه ماند و محتاج بجل و ایضاح دیگری
 شود این همایون کتاب مفتاح فهم کتب آسمانی است و این
 مبارک لوح مترجم جمیع نامهای یزدانی * به فك ختم

کلمات المرسلین* و به حل عقد اشارات السابقین* با اینهمه محض خواهش انجناب آنچه در اینباب بنظر قاصر میرسد عرض مینماید و اصل عقیده خود را مکشوف میدارد لعل الله یوفق أولیاءه علی اعلاء أعلام الاتفاق والاتحاد و ارشاد العباد الی سبیل السداد و الرشاد انه هو ولیهم فی المبدأ و المعاد*

سرور فرورنده اخترم با اینکه الباب قوای روحانیه را از قشور ابدان عنصریه چاره نیست و فروغ روان تابناک را از تعلق بیگیری آخشیجی کزیری نه مع ذلك نزد اولی الالباب روشن است که مقصود اصلی انبیا و مرسلین از ذکر رجوع و بعث بشارت عباد است بظهور بعد و رجوع جمیع ما وقع فی القبل مطابقة النعل بالنعل تا مردم کمان نکنند که آفتاب حقیقت را من بعد طلوعی نه و ریبیع عرفان الهی را دیگر رجوعی نخواهد بود و نفوس مستعده منتظر باشند ظهور مظاهر الهیه را و مترصد گردند رجوع حقیقت اولیه را تا در حین هبوب آن نسیم روحانی و طلوع ان رخشنده آفتاب یزدانی ارواح عالیه از قبور ابدان

مبعوث کردند و چهارا بروح جدید زندگی بدیع بخشند
 و عالم را باز هار علم و دانش بیاریند تا اثمار مودعه در اشجار
 وجود بر نهج ظهور قبل بحیز بروز آید * و جمیع ما هو
 المستور فی باطن الاشخاص ظاهر و باهر گردد * اینست
 مقصود از عود و رجوع * والا نظر بمشخصات اعتباریه
 ارواح را پس از مفارقت ابدان دیگر باین عالم رجوعی
 نخواهد بود * و طیر روح پس از صعود باعلی علین دیگر
 باسفل السافلین هابط نخواهد شد * و اگر مقصود از
 خلقت جهان و آفرینش جهانیان همین ادراک لذات فانیه
 جسمانی باشد و آفرینش بعالم جسمانی محدود و منحصر
 گردد العیاذ بالله فعل حضرت حکیم لغوشود و وعده
 انبیاء و مرسلین ناقص ماند * اینست که حق جل ذکره
 و عز اسمہ در لوح مبارک سید یوسف اصفهانی از وجود
 عوالم روحانی و عدم تحدید عوالم الهیه بعالم جسمانی بکمال
 تصریح اخبار فرموده و پرده از وجه این مسأله غامضه
 بنهایت لطف برکشوده * خلاصه قبله من بکمال یقین و اثن
 باش که انسان را پس از موت بهیچوجه باین عالم رجوعی

نیست و مرغ روح راپس از پرواز بعوالم بقا و کمال بدین
 دامگاه نقص و زوال نزولی نه * برخشنده خورشید ایزدی
 سوکنند و بهمایون نمودار یزدانی قسم که اگر عوالم منحصر
 باین عالم جسمانی بودی هرگز مظاهر امر و مهابط وحی که
 مشارق عزت و استغنا و معادن دانش و بینش و هدیی میباشند
 تحمل بلایا نمیفرمودند و برای لذائذ جسمانیه معارضه با اهل
 دنیا نمی نمودند معلوم است که مقصود شان عالمی است از
 اندیشه عباد بیرون و در یافت رتبه است از تصور اهل
 این جهان افزون * ولقد علمتم النشأة الاولى فلولا
 تذکرون * باری برادر جان من * امروز فرصت بیش از
 این نیست ان شاء الله اگر اراده الله همراهی نمود پس از ورود
 باصفهان در این مسأله شرحی مبسوط معروض خواهم
 داشت و دلایل بطلان انحصار عوالم را بهالم جسمانی
 با استدلالات حکمای عظام بر بطلان تناسخ مذکور خواهم
 داشت تا امر مشتبه نماند و هر کس باقوال سخیفه مهمک
 نشود * بحال اگر از وقایع این شهر بخواهید این اوقات
 بواسطه مراجعت جناب حاجی محمد حسین و حاجی لطفعلی

از مکه معظمه و معاودت بعضی دوستان از ارض اقدس
 بعضی معاندین بشورش آمدند از جمله ملاحیب الله دروازه
 اصفهانی که در حقیقت برادر ذئب اصفهان است قبل
 از ورود جناب حاجی محمد حسین مردمرا بصراحت از
 دیدو بازدید ایشان منع نمود لکن تلکرافی از جناب
 اعتضاء الدوله بنائب الحکومه رسید که باید حکومت
 در اجرای لوازم احترام جناب حاجی کوتاهی ننماید و اجزای
 حکومت از ایشان استقبال نمایند و خلعتی هم جناب اعتضاء
 الدوله بجناب حاجی التفات فرموده بودند * خلاصه
 استماع این خبر بیشتر بر ضوضاء و شورش اعدا افزود
 و گفته کو در شهر زیاد است لکن بفضل الله کاری
 نتوانستند بکنند و حاجی هم پرروز که یوم پنجشنبه
 هفدهم است نزدیک غروب بعزت و حکمت وارد شدند علما
 و اعیان هم از ایشان دیدن کرده اند تا بعد چه شود *
 الامر بید الله يفعل ما یشاء و بحکم ما یرید * زحمت کشیده
 خدمت اصحاب صفاهریک یک عرض سلام ابلاغ فرمائید *
 خاصه جناب حاجی خان و جناب حسن خان و جناب آقامیرزا
 مصطفی و جناب آقامیرزا صادق و جناب یحیی خان و حضرت

محبوبی جناب آقامیرزا حسن روضه خوان و اخوان صفا
 استاد غلامعلی و استاد غلامحسین و آقا ابو القاسم علیهم
 عنایة الله و الطافه فردا فردا را بعرض تحیت و ابلاغ سلام
 مصدع شوید * ان شاء الله این دو یوم عریضه عرض شده
 اسامی هریک مذکور خواهد شد فرصت نمیدهند والا
 الی الحال و عده که داده شد انجام یافته بود *

زحمت دیگر اینکه بیست صفحه عکس باین قسم که
 چهار صفحه عکس مبارک سرکار آقا روحی اثراب مقدمه
 الفدا و چهار صفحه عکس غصنین الغمین حضرت آقای
 آقامیرزا ضیاء الله و آقامیرزا بدیع الله روحی هم الفدا
 و چهار صفحه عکس حضرت سلطان الشهداء و باقی هم عکس
 سایر احاب باشد دوستان این ارض خیلی طالبند اگر
 داشته باشند بفرستید هر قسمی هدیه داده شد ارسال
 میشود * لکن ملاحظه فرمائید نوعی باشد که اصل عکسها
 معاودت داده نشود محبت فرموده خدمت حضرت محبوبی
 ابراهیم و أخیه النبیل اسمعیل عرض سلام برسانید نمیدانم
 وجهی را که ایشان مرحمت فرموده بودند تنمۀ ان بعیال

مرحوم آقامیرزا ابو طالب رسید یاخیر اطلاع بدهید *
 قبله من فدوی در طهران از دست آشنایان جدید المحبة
 که همواره موجب اشتهار و کسبختن رشته حکمت میباشند
 بتنگ آمده بودم و در حقیقت مایه از کار افتادن شخص
 و حدوث فتن هم همین اشخاص بوده اند و بس دیگر پس
 از این ملاحظات لازم نبود که جناب آقامیرزا اسد الله
 آشتیانی از حرکت این فتنه مستحضر شود مگر عرض کرده ام
 حال هم مجدد عرض مینمایم که العیاذ بالله از این عبارات
 بنده ابد را یحیه عدم اقبال احدی استشمام نشود شهد الله
 و کفی به شهیدا که این لاشیء افتخارش بخند متکذاری
 بلکه چاکری هر یک از نفوس مقبله بوده لکن فدوی
 پس از سه چهار مرتبه حبس و گرفتاری در موقع نازک
 واقع شده ملاحظه عدم وحشت و اضطراب قلوب اکابر
 و امرا لازم است نفس داعی و مبلغ هر قدر غیر معروف
 باشد در پیشرفت امر بهتر است * خلاصه این ملاحظات
 موجب بعض عرایض است و الا امر خود این لاشیء از
 این مقامات گذشته و کثرت نقاهت و ضعف مزاج امید
 از بقا و حیا را یکباره مقطوع ساخته *

باری در قم خدمت جناب مشارالیه شرفیابی حاصل شد
 هر چه خواستم امر بستر انجامد چون جزئیات لباس و هیئت
 این عبد را بایشان اطلاع داده بودند ممکن نشد و شدت
 لزوم حکمت هم در قم نزد عابرن حکیم روشن است خاصه
 فقیر که قصد ملاقات بعضی را هم داشت بهر حال هر قسمی
 بود ایشان را رضی کردم که تنها عازم کاشان شوند بعد از
 ورود کاشان هم حوادث همچو پیش آورد که بواسطه ورود
 حضرات حاجبها شهر در نهایت انقلاب و احباب در
 نهایت اضطراب بودند علی هذا باز هم همراهی ایشان امکان
 نیافت هر قسمی بود عذر خواسته ایشان روانه اصفهان
 شدند خرجی هم نداشتند خود فدوی هم که علم الله وجه
 معنی به نداشت بلکه وجهی که بود و فاباینقدر نمی
 نمود که فدوی را باصفهان برساند بهر حال جزئی وجهی داده
 شد و ایشان روانه شدند دیگر تا بعد چه شود * همه روزه
 مجاری حالات خود تان و احباب آن آرض و وقایع آن صفحه را
 مر قوم فرمائید البته هر واقعه رو میید هد بنویسید
 از وقایع متعلقه با کابر و عموم و خصوص مطلقا بنویسید
 باقی آیام مستدام یاد فی ۲۱ رجب سنه ۱۳۰۳ ابو الفضل *

بِسْمِ رَبِّنَا الْعَلِيمِ الْحَكِيمِ

صديقي السعيد ورفيقي الرشيد أيدك الله تعالى بالنظر
الثاقب والرأي السديد وشدد أزرك بالبصارة الكاشفة
والبصر الحديد قد ساعدتني العناية بتلاوة نيمقتك الرشيقة
واستغرقت في لطافة عباراتها الطلية الرقيقة فقامت باداء
واجب الحمد والشكر للطلعة البهية والحضرة العلية الحقيقية
الغراء والجوهرة الزهراء وجه البهاء وبهاء من في الارض
والسما و نطقتم بخالص التحية والثناء على حضرة من طاف
حوله الاسماء وتوجهت الى وجهه الانور قلوب أهل الوفاء
فله الحمد على ماغرس في جنة أمره أشجاراً باسقة وأظهر
في سماء دينه أنجماً بارقة وأوجد في عداد أوليائه نفوساً
أبية وربى بعين أصفياه أنفساً طاهرة زكية لايقنعون
لسفاسف البيان وزخارف الكلام ولايسرون في دياجى
الظنون وظلمات الاوهام يطلبون النور المبين ويشربون من
معين اليقين أولئك هم المصطفون الاخيار والبررة الاطهار
وأولو البصائر والابصار كشافوا الذائق والاسرار أولئك

عليهم صلوات من ربهم ورحمة وأولئك هم المفلحون * فتضرع
 أيها الخل الوفي والنبية الزكي الي حضرة العلي وجماله البهي
 في صلواتك ودعواتك وخلواتك ومقاعد مناجاتك ان
 يقربك الي جناب اسمه القيوم ويلهمك حقائق العلوم
 ويوصلك الي مقام الاحاطة بالمعلوم ويكشف لك غوامض
 آياته وزبره وحقائق بشارات أنبيائه ورسله ولا تكتف
 بشئ من الرسوم والمصطلحات ولا تقتنع بالحدود والقياسات
 ولا تتوقف دون رتبة من الرتب والمقامات فانه لا نهاية
 للمعارف والكمالات فاصعد بأقدام السعي والعمل والخلوص
 والتقى الي أعلى درجات العلم والعرفان وطر بقوادم الحب
 والتوجه والتوسل الي مركز دائرة الهدى في أقصى فضاء
 المشاهدة والايقان واجتنب في طي هذا السفر البعيد
 والطيران الحميد عن أحوال البوائق والفجور وشباك العجب
 والغرور ولازم السهر في الاسحار والانابة والاستغفار
 لعلك تصل الي مقام ينبتك فيه المقربون ويحذوا على مثالك
 الصالحون * وأما ما سألت عن تفسير الآية الكريمة النازلة
 في سورة الاعراف وهي قوله تعالي (وواعدنا موسى ثلاثين

ليلة وأتمناها بعشر فتم ميقات ربه أربعين ليلة) فاعلم
 يا حبيبي أن تفسير الآية على ظاهرها معلوم وصحيح حيث
 أن موسى عليه السلام لما أخرج بني إسرائيل من مصر
 وسكنوا بالبرية كانوا اذ ذلك على ديانة الصابئة القديمة فوعده
 موسى قومه أن يصعد الى الجبل ثلاثين ليلة ليسأل ربه تعالى
 أن يعطيهم شريعة تكفل لهم الحيوة والعزة وتحفظهم عن
 الموت والذلة فلما صعد موسى وفارق قومه امتدت أيام
 مفارقتة اربعين ليلة فافتتن بنو إسرائيل ورجعوا الى عبادة
 التماثيل وبقيت قصصهم محفوظة في التواريخ ولا يحتاج فيها
 الى البسط والتطويل ولو فسرناها على الباطن والتأويل فالمراد
 بالليل كما سمعته مني مراراً هو عبارة عن أيام غيبة شمس
 الحقيقة واليوم على حسب ما نزل في التوراة المقدس يحسب
 كل يوم واحد بسنة واحدة * وكان موسى عليه السلام لما
 فارق ارض مصر وفرّ عن فرعون وملئه الى مدين كان ابن
 ثلاثين سنة وأقام في مدين عشر سنوات يشتغل فيها برعى
 أغنام شعيب النبي عليه السلام وكان في طي هذه المدة التي
 كانت كالليالي المظلمة والدياجي الكالحة من ظلم الفراعنة
 وأوهام الصابئة مشتغلاً بتهديب اخلاقه وتطبيب أعراقه

وتنقية قواده والمناجاة مع ربه في وحدته وانتراده فلطاب
 خلقه وتم خلقه بعثه الله نبياً هداية بني اسرائيل وانقاذهم
 من ذلك الويل * فالمراد باربعين ليلة هو اربعون سنة أقام
 موسى عليه السلام في اثنائها في مصر ومدين ولا تنافي كلمة
 (واعدنا) هذا التفسير حيث ظاهرها يقتضي تكلم الرب
 تعالى مع موسى قبل بعثته فان أمثال هذه الكلمة كثيراً
 ما أطلقت على ما ألتى في الروح وألهم في القاب حتى على
 الحيوانات كما يدل ذلك عليه قوله تعالى (وأوحينا الى النحل أن
 اتخذى من الجبال بيوتاً) ثم قال الله تعالى (وقال موسى لآخيه
 هارون اخلفنى فى قومى واصلح ولا تتبع سبيل المفسدين)
 ظاهر الآية المباركة يدل على أن موسى عليه السلام أخلف
 أخاه هرون حينما كانا مع الشعب فى البرية كما هو مذكور
 فى التواريخ الا أن التواريخ القديمة مظلمة جداً حيث أن
 المؤرخين اعتمدوا فى هذه المسائل على ما جاء فى التوراة
 وسائر الكتب العتيقة ولكننا أثبتنا فى كتاب الدرر البهية
 ضعف هذا المستند من حيث العلم فيجوز أن يكون هارون
 مستخلفاً عن موسى عليهما السلام لحفظ الشهب ايام غياب
 موسى فى مدين وقد كان بنوا اسرائيل يحافظون على التوحيد

من لدن جدهم ابراهيم عليه السلام * فلما غاب موسى وضع
بنو اسرائيل رسم عجل ابيس احدى معبودات المصريين
تزيلاً الى فرعون وقومه فكانهم تجنسوا بالجنسية المصرية
واعتنقوا الديانة الوثنية فلما رجع موسى عليه السلام ورآهم
على تلك الحالة السيئة والعبادة الباطلة أنكروا ذلك على هرون
كما ذكره المؤرخون اذ لا يعقل ان بنى اسرائيل على ما عرفوا
بصلافة الرأى يتكون ديانتهم الموروثة بسبب تأخير موسى
عن الرجوع اليهم عشر ليال * وهنا يقتضى تطويل المقال
وليس لى مجال ثم قال تعالى (فلما جاء موسى لميقاتنا وكلمه ربه
قال ربى ارنى أنظر اليك قال لن ترانى ولكن انظر الى الجبل
فان استقر مكانه فسوف ترانى فلما تجلى ربه للجبل جعله
دكا وخر موسى صعقاً فلما أفاق قال سبحانك انى تبت اليك
وأنا أول المؤمنين) اعلم حفظك الله أن علماءنا ساءهم الله
اختلفوا فى رؤية الله تعالى وعدم جواز رؤيته فالشيعة
والمعتزلة أنكروا جواز رؤيته حيث يقتضى الجهة والمقابلة
وهي من مقتضيات الجسد والتحيز والتحدد وامثال ذلك
وهو منزه عن تلك الاوصاف اذ لم يفهموا من لفظه (الله)

سوى الذات ولا شك ان الذات منزهة عن تلك الصفات
واهل السنة والجماعة جوزوا رؤية الله تعالى اعتماداً على
صريح الآيات واستناداً على صحيح الاحاديث والروايات
وكانوا على هذه العقيدة الصالحة الى اواسط القرون الهجرية
فخرجوها بالعقائد الوهمية حيث شاعت في تلك القرون بينهم
المسائل الكلامية والمعارف الناقصة العقلية فانهم قالوا ان
رؤية الله تعالى جائزة وواقعة في القيامة الا انها ليست من
قبيل الاحاطة بالنظر فترى ذات الله تعالى من غير مواجهة
ومقابلة وكيفية واحاطة مما يرجع الى الوهم الصريح وانكار
الرؤية حقيقة * وأهل البهاء المستظلمين بظلال الفرع
الكريم المنشعب من الذوحة المباركة العلياء لما عرفوا على
حسب ما تعلموا من القلم الاعلى ان ذات الله بسبب تجردها
وتقدسها الذاتي لا تدرك ولا توصف ولا تسمى باسم ولا تشار
باشارة ولا تتعين بارجاع ضمير والاسماء والايوصاف وكل
ما يسند ويضاف اليها راجعة في الحقيقة الى مظاهرها ومطالعها
فلذلك سهل عليهم فهم معنى أمثال تلك الالفاظ التي نزلت
في الكتب المقدسة والصحف المطهرة من قبيل رؤية الله
ولقاء الله وظهور الله ومجيء الله وغيرها مما ليس بخاف على

اهل التحقيق * وقد بينا هذه المسألة في كتاب الدرر بقاية
 التدقيق * ثم اعلم ايها الحبيب اللبيب ان اهل البيان كثيراً
 ما أطلقوا في عباراتهم لفظ (جبل) على اكابر الرجال استعارة
 سواء كانوا من صنديد الدولة والملك او من قروم اهل العلم
 والفضل كما أطلق أمير المؤمنين عليه السلام على مالك ابن الحارث
 النخعي المعروف بالاشتر لما اشتهر ذكر وفاته واخبروه بمجته
 ومقامه عليه السلام معلوم لديك في الفصاحة والبراعة ورثائه
 وخطبه مستغنية عن المدح والاطراء بالطلاوة والنصاعة
 وعبارته هذه مذكورة في نهج البلاغة وهذه استعارة في
 غاية المناسبة واللطافة حيث ان اكابر الرجال هم بمنزلة الاوتاد
 لاستقرار ارض المعارف والديانة او الامة والدولة وكثيراً
 ما أطلقه داود النبي عليه السلام في زماميره وسائر انبياء
 بني اسرائيل في كتبهم على الرب تعالى كما جاء في زمور
 (٤٢) (اقول لله صخرتي لماذا نسيتني) وجاء في زمور
 (٧١) (كن لي صخرة وماجأ ادخله دائماً امرت بخلاصي
 لانك صخرتي وحصني) الى كثير من امثالها فاذا عرفت
 هذا فاعلم أن موسى عليه السلام انما طلب رؤية الله تعالى
 بسبب اقتراح الشعب عليه أن يريهم الله كما يدل ذلك عليه قوله

تعالى (أرنا الله جهرة) إلا أن الله تعالى أخبره بان رؤيته
 موقوفة باستقرار جبال العلم والايمان في مكانهم من الاذنان
 واليقين ولكنهم بسبب عدم بلوغهم الى المقام الثابت الراسخ
 المكين من العلم. والمعرفة واليقين فلا بد أن تندك جبال
 وجودهم ويتزعزع بنيان اذعانهم لمعبودهم حين لقائه فيتبدل
 ايمانهم بالكفر و يقينهم بالشك واقبالهم بالاعراض حيث لم
 يكمل بعد مراتب عرفانهم ولم يبلغ الى الدرجة العليا بنيان ايمانهم
 فلم يبلغوا بعد الى رتبة استحقاق الرؤية واللقاء ولم يصعدوا
 الى درجة الاستقرار والبقاء فلا بد من ظهور الانبياء وقيام
 الاصفياء لتربية أشجار الوجودات البشرية وتكميل معارفهم
 الايمانية على ممر الدهور وطى العصور حتى يبلغوا الى
 درجة التمكن والاستقرار حينئذ يتجلى عليهم رب الارض
 والسماء ويتشرف البالغون منهم الى درجة المشاهدة واللقاء
 فخلاصة تفسير الآية الكريمة أن موسى عليه السلام لما
 قال رب أرني أنظر اليك حيث ان الشعب طلبوا منه رؤية
 الله تعالى أجابه الله تعالى بأنك لن تراني لان بني اسرائيل
 لم يبلغوا بعد الى درجة كمال وجودهم ولم يستعدوا للقاء
 معبودهم * فانظر الى جبال الوجودات ومقادير استقرار

الايقان فان استقر جبل الوجود في مقام ايمانه وايقانه حين
 تجلي المعبود ولم ينزل ولم يتزعزع من مقامه حين الشهود
 حينئذ استعد للقاء الله واستحق للوقوف بين يدي الله
 والتشرف برؤية الله ثم تجلي الرب لاحد من تلك الامة ممن
 كان من رؤساء الشعب ومن جبال الايمان والايقان فاندك
 وجوده وتضعض ايمانه واصطرب ايقانه فانصمق موسى
 من ذلك الامتحان وعرف مقدار صعوبة. مقام الافتتان
 فندم على ما سأل الرؤية للطلبين ورجع في الحين وقال
 ﴿سبحانك انى تبت اليك وأنا أول المؤمنين﴾ واعلم يا حبيبي
 أن الخطابات كثيراً ما وجهت الى الرسل والمقصود منها كان
 امتهم فانظر في الآية الكريمة النازلة في سورة يونس ﴿فان
 كنت في شك مما أنزلنا اليك فاسأل الذين يقرؤن الكتاب
 من قبلك لقد جاءك الحق من ربك فلا تكونن من الممترين﴾
 فان الخطاب في هذه الآية المباركة موجه الى الرسول عليه
 الصلاة والسلام بحسب الظاهر ولكن المقصود هو الامة
 الاسلامية اذ لا يعقل أن النبي يشك في حقية القرآن فيحتاج
 الى السؤال من اليهود والنصارى حتى يزول شكه ويصدق

بحقبة كلام الله وامثال ذلك كثيرة في الكتب المقدسة
يعرف مقاماته من يعرف فصل الخطاب ويعلم حقائق الكتاب
وفي هذه كفاية لأولى الألباب *

واما ما سألت عن معنى الملائكة في الآية الكريمة
النازلة في سورة المدثر ﴿ وما جعلنا أصحاب النار الا ملائكة
وما جعلنا عدتهم الا فتنة للذين كفروا ﴾ فاعلم يا حبيبي ان
لفظ الملك واحد الملائكة والملائكة في اللغة العربية توافق
لفظاً ومعنى ما في اللغة العبرانية حيث انها مأخوذة من
الاصل السامي الذي منه اشتقت اللغات السريانية والعبرانية
والعربية والآشورية والكلدانية وهو يفيد معنى الملكية
والاستيلاء على شئ فكما انه اطلق لفظ الملك والملائكة
في الكلمات النبوية المحفوظة في الكتب السماوية على النفوس
القدسية والأئمة الهداة لخلعهم ثياب البشرية وتخلقهم
بالاخلاق الروحانية الملكوية فلكوا زمام الهداية وصاروا
ملوك ممالك الولاية كأنهم اعطوا سلطة مطلقة في سعادة الناس
وشقاوتهم وهدايتهم وضلاتهم وهذا هو معنى الولاية
المطلقة التي جاءت في الاخبار ولذا سمي سيدا البرار وأمير

الابرار بقيم الجنة والنار كذلك أطلق هذا اللفظ في الكلمات
 النبوية على رؤساء الاشرار وأئمة الضلال حيث انهم قادة الفجار
 يقودونهم الى النار ولذا أطلق عليهم لفظ الملائكة كما أنه
 أطلق عليهم لفظ الأئمة في قوله تعالى ﴿ وجعلناهم أئمة يدعون
 الى النار ﴾ وفي الكتب المقدسة العتيقة أيضاً أطلق لفظ
 الملك والملائكة عليهم كما جاء في سفر الرؤيا في الاصحاح
 التاسع بعد اخباره عن ظهور الخلافة الجائرة الاموية
 والمملكة العضوية المروانية في الدورة الاسلامية بقوله
 (ولها ملك الهاوية ملكا عاها اسمه بالعبرانية ابدون
 وبال يونانية ابوليون) وهذا على حسب الترجمة البروتستانتية *
 وأما على حسب ترجمة اللاتينين أى الكاثوليك فهكذا
 (ولها ملك وهو ملك الهاوية اسمه بالعبرانية ابدون
 وبال يونانية ابوليون أى مهلك) والمقصود هم أئمة الضلال
 ورؤساء تلك الخلافة الظالمة التي أساءت سياسة الامة
 الاسلامية حتى أدت آخرتها الى الذلة والهوان والتهلكة
 والحسران كما تراه وتعلمه بالمشاهدة والعيان والله تعالى أعلم
 بما ينهى اليه عاقبة تلك الامة الاسيفة والملة الغافلة من غلبة
 اعداءهم وسوء نية رؤسائهم وجهل اوليائهم وتخاذلهم وخولهم

وغفاتهم وذوهم مما يبكي العيون ويشير الشجون ويدهى
 القلوب ويهيج الكروب فلنترك هذا الذكر المحزن والامر
 المشجى المشجن ولنرجع الى ما كنا نتكلم فيه فان داء
 هذه الامة داء اعبي كل نبيه وعز دواؤه على كل فطن *
 وجاء في الآية السابعة من الاصحاح الثاني عشر من هذا السفر
 ايضاً (وحدث حرب في السماء ميخائيل وملائكته حاربوا
 التنين وحارب التنين وملائكته ولم يقووا فلم يوجد مكانهم
 بعد ذلك في السماء فطرح التنين العظيم الحية القديمة المدعو
 ابليس والشيطان الذي يضل العالم كله طرح الى الارض
 وطرح معه ملائكته) والمقصود بميخائيل هو مظهر أمر الله
 وبالملائكة اولياؤه واحباؤه كما ان المقصود من التنين العظيم
 والحية القديمة او الشيطان وملائكته هم رؤساء الظلم وائمة
 الضلال واتباعهم واشياعهم لأنه روح الضلالة تجلت وظهرت
 في كل دور باسم * ففي الدورة الاسلامية كما بينها في
 مواضع متعددة ظهرت باسم الخلافة الجائرة والملك العضوض
 حيث ان رؤساءها قاوموا المظاهر القدسية وحاربوا العترة
 النبوية حتى اودت بالامة الاسيفة الى الهلاك الابدية والنلة

الدائمة * ثم اعلم ايها الخل الصفي ان الديانات كما انها ابواب
 للدخول في جنة رضاء الله تعالى أو أن تشرعها وظهورها
 كذلك تصير ابواباً للدخول في جهنم بسخط الله حين نسخها
 وتغييرها مثلاً كما ان الديانة الموسوية وشريعة التوراة كانت
 باباً للجنة ودخلت منها نفوس كثيرة في حوزة رضاء الله
 كذلك عين هذه الديانة صارت باباً للجهنم في ظهور سيدنا
 عيسى عليه السلام فدخلت منها نفوس كثيرة في نار سخط
 الله لأن اليهود يسبها انكروا روح الله وخالفوا أمر الله
 وكذلك الديانة النصرانية كما أن في أول تشرعها بسببها
 دخلت نفوس كثيرة في النار لان النصارى بسببها أنكروا
 رسول الله وكذبوا بنبي الله ودخلوا في نار سخط الله وهكذا
 سائر الاديان في سائر الازمان وكما ان الباب صح اطلاقه على
 الديانات لأنها ابواب دخول الخلق في جنة الرضا كذلك
 اطلق في الكلمات على الانبياء وكبار الاولياء بمناسبة المعنى
 الذي ذكرناه ولذا جاء في زيارة الجامعة عن أئمة أهل البيت
 عليهم السلام هذه العبارة (انتم باب الله المؤتمن والمأخوذ
 عنه) واليه اشير في الآية الكريمة ﴿ فضرَبَ بينهم بَـسُورَ
 له بَابٍ بَاطِنُهُ فِيهِ الرَّحْمَةُ وَظَاهِرُهُ مِنْ قَبْلِهِ الْعَذَابُ ﴾ فاذا

عرفت هذا فاعلم ان أبواب الجنة في ظهور النقطة الأولى
 عز اسمها الاعلى كانت ١٩ وهم ثمانية عشر حروف الحى
 والنقطة الفردانية وبهم صعد المخلصون الى الثروة العليا
 ودخلوا في الجنة المأوى فلما غابت النقطة وظهر الرب الابهى
 جل اسمه الاعز الاعلى وأنكره وعارضه ذلك المحتال المغبر
 عنه في الاحاديث الاسلامية بالدجال عين هذا الضال تسعة
 عشر انسانا من رؤساء اصحابه ودهاة احبابه باسم (شهداء
 البيان) لاضلال أهل الايمان ومعارضة جمال الرحمن وقد
 جاء خبر هذا المضل الجليل في الاصحاح الثانى من الرسالة
 الثانية لبولس الرسول الى اهل تسالونيكي بغاية التفصيل
 فالمراد بملائكة النار في الآية المباركة هو هذه الرجال من
 اصحاب الدجال وأئمة الضلال فان المؤمنين بعد شهادة
 النقطة الاولى عز اسمها الاعلى افتتنوا بهم واتكلوا عليهم
 وارتدوا عن الصراط بشبهاتهم واعرضوا عن الحق بتهافتهم
 وعدتهم صارت سبب افتتان أهل الايمان فان عدد ١٩ كان
 العدد المقدس عند اهل ذلك الزمان كما ان عدد التسعة مقدس
 ومحترم عند اهل الايمان * واما في هذا الدور الحميد والكور
 الحميد فقدوا أبواب النار ثلاثة وهؤلاء أيضاً ملائكة

الجحيم وقادة أصحاب الشمال الى العذاب الاليم وعلو مقامهم
 وسمو مراكزهم صار سبب افتتان الجهال واضلال اصحاب
 الشمال كما يدلك عليه قوله تعالى ﴿ انطلقوا الى ظل ذي ثلاث
 شعب لا ظليل ولا يغني من اللهب ﴾ وفي كل دور وزمان
 توجد لكلمات الله تعالى مصاديق يعرفها اهل الأيمان
 وحمة القرآن ومخازن الحكمة ومطالع البيان حيث
 ان روحى الهداية والضلالة دائماً ساريتان فى الخلق
 وينبوع الكفر والايمان تجريان بين نوع الانسان فى طول
 الازمان وليس لظهور الله حد محدود وميعاد مخصوص
 فانه جلت قدرته ناظر دائماً فى قلوب عباده وافئدة خلقه
 فاذا رأى فيها استعداداً للقبول والاقبال يظهر الامر فى الحال
 فلا بد ان تكون مصاديق كلماته موجودة فى كل الازمان
 وابواب الجنة والنار مفتوحة فى جميع الاحيان * وهنا نختم
 الكلام ونكتفى بالبيان ونسأل الله تعالى فى خاتمة القول
 ان يصنى فؤادك ويظهر قلبك ويشدد ازرك ويلهمك
 حقائق الكتاب ويرزقك لباب العلم فى كل الابواب ويؤتيك
 الحججة وفصل الخطاب لتقوم على نصرة أمر ربك بقوة
 تتخرق بها حجابات اهل الارتياب وتنور قلوب اهل الصواب

انه هو ولينا في المبدأ والمآب * واني أرجو منك يا حبيبي ان تبلغ خالص تحيتي وسلامي الى عموم الاحباء وتذكرهم بمحبتنا السابقة ومودتنا السالفة لعلهم يزودوني بصالح دعواتهم في اوقات صلواتهم وبالاخص حضرة العالم الفاضل الموقر المحترم الشيخ احمد عزت حفظه الله تعالى وقولوا له انه وصلني كتابه ولعمري انعشني واحيانى واطربني واشجاني خطابه حيث ذكرني ايام لقياه وجدد في ضميري جميل محياه ولكن ربما يتأخر ارسال جواب كتابه اياماً لضيق الوقت وقلة الفرصة واحاطة الاشغال فان الكتاب الذي امر المولى عز اسمه بتأليفه وتصنيفه ليس بأمر سهل هين طفيف خفيف خصوصاً مع حالة الانفراد وضعف الاعضاء وانحطاط القوى وتواتر الادواء وبالاخص ضيق الوقت وقلة الزمان اللازم لانجاز مثل هذا الامر الخطير أو الشغل العسير فانه يجب ان ينجز قبل حلول الربيع القادم وهو وقت قليل لمثل هذا الشغل الكبير * لعمرك وهو قسم لو تعلمون عظيم انه شغل حواسي وافكارى حيث نسيت سائر الشغلى وأعمالى حتى أن هذا الحين يشئت بالى ويشوش فى التحرير خيالى

فأرجوه أن يسامحني في تأخير الجواب رفقاً بحالي وأرجو
منك ان تبعث اليّ سريعاً سواد هذه الرسالة ونسخة من
هذه المقالة ولا تنفل كما غفل خبيبي الجليل الكردي ستاني
حفظه الله حيث لم يبعث اليّ سواد كتابه * وفي الختام
أرجو وآمل لكم حسن الختام وعليكم فاتحة التحية
والسلام * ❀ ابو الفضل كلبا يكاني الايراني ❀
وذلك في ٣٠ من شهر شوال المكرم سنة ١٣١٨

بسم ربنا الابهي

أيها السادة سألتوني في الديلة الماضية عن مسألة عجبية
في بابها وهي (أن الله تعالى كامل في ذاته ويجب أن يكون
خلقه أيضاً كاملاً . فلم خلق العالم ناقصاً . ومن أين دخل
النقص في الخلق) فاعلموا أولاً أن صعوبة الترجمة
بسبب تباين اللغات وتغاير المصطلحات وتفاوت العقول
والادراكات تحول كثيراً دون حل أمثال هذه المسائل المعضلة
والمطالب الغامضة . وعلى علاقتها أعرض على جنابكم انه يفهم

من سؤالكم هذا انكم اعتقدتم بان الله تعالى خلق العالم
 في زمان ما في القديم وفرغ من الخلق والانشاء . وتركه ناقصاً
 أو عرضة لطريان النقص الى أن يقضى عليه بالزوال والقضاء
 والحال أن لفظ (الخالق) اسم من أسمائه تعالى والخالقية
 صفة من صفاته جل وعلا . فهو جات عظمته لم يزل خالقاً
 وجاعلاً للمخلوقات ومنشئاً وموجد للموجودات . وفي كل
 حال هو موصوف بوصف الخالقية والجاعلية للمكنات
 وكل ما ترونه ناقصاً انما هو عبارة عن عدم تكمل الخلق
 وعدم تحقق كمال النشأة مما يقتضيه مرور الزمان . وتتابع
 الالوان ليتحقق تمام الكيان . ويبلغ الى رفعة كماله عوالم
 الامكان . مثلاً . اذا كانت الثمرة في النخل بسراً والحبوب
 في السنابل خضراً فلا يقال ان الخلق ناقصة ومن اين
 دخل النقص في الثمرة الغير اليانعة والحببة الغير البالغة . فانها
 بعد لم يكمل خلقها وما تم نشورها . فكل ما ترونه في العالم
 من انواع المخلوقات ما عدا النوع الانساني فان الله تعالى
 قد اكمل خلقه واتقن صنعه * واما نوع الانسان من حيث
 خلقته الجسمانية . ونشأته الطبيعية * فهو ايضاً في غاية
 الكمال وتمام الاعتدال . واما من حيث روحانيته ومعارفه

أى الكمالات التى تنتج منها المدنية الممدوحة والانسانية
المحمودة . فانه بعد لم يكمل خلقه وانشاؤه وماحان تكميله
واعلاؤه . اذ لو خلق الله الانسان كامل الذات فى الازل
لينا فى ذلك معنى الاختيار والارادة التى بنيت عليها
الانسانية . وحاشى لله أن يترك خلق الكون ناقصاً .
وكتاب التكوين مبتوراً فانه تعالى من سعة رحمته
وسبوغ نعمته وكمال خالقيته واحاطة قدرته يرسل الانبياء
والمرسلين ويبعث الشهداء والقديسين فى كل قرن ودور
لتشريع الشرائع الالهية . وتنزيل الكتب السماوية وحفظ
النواميس الدينية وبسط المعارف الروحانية ليكمل بهم خلقه
العوالم البشرية وتم كمالات الافراد الانسانية ﴿ هل أتى
على الانسان حين من الدهر لم يكن شيئاً مذكوراً ﴾ حاشى
الله تعالى أن يترك أفراد البشر سدى . وهم غرس يده وأشجار
جنته وينابيع علمه وحكمته ومطالع صنعه وقدرته . فلا بد
من بلوغ العالم من جهة المعارف الى ذروة الكمال ووصول
خلائق الخلق الى درجة الاعتدال كما بشرت به الصحف المطهرة
وضرحت به الكتب المقدسة فى سابق القرون والاجيال
ثم اعلموا أيها السادة أنه ليس فهم معنى الخلقه وكيفيةها من

المطالب السهلة الهينة ليدركها كل عقل ويبلغ الى حقيقتها كل انسان . فان الله تعالى ما أشهد أحداً من عباده خلق السموات والارض ولذلك أنكرتها الفلاسفة الطبيعية . وبالاخص كثير من الشيعة المادية والدروينية . حيث لم يعقل عندهم معنى التقدم الحقيقي . فأذكروا ما وراء الطبيعة واعتقدوا بان الجواهر أزلية من حيث الذات وأن التغييرات تتبعها بسبب الحركة الجوهرية ومحركها ومديرها ليس الا الطبيعة العنصرية * وأما أهل الايمان والايقان . فبالنور الذي أشرق عليهم من شمس معرفة الله والبرهان الذي تعلموه من مشرق أمر الله كما بيناه مفصلاً في الكتاب الذي نشبتغل بتصنيفه لكم بأمر مطلع ميثاق الله عرفوا أن وراء القوة الطبيعية قوة قاهرة الهية تتصرف في النفوس والارواح كما هي تتصرف في المواد والاشباح . فلتلك القوة الالهية والحقيقة القدسية سلطان على العقول والمجردات كما للعقول والمجردات سلطة بأمر ربها على المادة والماديات وهذه القوة هي التي عبر عنها الانبياء بروح الله وذات الله . والمتأهلون بعملة العمل وحقيقة الواجب تعالى وهي المتصرفة في الاشياء والقاهرة على ما في الارض والسماء .

وتصرفها في الاشياء هو المعبر عنه بالخلق والجعل والانشاء
ومعرفة مظاهر تلك القوة الغيبية والقدرة الملكو تية أول
الواجبات وأهمها على الانسان النبيه من معرفة سبب نقصان
الخلقة وكالها والتفكر في تعيين بدء نشأتها وميقات زوالها
فان معرفة مظاهر تلك القوة الغالبة والقدرة الباهرة
والايمان بهم وانكارهم والاعراض عنهم هي التي عززت
أئماً وأهلكت آخرين . وأنشأت مللاً وأبادت الاولين .
بخلاف معرفة كيفية بدء الخلقة والتكلم في أول النشأة
فانها مما لا يرجى من معرفته كبير تقع ولا من جهله كبير
ضرر . لذلك قال السيد المسيح له المجد كما جاء في الاصحاح
العاشر من انجيل متى « لا تخافوا من الذين يقتلون الجسد
ولكن النفس لا يقدر أن يقتلوا . بل خافوا بالحرى
من الذي يقدر أن يهلك النفس والجسد كليهما في جهنم »
فاذا تدبرتم في هذه الحقيقة تعرفون المعنى الحقيقي من الفاظ
الخلق والجعل والانشاء مما جاءت منذ القدم في كلمات المرسلين
والانبياء وتصرفت فيها وحرقتها أو هام الفلاسفة والحكماء
كما تفهمون أيضاً معنى ما قلنا آنفاً . ان الله تعالى لم يزل
يخلق وينشئ الامم الجديدة والشرائع البديعة بارسال مظاهر

أمره ومطالع حكمه ليبلغ العالم الى درجة الاعتدال ويصعد
 الى ذروة المجد والكمال . ومما قلنا يظهر أيضاً ان كيفية
 بدء نشوء العالم وخلقة الجواهر على اعترافنا بكمال خلقها
 واتقان صنعها هي مما لا سبيل للعقل اليها حيث لم تصرح
 بها الكتب السماوية ولم تكتشفه البراهين الفلسفية اكتشافاً
 تزول به الشكوك والشبهات كما هو الشأن في العقليات
 والحسيات فان غاية ما تمسك به المعتقدون بالديانات من
 الحكماء والفلاسفة في هذه المسألة ليست الا قياسات خيالية
 وبراهين وهمية . ولذلك سمتها الشيع المادية وأصحاب
 الفلسفة الدروينية بظلمات الافكار . وغاية ما تمسكت به
 المادية والدروينية في سرد هؤلاء واثبات أزلية الجواهر
 وانكار ما وراء الطبيعة ليست الا عبارة عن عدم وجدانهم
 لدليل يثبت به مخلوقية تلك الجواهر فدليلهم هو عدم وجدان
 الدليل . وهو برهان عليل لا يعتبره العاقل شيئاً في مثل
 هذا الامر الجليل فكأنه انتصف الفرقتان وتساوى الفئتان
 فلا هؤلاء جاءوا ببرهان يثبت مطلوبهم ويقنع خصومهم
 وتتفق عليه عقولهم ولا هؤلاء فبقيت المسألة في خفاءها
 ومجهوليتها الاولى . ولذا قلنا هي مما لا سبيل للعقل اليها

ولا في فهمها وعدم فهمها فائدة أو مضرة كبرى الا أن
 بعضاً من المتفلسفين وأهل التعنت المجادلين بالباطل اتخذوها
 وسيلة لتشويش الازهان وتشكيك النفوس وظنوا أن
 التكلم فيها فلسفة كبيرة وصرفوا في الخوض فيها أعمالهم
 ووقف جماعة غير قليلين في حلها عقولهم وأفكارهم . وما
 أتوا بشيء سوى تشويش البال والافتناع بالمحال والغفلة
 عما هو أزم لهم وأتقع في المآل . ولذلك نهى بعض كبار
 القديسين والمرسلين عن الاستماع لسفاسف أقوالهم .
 والانخداع لخرق مقالهم . كما جاء في الاصحاح الثاني في
 رسالة بولص الرسول الى اهل كولوسى حيث قال (انظروا
 أن لا يكون أحد يسبيكم بالفلسفة وبغرور باطل حسب
 تقليد الناس حسب اركان العالم وليس حسب المسيح) وأمثال
 ذلك كثيرة في رسائل ذلك الرسول الكريم والانسان
 العظيم . وحاشي له أن يمنع الناس عن الفلسفة المفيدة التي
 فوائدها ظاهرة في تمدن العالم وتكميل لوازم الامم اذ لا منافاة
 بينها وبين الديانة الالهية أو المعارف السامية الروحانية .
 فان الدين ليس الا قانون موضوع بوضع الهى يكفل حفظ

الهيئة الاجتماعية ليكتسب بها الحياة الدائمة الابدية . وهذه
 هي عين المدينة المرغوبة والضالة المنشودة المطلوبة . بل
 نهام عن الخوض فيما لا يفيدهم ولا تبلغ اليه عقولهم .
 ويسبهم زخرف ظاهره الى ظلمات الافكار في غياهب
 الاوهام . مما تنتهي به الاعمار ولا ينتهي فيه الكلام . ومن
 من العلماء أيها السادة الاجلاء يعتقد انه يعرف جميع أسرار
 الخلقه ويعلم تمام دقائق تلك النشأة . فاني لا أعرف اعداد
 النجوم ولا اعلم عدد رمال البحار ولا احفظ اسماء مخلوقات
 كرة القمر وعدة نفوس خلق المريح ولم لم يعط الله للانسان
 جناحين ولم يخلق خلف رأسه عينين . ولا أعرف حكمة
 تخصيص الورقاء بالسجع والتفريد . والقراب بالنعاق والنعيب
 ولا أعلم ماذا تسمى الامهات بناتهن في الاجيال الآتية .
 وبماذا يخاطب الآباء أبناءهم في القرون المقبلة . فهل مجهولية
 هذه المسائل تستحق أن تجلب اليها نظارنا ونصرف في فهمها
 أعمارنا ونفعل عن الوعود الالهية التي حانت اوانها وهل
 زمانها . فعليكم ايها الاجلاء بالنظر في حقائق الصحف المطهرة
 والالواح المقدسة لتفيدكم حياة طيبة ابدية وقدرة غالبية

الهيبة . اوالنظر في المعارف التي ترجع الى عمار العالم وتفيد
 صلاح الامم . ولا تخوضوا فيما لا يفيدكم شيئاً من المعارف
 الروحانية او الفوائد المدنية . لعلمكم تبلغون بحول الله تعالى
 الى درجة لم يبلغ اليها أحد من الاولين . ولن تسبقكم فيها
 نفس من الآخريين . والحمد لله رب العالمين

٢٣ رمضان سنة ١٣١٨ ١٢ يناير سنة ١٩٠١

(ابو الفضل)

بسم ربنا جل ثناؤه

سيدى الجليل انى أحمد واشكر اليك ربنا الذى
 استضاءت بنور ظهوره الآفاق فاشرقت وتألقت وأبرقت
 وتحققت انوار محامد ذاته وعظمة آياته وقوة بيناته من مشرق
 شمس العهد ونير سماء الميثاق وقلبت يد قدرته اوراق
 صحيفة الكون من شمال الاختلاف الى يمين الاتفاق ومن
 ظلمات الافتراق الى انوار الوفاق فأحمد حمداً تتلألاً انواره
 وسطوعه على ممر القرون والاعصار واشكره شكرأ يفويح
 شذى طيب خلوصه مدى الدهور والادوار على ما وفقني

لزيارة رسالتك الغراء واسعدني بوصول نيمقتك الزهراء
 التي ينادى كل سطر من عباراتها بحقيقة المحبة والولاء وتشهد
 كل جملة من جملها بخالص المحبة والوفاء فقرأتها في غاية الاشتياق
 وتلوتها في حالة الاحتراق فخيرتني طلاوة عباراتها وجذبني
 حلاوة اشاراتها على تكرار قراءتها ومتابعة تلاوتها
 فتأججت من تكرار قراءتها نيران الاشواق وزكت وانتشرت
 من تتابع تلاوتها نفحات روائح الاحتراق من نار الفراق
 فياطوبني لتلك النفوس المهتزة من هبوب نسائم النشور
 وياشرى لتلك الصدور المنشرحة من مرور نفحات نداء
 الرب الغفور * وياشوقاً للذين تجددت اخلاقهم وطابت
 اذواقهم وراقت مشاربهم وساعت مواردهم من ذياك الشراب
 الطهور فتملت ارواحهم وترنحت اشباحهم فاستلنوا
 ما استوعره اهل الترف والغرور . وأنسوا بما استوحش منه
 اصحاب اللهو والشور كما تغنت بمدحهم هذا حمامة الفصاحة
 وورقاء البلاغة في سابق الايام والدهور * ولعمرك يا حبيبي
 ما انساني شيء من لذيذ ايام لقائك ولم يشغلني شغل عن تذكر
 خالص حبك وولائك . قسا بهاء وجه البهاء ويمينا بتربته

التي عبقت بطيب رباها آفاق الارض والسماء وحلقاً بمشرق
 انوار عهده الذي استضاءت بنور ولائه قلوب اهل الولاء
 انه لا يسرنى حفيف الاشجار ولا تطربني رنة الاوتار ولا
 تشجونني نغمات الطيور على الزهور ولا يجذبني سجع الالحان
 في تلاوة آيات الزبور مثل ما يسرنى ويطربنى تلاوة فصول
 خطابك وتشجونني وتجذبني بشارة البريد بوصول كتابك
 فانها لعمرك ألد واشهى على مسامعي من تغريد الطيور
 ونشيد المزمور فكيف يمكن لي ان أنساك واسلو عن محادثتك
 ولقياك او تنفصم عروة الاخاء التي عقدتها بيننا محبة سيدك
 ومولاك * وانت تعلم يا حبيبي انها عروة محبة وولاء نبت في
 فصمها سيوف الملوك والامراء وعقدة اخاء وصفاء وهت
 في حلها حيل الفلاسفة والعلماء فانها عقدة عقدتها ارادة محي
 الارواح والنفوس (لا اولهلم وملكوم ومكاريوس) وعروة
 ربطتها مشيئة واهب الحياة ورب الاحياء لاصحاب السياسة
 والدهاء فلا تحل ولا تنسى ولا يخاف عليها ولا يخشى الا انه هو
 الشغل الشاغل والحائل الهائل والامر المتواتر المتواصل مما
 علمته وجربته وعرفته ورأته من الاعراض اللازمة والامراض

الهاجة والعوائق الجسيمة والموانع العظيمة مثل الوحدة
والانفراد وانعدام العدة والعتاد وانحلال القوى وضعف
الاعضاء وتواتر الامراض وتوارد البأساء والضراء وما هو
أمرٌ وأدهى وأضرُّ وأنكى هو ما اطلمت على قليل من
كثيره وذقت جرعة من غديره من هجوم الخصوم وخصام
الردوم وتألب الاعداء وتكالب اهل البغضاء واتفاقهم (على
اختلافهم في الجنس والدين والمذهب) على مناصبة الاحباء
واضطهاد الاولياء فما أطبق وأصدق علينا ما قاله بعض
الحكماء من الشعراء *

(اذا نحن سرنا بين شرق ومغرب

نحرك يقظان التراب ونأتمه)

هل تتذكر يا سيدي ما قلته لحضرتك في القاهرة حينما
قابلتني مع حضرة الفاضل الشيخ اسماعيل الطرابلسي وجماعة
من أفاضل بر الشام واقترحتم عليّ تأليف كتاب في رد
كتاب (مقاله في الاسلام) الذي صنفه جرجس صال
الانكليزي وذيله من تستر تحت اسم هاشم الشامي وهو
كتاب لم يكتب بعد مثله في اختلاق التهم الشنعاء على

صاحب الشريعة الفراء وتوجيه الردود والاعتراضات على
فصاحة آيات القرآن مستشهداً بنصوص علماء التفسير
وجهازة المعاني والبيان * فلما اقترحت على أن أورد على
شبهاته واكشف عن محبات هفواته اعتذرت وقلت إن هناك
موانع جمة أعظمها وأشدّها مانع كبير لا يستسهل العاقل تذليل
صعوباته ولا يتسم النبيه متن صهواته حيث أن قلوب الذين
اكتفوا من الاسلام باسمه ومن القرآن برسمه تغذت في مدة
مديدة وأزمنة غير وجيزة بقشور المطالب والفت سفاسف
المسائل حتى بعدت عن لباب الكتاب وجهت حقائق
معاني الخطاب فلو كشفنا من حقائق الاشارات وأظهرنا
المعاني المقصودة من ظواهر العبارات فطلعت صور الحقائق
المقصورة في قصور الآيات وتهلكت وجوه المعاني المستورة
في خدور الاستعارات لندفع تلك الردود والاعتراضات
ونظهر بطلان تلك الايرادات والانتقادات تثور أولاً
احقاد جهلائنا وترقع لعيب سفهائنا وينادون بالويل والثبور
ويثيرون الاحقاد الكامنة في الصدور فيتسع خرق
الاختلافات الدينية ويزيد تأجيج نيران الاحقاد المذهبية

مما أضرب بالامم الشرقية وأودى بهم إلى استعباد الدول
الغربية ووهت تحت ثقل حمله النفوس الأبية وعجزت عن
دفعه وعلاجه العقول الزكية *

فانظر أيديك الله كيف ظهر صدق قولي وإصابة نظري
لعل حضرتك سمعت ما حدث بعد نشر كتاب الدرر من
طلبة الأزهر إذ ارتفع ضوضاء النكير واشتد نعيب الشتم
والتكفير فانه لم يوجد عندهم إلا الصخب والضوضاء
ولم يعرفوا سوى هذه العادة الشنعاء ولا يملكون إلا سيف
السب والشتم ولم يقرأوا غير دروس التكفير واللعن والشتيمة
كما تعرفه هي سلاح العاجز الخامل وحجة الخامل الباطل إذ
نفس الحجة تكفي الإنسان المحق عن القول الهراء وحقيقة
البرهان تغني أهل الحق عن الالتجاء إلى الصخب والضوضاء
أو الشتيمة والافتراء * ومن أعجب العجب أنهم لم يلتفتوا بعد
لخرج موقفهم وسوء عواقبهم ولم يعرفوا سبب غلبة أعدائهم
عليهم وذلة أوليائهم لدينهم . وما احاط بهم من الدواهي
الخيفة والبلايا المرعبة * فانظر حفظك الله ماذا يظهر منهم لو
كانوا على شوكتهم الماضية وقدرتهم السابقة بحيثما كانت نار
استبدادهم مشتعلة وجمرة ظلمهم غير منطفئة فلنحمد ربنا

الحى القدير ولنلج بثناء الخبير البصير حيث لم يترك لاهل
الظلم عدة وغناداً يتمسكون بها لمعاندة أهل الايمان ولم
يبق لضوارى الاستبداد مخالفاً وأنياباً ينهشون بها أعراض
أصحاب الايقان سوى تلك اللسنة الوقحة والاقلام الطائشة
مما سوف يأخذه منهم ويسلبه عنهم ويتركهم عبرة لمن اعتبر
ومثلاً لمن يريد أن يتذكر .

تفكر يا حبيبي في خفة أحلامهم واعوجاج أفهامهم
فانهم بدل أن يسعوا في كبح جماح أعدائهم يجتهدون في
معاندة أوليائهم وبدل أن يكتبوا شيئاً في تزييف شبهات
من أبطل دينهم وانتقد على كتابهم يهتمون أن يكتبوا
رداً على من أثبت حقيقة طريقتهم ونصر صاحب شريعتهم
فهم يرون بعينهم تهافت شبانهم على تلك الشبهات وانخداعهم
بتلك الترهات بل تركهم جميع الديانات وانهماكهم في أقبح
الشهوات . فما أصبرهم على نار العار وما أصلب أعناقهم على
تحمل ثقل الشنار وأضحك وأعجب من ذلك كله هو تأفهمهم
على تفرق كلمة المسامية وتأسفهم على ما فرط من أسلافهم
من تشتت قلوب المسابقين وتمنيهم واشتياقهم ودعوتهم

واستباقهم الى جمع كلمة المعارضين ولم يتفطنوا بعد أنه ما تفرقت كلمة الا لسبب الشتيمة والسياب والتكفير والاضراب وما اختلفت أمة إلا بهذه الاسباب ولا يتفكرون في هذه النكتة الواضحة والقضية الظاهرة أنهم اذا لم يتمكنوا من الضغط على حرية العقائد في زمان الاستبداد كيف يمكنهم الضغط على الانظار واغتصاب الافكار في أوان الاستعباد واذا لم يقدم اللعن والسب والشتيمة في أيام الغلبة كيف يستفيدون منها في أيام المغلوبة . وحاشاهم أن يتذكروا زمام أعمالهم أو يغيروا سوء فعالهم حتى يوردوا هذه الامة التعيسة الى مورد الهلاك والدمار ويتم فيهم قوله تعالى (وأحلوا قومهم دار البوار)

حبيبي اللبيب وسيدى النجيب قد اطلنا المقال وبسطنا الكلام لتعلم حق العلم انى مانسيتك ولم اكره صفة من صفاتك ولاخلة من خللك ولكن (والحق يقال) انك نسيت وصية روح الله الواردة في سفره تي (لاتلقوا جواهركم تحت ارجل الخنازير) حيث تجاهروا بجواهر الاسرار ومعالي المعاني عند من لا يستحق ان تحاطه وتلاطفه

وتجالسہ وتؤانسہ فكيف انه يكون مستودع الحكم الالهية
والاسرار الربانية فتمسك بالحكمة وكن على جانب عظيم من
الفطنة واكنم جواهر حكمتك وضمن طرائف علمك فان افشاء
الاسرار يوجب الحرمان عن الالهام حتى في رؤيا المنام وتأويل
الاحلام مما لا نعتبره شيئاً في هذه الايام واستعن بالصبر
والصلاة وزودني بصالح دعائك في جميع الاوقات * وعليك
التحية والثناء والتكبير والبهاء ماسجعت الورقاء وتزينت
الاوراق بثناء من طافت حوله الاسماء اضاء الله بهاء وجهه
آفاق الارض والسماء في ١٢ شوال سنة ١٣١٨
* ابو الفضل *

بسم ربنا الابهى

سیدی العزیز

وصلنی کتابک المؤرخ بالمؤرخ بالیوم السادس من شهر مارس
الماضی من السنة الحالية ١٩١٢ فانشرح صدری من مطالعته
حيث رأيت به من سهولة التساؤل وحسن التفاهم بين أهل
الشرق والغرب فانه مما ينتج أحسن النتائج وهو (وحدة

العالم الانساني) الذي سنه قلم حضرة (بهاء الله) وقام بنشره
 فرعه الكريم حضرة (عبدالبهاء) اذ بها تم سعادة أهل
 العالم وتزول المصائب المحيطة بالامم وتحل عقد المعضلات التي
 عجزت عن حلها عقول كبار الفلاسفة في هذا القرن الاعظم
 وأما ما سألتكم عن رأيي في مسألة (النشوء والارتقاء)
 فاني رغباً عن قلة بضاعتي في هذا المتجروح عن الموانع العديدة
 من تقدم السن واحاطة الامراض أجيب عنها حسب داعيكم
 وأقول مقدمة *

(١) مسألة النشوء والارتقاء بسبب الحركة الجوهرية
 والانتخاب الطبيعي هي من الآراء القديمة وكانت مسلمة
 بين الهنود والبرهمنين ولكنها على ما أظن كانت مسألة
 دينية فأخذها ذلك الرجل الهمام (چارلس داروين) وجعلها
 مسألة علمية ونشرها وبسطها قدام العلماء للبحث *

(٢) وهذه المسألة من فروع مسألة عظيمة اخرى
 وهي مسألة (كيفية ابتداء الخليقة) فاليهود والمسيحيون
 والمسلمون كما تعرفون كانوا معتقدين بما جاء في التوراة
 من خلق السموات والارض وما فيهما وخلق آدم وحواء

والزرد شتيون كانوا معتقدين بخلق نبات (ريباس) وظهور
 كيومرث واهريمين وانبثاث النسل منه * والبرهميون كانوا
 معتقدين بالنشوء والارتقاء وتجنس الانواع وتنوع الاصناف
 الى عالم القروء فلما تجسد الروح السماوى (براهم) افترقت
 الانسانية والقردية فعلى ما ظنهم يعتقدون بأن الانسانية
 ظهرت من براهيم وسلالته لاغير *

(٣) والبراهين التي يقدمها لنا كل فرقة من الفرق
 المذكورة وبالاخص اصحاب (داروين وبختر) من الغربيين
 والدكتور (شبلى شميل) من الشرقيين وغيرهم ممن وجدنا
 كتبهم ليست مما يقنع من يعرف البرهان العقلى ومن له الملم
 بالمنطق فانها قياسات خيالية وأدلة تقريبية خارجة عن اداة
 القضية ولم يوجد بين ما ملئوا به الكتب شئ من البرهان
 القطعى والدليل المنطقي *

(٤) وعندي ان طريق الوصول الى الحقيقة فى هذه
 المسألة نقيماً ويجاباً هو البحث عن سبب اختلاف (الاركان)
 اولاً ثم (اختلاف المواليد الثلاث) ثانياً فى الآثار والخواص
 (٥) وقد اختلف الفلاسفة فى سبب اختلاف الخواص
 فى الاجسام اذ لا يعقل عندهم تباير الاثر الا بتباير الجوهر

فذهب بعضهم الى ان سببه (الصورة المزجية) الحاصلة من تركيب الاجزاء وامتزاج الاركان * مثلا ترى في الادوية المركبة صورة ثانوية وخاصة ثانوية لم توجد في اجزاء ذلك الدواء . وبعضهم ذهب الى ان اختلاف الخواص تابع لاختلاف الاشياء في الصورة النوعية اذ بها تتميز الانواع بعضها من بعض فبعضهم متى وجدت صورة النار مثلا وجد معها التلطيف والتفريق ومتى وجدت صورة الثلج وجد معها الجمع والتكثيف *

وعندى ان اختلاف خواص الاشياء ناتج لاشك عن اختلافها في الصور النوعية الا أن اختلاف الصور النوعية ناتج عن اختلافها في الجواهر التي تركبت وتكونت منها مادة كل جسم من حيث الجوهر والمقدار . فعندى في اى مادة وجدت كمية معينة من جواهر مخصوصة وجدت الصورة النوعية المعينة ووجدت معها الآثار والخواص المخصوصة (٦) وتعتقد الفلاسفة ان الاجسام مركبة من جواهر فردة والجواهر الفردة عندهم عبارة عن اجرام صغيرة ذوات وضع غير قابلة للتقسيم تمايزة بعضها عن بعض بالذات *

(٧) والروح الطبيعي تحدث في المركبات من امتزاج تلك الجواهر بسبب فعل الحرارة في المادة الرطبة فتحدث العوالم الثلاث من المواليد المعدنيات والنباتات والحيوانات (٨) فالارواح الطبيعية خلاصة تلك الجواهر السارية فيها والحافظة على كيانها فالارواح الطبيعية مثل الجواهر متميزة بعضها عن بعض ذاتاً في كل عالم من العوالم الثلاث بأنواعها *

(٩) فينتج مما تقدم ان الارواح الطبيعية جواهر لا اعراض وهي الحافظة على كيان انواعها فلا يعقل ذاتها داخل نوع في نوع آخر واما الجاد والباطن والوسائل المؤدية الى الوحدة في نوعها *

فاذا علم ذلك فلنرجع الى جواب ما تفضلتم بالسؤال عنه اما السؤال الاول (هل رأى داروين نفع في عالم العلم) والجواب نعم نفع العلم فان البحث موجب للوصول الى الحقيقة غالباً * وقد قيل ان الحقيقة بنت البحث *

واما السؤال الثاني (هل اكثر اهل الادراك ميالون الى قبول رأى چارلس داروين ام لا) والجواب ان كشف هذه المسألة منوط بالاجيال الآتية فان كثيراً من المسائل

كانت مقبولة عند العموم من قبيل مسألة دوران الارض
 وسكونها فانها على ما صرح به (اليرونى) فى تاريخ الهند
 كانت مختلفةا فيها قبل بطليموس فرجح القول بسكون
 الارض ودوران الشمس والكواكب حولها بسبب بطليموس
 فصار رأى نحو كل العالم تقريباً الى القرون الاخيرة حيث
 اخذ فى الاضحلال كما تعرفونه ومن قبيل مسألة اجرام
 السماوات وعددها ومسألة قطر الشمس ومقدارها وحقيقتها
 ومسألة مقدار بعد الشمس عن الارض وامثالها كثيرة *
 والى هنا نكتفى فى الجواب ونسأل الله تعالى فى خاتمة القول
 ان يؤيدكم فى نشر العلم ويمدكم فى بسط روح السلام ويعززكم
 بالعزة الابدية والسعادة الدائمة آمين

(ابو الفضل)

فى ٩ ابريل سنة ١٩١٢

هو الله تعالى

بتاريخ ٢٨ شهر جمادى الاخرى سنة ١٣٢٦ در قاهرة مصر
 خدمت ذى موهبت خلاصة ارباب العلم ونخبة اهل الفضل
 ذى الفهم المبين والدين الراسخ المتين حضرة الشيخ الاجل

الافضل الشيخ محي الدين جملة الله تعالى آية فضله باهرة
وراية علمه شاهرة مشرف باد *

بسم الله تبارك وتعالى شأنه

سیدی الجلیل وحبیبی الفاضل النبیل بعد حمد الله رب
العرش والثری والتحیة علی من ختم الله به النبوة بین الوری
وآله آیات الهدی وأصحابه رایات التقی - معروض میدارم
که از یکی از دوستان مسموع شد که نسیب لیبیب انحضرت
جناب مستطاب نجبة العلماء الاطایب العلم العلام حضرت
معمد الاسلام لا زالت رایة عزه ومجده خافقة علی أعلى
الاعلام که هموار در مدح وستایش ایشان لسان ناطق بودید
و خود را در اثبات مراتب کمال ایشان برهان صادق اظهار
میفرمودید انجباب را در معاشرت با فانی تبکیت و تأنیب
فرموده و از این عبد در تألیف فرائد که باعتقاد خود آن را
دیده اند تعجب واستغراب نموده اند - أما در مسألة
منع انحضرت از معاشرت با فانی این عبد را سخنی نیست
زیرا انحضرت میدانند و آگاهند که فانی منزوی است

و تارك معاشرت * افاضل مصريين وغير مصريين كه ساكن
 اين بلادند حتى بعض اهل ازهر خود بميل خود بمنزل فانی
 تشریف می آورند - نه فانی خود را مستحق این کرامت
 میداند - و نه نفسی را بمنزل خود دعوت نموده و باب
 ارشاد و مرادت کشوده یا للعجب یا لضياع الفضل و الادب
 اگر بسبب اختلاف مشرب بایستی ترك معاشرت نفوس
 متباینه المشرب گفت امر دعوت كه بحکم آیه کریمه
 ﴿ ولتكن منكم امة يدعون الى الخير ﴾ و آیه مبارکه
 ﴿ ادع الى سبيل ربك بالحكمة و الموعظة الحسنه ﴾ مأمور
 به است چگونه اطاعت شود و حکم محکم الهی که ابدأ ما اول
 نیست بموقع تنفیذ و اجری رسد - و اما مسأله تعجب
 و استغراب از تألیف فرائد زیاده موجب استغراب فانی
 کردید چه استغراب بلا برهان از اهل علم و فضل مستغرب
 است نمیدانم چه غرابتی در کتاب فرائد مشاهده فرموده اند
 آیا مدافعه نفسی از طریق و مشربنی که آن را حق دانسته
 است غریب است آیا تألیف کتاب در تزییف مذهب باطل
 واهی باعتبار اهل سنت و جماعت از غرائب است آیادعوت
 بتحقیق و عود نبویه از جمله غرائب است کاش حضرت متمد

الاسلام بجای استغراب بطلان براهین آن کتاب رایبان
 فرموده بودند در این صورت موجب امتنان و تشکر فانی
 میشد صفحه بانجام رسید ادام الله تعالی أيام مجدکم وعزکم*
 (ابو الفضل الجرفادقانی الایرانی)

باسمه تبار اسما

حبیبی الفاضل الاریب مجد دا معروض میدارم که فانی
 علی فرض صحة السند بعرض این صفحه مبادرت نمود چه
 که فانی نه خدمت حضرت معتمد الاسلام ادام الله له العز
 والسلام مشرف شده و نه خط ایشان را زیارت نموده
 و میشناسید لذا محض استغراب بعرض این جواب مبادرت
 نموده چه اگر باب الفت و معاشرت و سؤال و جواب بسبب
 مغایرت مشرب و مذهب بسته شود ابواب حضارت
 و معاشرت و تعارف اُمم بایکدیگر مسدود گردد
 و مدنیت بهمجیت مبدل شود و سلام بحرب دائمی منجر
 آید علاوه باب دعوت سایر اُمم باسلام مسدود و ممنوع

کردد - زياده عرضى ندارم - أيدكم الله تعالى على
 ما فيه رضاؤه والسلام* (ابو الفضل كلبايكاني)

باسم ربنا تقدست ذاتك

(١) حبيبي الفخيم وصلني كتابك وسرني خطابك وشاقتني
 سؤالك فوجب على جوابك وأسأل الله تعالى من سعة رحمته
 وسبوغ نعمته وعظيم آلائه وجسيم نعمائه أن يؤيدك
 بالاستقامة الكبرى في تقويم عماد شريعته العظمى وهداية
 الامم الى طريقته المثلى* وأن يبارك هذا العيد السعيد
 واليوم المجيد على جميع المسلمين وعلى الخلائق أجمعين انه
 هو رب العالمين وارحم الراحمين* وأما ما ذكرت من تألب
 الاعداء وتكالب أولى البغضاء وهجوم الخصوم وقطع الزاتب
 المرسوم فهو أمر موعود محتوم في شدائد هذا اليوم المبارك
 المعلوم* فعليك بالاستقامة الكبرى والتمسك بالحكمة
 التي هي أول حكم رفته يراعة المولى في الواح شتى وفرضتها
 واوجبها على جميع أهل البهاء وأصحاب السفينة الحمراء ولا

(١) هذه الرسالة وردت باسم - بيننا الفاضل الشيخ فرج الله زكي الكردي

يقبل بدونها عمل بلا استثناء * وهي الحصن الحصين والدرع
 المتين لحفظ أغنام الله من الذئاب الضارية في هذا اليوم
 المبين * وليس المراد من الحكمة هو الخوف أو الكلام
 السوء حاشا ثم حاشا بل الحكمة هي التمثل في الامور
 والتمسك بالطريقة المثلى وهو لا يعقل ولا يتحقق الا باتباع
 أوامر المولى * ولذا جاء في الحكم القديمة ورقه القلم الاعلى
 في الالواح المقدسة الحديثة (رأس الحكمة مخافة الله)
 ونزل في الفرقان العظيم والسفر الكريم (قل ان كنتم
 تحبون الله فاتبعوني يحببكم الله) مثلا اذا نهى الرب تعالى
 عن التبليغ فليس من الحكمة تبليغ أمر الله في السر ثم
 انكار الامر في الجهر فان ذلك اذا تكرر ينهى لاشك
 الى الهبوط والهبوط ثم الى الهلاك والسقوط * وأنى على
 ما توسمت يا حبيبي في خلالك وشمالك من الخير وتفرست
 في سرائرك ومخائلك من الصدق أحب أن تبلغ الى الدرجة
 العليا والغاية القصوى بعناية ربنا الابهي ويبقى لك ذكراً
 جميلاً واسماً جميلاً وصوتاً مسموعاً وصيتاً مرفوعاً في الناشئة
 الاخرى والملكوت الاعلى * واعلم يا حبيبي أن أفضل عمل
 لك اليوم هو أن تشتغل بهذيب أخلاقك وتكامل معارفك

أولاً وتصلح تجارتك وتسهل موارد رزقك من الطرق
 المدوحة ثانياً وحفظ قلوب من أبلغتهم أوامر ربك
 وهديتهم الى سبيل معرفة بارتك وتكامل طرق معرفتهم
 وتشيد دعائم استقامتهم وازدياد اشتغالهم وحرارتهم حتى
 يأتي يوم تزول فيه موانع التبليغ ويساغ فيه كؤوس النداء
 والتسبيغ فتصدع يومئذ بأمر ربنا الاعلى بين الامم الكبرى
 فيتسابقون الى العلى سباق الجياد في الحلبة الاولى ويدخلون
 أفواجاً في الجنة العليا والمحجة المثلى كما وعدنا به في الصحف
 المطهرة الاولى وفي ألواح ربنا الهمي الابهى *

واعلم يا حبيبي أنه سيدخل عليكم كثيرون ويتظاهرون
 بسجايا المتفحص الباحث ويظهرون السلم والوفاق وهم أهل
 النفاق وأصل الشقاق ومقصدهم معرفة أهل الايمان واضطهاد
 أصحاب الايقان كما تصرح وتنادى به آى الفرقان * منها
 قوله تعالى (يوم يقول المنافقون والمنافقات للذين آمنوا
 انظرونا نقتبس من نوركم قيل ارجعوا وراءكم والتمسوا نوراً
 فضرب بينهم بسور له باب باطنه فيه الرحمة وظاهره من قبله
 العذاب) الى آخر الآية الكريمة فبحكم الآء المباركة لا بد

من دخول أهل النفاق على أصحاب الوفاق للاستطلاع
والاستراق فلا يفرنك تحببهم وترفقهم ولا يخذعناك
ملايبتهم وتلقبهم فإن التهور والتعجل يوجب الندم والافتضاح
والتأني والتروى يكتمل النجاح والفلاح ومن الحكم
المأثورة (العجلة من الشيطان والتأني من الرحمان) *

وأما جواب حفيد المرحوم الشيخ قادر السنندجى فإني
أول ما وصلني كتابك الشريف شرعت في انشاء جواب
لا يراذاته وتحرير رسالة في رد اعتراضاته * ثم بدا لي أنه
لا يستحسن مني أن أكتب بنفسى جواباً لكتابه حيث
هو لم يخاطبني رأساً في رسالته ولم يوجه إلي خطاباً في مقالته
وكذلك لم أر أن تكتب حضرتك رداً عليه حفظاً لمقامك
ولحفاظاً لعواقب أيامك فتحيرت في الامر وأمعنت الفكر
فما وجدت مخرجاً ولا هديت منهجاً حيث لم أجد في أحبائي
في مصر ممن صرفت العمر في تكميله أعواماً وتحملت في
تعليمه آلاماً من يتجرأ على مباراته ويتشجع في دفع اعتراضاته
فبدا لي أخيراً أن أخبر مع أحد تلامذتي من الامة الباسلة
الافغانية ممن قرأ على أيام إقامتي في بخارا حاضرة الممالك

التورانية ونزل في هذه الايام في الاستانه العلية وهو من
الافاضل الازكياء ممن يوصف بفرارة العلم وسعة الاطلاع
ويعتمد عليه في مقام المناظرة والدفاع ولا بد من وصول
جوابه في هذه الايام فنبعثه اليك اذا كان وافياً بالمرام *

وأما ما ذكرت في لفظة (ستان) التي تلحق باواخر
بعض الاسماء الفارسية وظن بعضهم أنها بمنزلة ياء النسبة فلا
يجوز جمعها في لفظة واحدة كالكردية والتركية * فاعلم
يا حبيبي أن ياء النسبة في اللسان الفارسي هو عين ياء النسبة
في اللسان العربي ولفظة (ستان) لا يقوم مقام ياء النسبة أبداً
فلا يقال طهرانستان واصفهانستان وبغدادستان في مقام
الطهراني والاصفهاني والبغدادى حيث أن ياء النسبة قياسية
في الفارسي كما هو في العربي * وانما إلحاق هذه اللفظة يفيد
معنى المكان والزمان في اللغة الفارسية كوزن مفعول ومفعول
في اللغة العربية وكما أن هذا الوزن سماعي في اللغة العربية
كذلك هذه اللفظة في اللغة الفارسية * وكثيراً ما جمع
الفصحاء بينها وبين ياء النسبة * قال السعدي لالشيرازي
(أفصح من نطق بالفارسية) بعد فردوسي *

(پای سروبوستانی در کل است

سر و مارا پای معنی در دل است)

وقال فی کتاب بوستان *

(خدایا توشب رو با آتش مسوز

که ره میزند سیستانی بروز)

وقال القا آنی الشهیر فی قصیده فی مدح خاتم الانبیاء
علیه السلام وهو أفصح شعراء القرن الماضي ومطلع القصیده
(بود این نکته در حکمت سرای غیب برهانی

که در جان رسی آنکه که جان از عیب برهانی)

الی ان قال فی طی قصیده و مدائح *

(معذب تاندری تن مهذب می نکردد جان

که تا برکش نه پیرائی نیالد سروبوستانی)

(تبارک یا نبی الله آخر پرده یکسونه

که تا از چهر میمونت کند کیتی کلستانی)

(چنان شد راست کار ملک از او کاندرد بستان هم

نکردد از پی تعلیم خم طفیل دبستانی)

وقال فی قصیده فی مدح أمير المؤمنين علی علیه السلام

وهی من قصائده المشهورة مطلعها *

(سروش غییم در کوش گفت پنهانی
 که جهل دونان خوشتر ز علم یونانی)
 الی ان قال *

(نسیم خلت تو بردل خلیل وزید
 که کرد آتش سوزان براو کلهستانی)
 وامثال ذلك كثيرة في اللغة الفارسية مثل (شهرستان)
 مدينة العلامة محمد الشهرستانی صاحب الملل والنحل
 و (سیستان و سجستان) مملكة في جنوب ايران محل تحت
 خلف بن احمد الشهير السجستاني و (اردستان) مدينة من
 توابع اصفهان توصف بجودة الرمان ويقال للنسبة اليها
 اردستاني و (غرستان) مملكة متاخمة لبخارا ويقال
 للنسبة اليها غرشي و غرستاني و (دبستان) للمدرسة
 والكتاتيب وكثير من أمثالها مما لا يسعني الا تيان بجميعها
 لقلة الفرصة وكثرة الاشغال * وهناك فرق آخر وفائدة
 اخرى حيث ان لفظ الكردي يفيد النسبة الى الطائفة فقط *
 واما لفظ الكردستاني يفيد النسبة الى الطائفة والمملكة
 لما قلنا ان لفظه (ستان) تفيد معنى اسم المكان فلا يجوز
 لكردي مولود في غير مملكة كردستان ان يقال له كردستاني

مثل اكراد خراسان بل يقال لهم اكراد وكردي و خلاصة
الكلام ان لفظة الكردي والكرديستاني كلاهما في محلها
صحيحان الا ان الثانية افسح واجمع واحلى والسلام على
من اتبع الهدى *

وارجو من حضرتك ان تبلغ تحيتي وسلامي وتفخيمتي
واحترامي للعلامة المفضل سعادة لطيف باشا سليم ونجله
بل شبلة حضرة فؤاد بيك زادهما الله تعالى عزاً واحتراماً
وتجلاً واعظماً ومانسيت ولن انس الكتاب الذي وعدت
لاقدم الى سعاده الا ان الكتب الموجودة المطبوعة اغلبها
فارسية مثل الايقان والبشارات والفردوس وامثالها وليس
لي فرصة وفرغ لا كتب بنفسى كتاباً من الكتب المقدسة
والالواح المطهرة والا لكانت احب ان يكون في كتبخانة
سعاده من تلك الكتب النفيسة كتاباً بخط يدي ليكون
أحسن هدية اليها وأجل تذكاري فيها ولا بد ان شاء الله تعالى
من ان أبعث بكتاب الى تلك الحضرة الفخيمة سواء كان
مطبوعاً أو مكتوباً عند التمكن والحصول والله تعالى
أحسن كفيلاً للبلوغ الى المأمول *

وكذلك أرجو من محبتك أن تبلغ خالص التحية

والثناء وفتح تفحات التكبير والبهاء على أحياء الله في هناك
 خصوصاً حضرة الفاضل الشيخ احمد الطنطاوى وحضرة
 الماجد مصطفى افندى المكاوى ورفيقه بل شقيقه في الايمان
 حضرة حسين افندى وكذلك حضرة الفاضل النبيه الشيخ
 احمد عزت حفظهم الله جميعاً من شبائك الامتحان وموارد
 الافتتان مما لم تبلغ اليه العقول ولن تدركه بصائر الفحول *
 وأرجو من فضلهم أن يزودوني بصالح دعواتهم حين
 صلواتهم وفي مقاعد مناجاتهم فان دعاء الاولياء خير هدية
 من الاحياء وأحسن زاد يزودون به المسافر في الافطار
 والارزاء * ولا ينسوا ان أيامنا هذه ليست أيام الغفلة
 والذهول وميقاة اللهو والجمول أو الاشتغال بما عن قريب
 يفنى ويزول * فسوف يأتي يوم يتحسر الانسان على دقيقة منها
 حيث كان يمكنه أن يفرس فيها شجرة يجنى ثمراتها بدوام
 الارض والسماء ويستظل بظلالها في كل عالم من عوالم الانشاء
 ولذلك سماها رب العزة بيوم التغابن ويوم الحسرة فان
 الانسان يغيب فيها مالا يتدارك في الايام الاخرى ويتحسر
 ويطلب الرجوع وأنى له الرجعى وفي ذلك كفاية لاولى
 النهى * وعليك التحية والثناء والتكبير والبهاء ما هبت

الصبا وتمطرت الارحاء باریح ذکر من طاف حوله الاسماء
فی عشية الثالث من شوال من سنة ۱۳۱۸ ابو الفضل *

هو الاقدس الابهی

خدمت عموم اهل فضل معروض میدارم که در این ایام
سمیده که ضوایح اسکندریه بقدم مبارک حضرت مولی
الوری ارواح العالمین له الفداء مشرف و منتزهات رمل
بنزول اقدسش مزین و مطرز است * یکی از اهل علم
از ایرانیان که مقیم دار السلطنه لندن است در کتابخانه
بزرگ آن پای تحت فحیم که باسم (بریتش میوزیوم) مسجی
و موسوم میباشد کتابی بدست آورده است از ملفقات
میرزا یحیی معروف بازل بخط خود و پسرش رضوان
علی و اکثر محتویات آن کتاب عباراتی عربیه درغایت
رکاکت و سخافت ملفق بر نهج آیات قرآن شریف و سور
مصحف مجید و لکن خالی از معنی و غیر مرتبط و تمام آن
اغلاط لفظیه و معنویه و مخالف قواعد لغت عربیه بنحوی
که ممکن نیست انسان مطلع از لغت عربیه از استماع آن

مشتمل نکرده و موجب انده‌اش او نشود * و عقیده این
 اقل عباد (حضرت عبدالبهاء) ارواح العالمین له الفداء
 ابو الفضل کلبایکانی این است که بیشتر سبب انتشار و شهرت
 این مسأله در میان اهل ایران که می‌کونید کلمات باب تماماً
 العیاذ بالله غلط و مخالف قواعد نحو و صرف و لغت است
 دو منشأ است * اول کلمات سخیفه همین یحیی ازل بود که
 بدون مبالغات عبارات عربیه بیان را با کلماتی از خودش
 مرکب مینمود و چون بالکلی از معرفت علوم ادبیه بی
 بهره بود همه غلط و رکیک میشد و آنها را با اسم اینکه
 کلمات رئیس طائفه بایه است نشر میداد و خلق از لفظ
 بزک طائفه بایه نقطه اولی عز اسمه الاعلی را کمان مینمودند
 این بود که شهرت یافت که عبارات باب همه العیاذ بالله غلط
 است * و ثانی کلماتی بود که اعداء امر الله خود عمداً
 غلط و رکیک می‌ساختند و با اسم اینکه اینها کلمات باب است
 در میان خلق شهرت میدادند چنانکه سید کاظم نام شیرازی که
 خواهر زاده سید اسد الله شاعر مشهور متخلص بغرا
 بود در مصر در ترجمی که اکنون بعضی از ایشان در حال

حیاتند حکایت مینمود که خال من غرا میفرمود که من
 وجماعت دیگر می نشستیم و آیات میساختیم و باسم باب شهرت
 میدادیم تا مردم فریفته او نشوند و گمراه نکردند و از شریعت
 حقه اعراض نمایند *

و بالجمله آن شخص فاضل در لندن بقدر مقدورش
 قدری از سور و ألواح ناریه آن کتاب را بر عایت تصحیح
 و مقابله با اصل و عدد صفحات منقوله از آن استنساخ نموده
 چند جزو آن را بمحضور اقدس حضرت مولی الوری عبد
 البها ارواح المقربین له الفداء ایفاد داشت *

و چون بحکم (الاثر یدل علی المؤثر) بهترین موازین
 مقدار علم و فضل یا بلاهت و جهل شخص کلمات اوست اذن
 مبارک بنشر آن شرف صدور یافت تا کسانی که از فهم
 عبارات عربیه با بهره اند و مشامشانرا اغراض نفسانیه فاسد
 ننموده است آنها را ببینند و با آثار مبارکه نازل از قلم اعلی
 و قلم اقدس ملاحظه نمایند و فرق فیما بین رائحه ورد معطر
 مشحوم و رائحه منننه بصل و ثوم را دریابند ترانه سماویه را
 از افسانه بشریه تمیز دهند و نغمه بدل آسمانی را از

نعیب غراب نفسانی بشناسند * بلی نور آفتاب مشرق از
 ظلمت لیل غاسق ممتاز و معلوم است ولی نزد انسان بصیر *
 ونشأه رحیق مختوم از سکر خمر خبیث واضح و مفہوم
 است لکن بر ذائقه هو شیار بصیر *

و این نکته بر اهل دانش پوشیده نماند که ظهور کتاب
 دجال و کتاب حضرت ذی الجلال در یوم قیام قائم موعود
 از وعود حتمیه الهیه است . نظر فرما در سوره مبارکه
 (ویل للمطفین) که بصراحت میفرماید (کلا ان کتاب
 الفجار لنی سحین وما أدراک ما سحین کتاب مرقوم ویل
 یومئذ للمکذبین) و خلاصه مقصود آیه مبارکه این است
 که میفرماید سحین کتابی است مرقوم و نوشته شده * و بعد
 از آن میفرماید (ان کتاب الابرار لنی علین وما أدراک
 ما علین کتاب مرقوم یشهد المقربون) یعنی هر آینه کتاب
 ابرار و نیکوکاران در علین است و علین کتابی است
 نوشته شده که مقربین آن کتاب را مشاهده خواهند
 نمود و بر ویت آن سرفراز خواهند گشت و این آیات مبارکه
 فرقانیه صریح است در اینکه در یوم موعود دو کتاب
 مشهود خواهد گشت نخست کتاب سحین که نامه فجار است

و پس از آن کتاب علمین که دستور العمل ابرار و اخیار است
 صاحب محیط محیط در لغت (سجین) از تفسیر جلالین
 نقل میکند (قیل انه کتاب جامع لاعمال الشیاطین و الکفره)
 این بود که پس از شهادت نقطه اولی عز اسمہ الاقدس
 الاعلی اول یحیی بسم اینکه وصی نقطه اولی است شهرت
 یافت و چنین الواح که صبیان از لطق بان استیحاش نمایند
 بسم اینکه کلمات سماویه و وحی آسمانی است و معجزه است
 نزد اهل ایمان ارسال نمود * با اینکه نقطه اولی عز اسمہ
 الاعلی در غایت صراحت در باب چهاردهم از واحد ششم
 کتاب مستطاب بیان تنصیص فرموده اند که در کور بیان
 ذکر نبی و وصی بر حروف نخواهد شد بل بسم مؤمنین
 مذکور خواهند شد * باین تصریح اهل بیان حیا نموده
 از یحیی بوصی تعبیر نمودند و شهرت دادند چنانکه مستر
 برون مستشرق در مقدمه کتاب (نقطه الکاف) و در
 مجله (ایشیاتیك سوسایتی مکزیس) تصریح نموده و بی
 حجاب یحیی را وصی حضرت باب خوانده است * باری
 پس از آنکه کتاب یحیی شهرت و بنظر جمیع اهل بیان

رسید حق جل و عز در ادرنه قیام فرمود و کتاب علین
یعنی ألواح مقدسه از قلم اعلی نازل شد و ظلمات شبها
زائل و مضمحل گشت و آفتاب حق در وسط السماء قدرت
طالع شد کذاک قدر من لدن علیم حکیم *

و بالجمله چون امر مبارک بطبع این صحف خبیثه صدور
یافت بعض اهل فضل در صدد طبع آن بر آمدند تا بنظر
اهل فهم و درایت برسد و عین عبارات او که اصلش بخط
پسرش رضوان علی در لندن محفوظ است دلالت بر

مقدار قائل و ملفق نماید و حجت بر جمیع من فی

السموات و الارضین بالغ آید * و نسأل الله

تعالی فی خاتمة القول أن یرحم کل الی

سواء السبیل انه هو الرؤف

العزیز الجمیل *

﴿ تمت الرسائل ﴾



بحمد الله تعالى این مجموعه عظیمه که از تألیف استاذی الجلیل
 علامه شهیر مرحوم حضرت ابی الفضائل است و دارای
 بسیاری از مسائل عامیه و تفسیریه و تاریخیه میباشد
 حسب الاذن مبارک بسعی و اهتمام اقل بندگان
 آستان * حضرت من طاف حوله الاسماء *
 فانی محی الدین کردی کانیمشکانی
 در قاهره مصر صورت طبع
 پذیرفت * و ذلك في ۲۹ جمادی
 الثانية سنة ۱۳۳۶



فهرست مجموعه السائل

صحیفه

- ۳ مقدمه مجموعه بقلم ناشر
- ۷ رساله طرابلسیه بلسان تازی — در جواب سؤال یکی از علما و افاضل طرابلس شام — از بعض مسائل علمیه بتوسط جناب مستطاب علامه شهیر شیخ بدر الدین غزی *
- ۳۲ رساله فارسیه — در بیان بعضی از مطالب علمیه — و تفسیر آیه مبارکه (رب أرنی أنظر الیک) الآیه و ذکر سه نتیجه که مقدمات فهم این آیه مبارکه است و در این رساله نیز تفصیل محاده و ذکر گفتگوئی است در مسائل مهمه علمیه با (مستر پروس) در دار السلطنه تبریز قصبه بلاد آذربایجان *
- ۵۹ رساله فارسیه — که حاوی بعض مطالب مهمه و ذکر کیفیت شرفیابی صاحب رساله حضرت ابی الفضائل بحضور مبارک حضرت عبدالبها — و استماع بعض نصحیح سماویه روحانیه از فم مبارک که تعلق با سبب

- عزت ابدی و سعادت سرمدی دولت علیه ایران -
 و ایرانیان و تسلیم و اتقیاد عموم احباب در اوامر همايونی
 و مسألت از دیاد عزت و شوکت اعلیٰ حضرت اقدس
 شهرباری تا جدار ممالک محروسه ایران در درگاه
 احدیت و عدم تداخل در امور سیاسیه بنص کتاب *
 ۶۴ رساله عربیه - در جواب خطاب یکی از احباب
 محترمین و ذکر سبب مسافرت حضرت ابی الفضائل
 از مصر بممالک غریبه - و ذکر مسأله تمحیص
 و امتحان الهی در هر زمان و اوان و استشهاد ببعض
 آیات از قرآن کریم و سائر کتب مقدسه *
 ۶۸ رساله فارسیه که دارای بعضی از نصائح و مطالب
 ادبیه و اعراض از تقلید و تمسک باصل دین است *
 ۷۲ رساله عربیه در جواب خطاب و سؤال فاضل جلیل
 جناب علی افندی شوکت کردی از بعض مسائل توحیدیه
 و تاریخیه و شمه از ترجمه حال نورین نیرین حضرت
 شیخ احمد احسانی و سید کاظم رشتی اطاب الله تراهما
 ۷۹ رساله عربیه در جواب سؤال فاضل جلیل روحانی

جناب حاجی شیخ احمد کردی از بیان حقیقت مقدسه
که مقربین آنرا بروح قدسی و نفس کلی تعبیر
نموده اند و خداوند در قرآن کریم آنرا بروح الامین
تعبیر فرموده *

۸۱ رساله فارسیه — در جواب سؤال از معنی مدنیت
ومرئی عالم انسانی *

۸۵ رساله فارسیه — در جواب سؤال از مسأله معاد
ورجمت بنهایت اختصار — وارشاد سائلرا جهت
کشف حقیقت این مسأله معضله بمطالعه کتاب
مستطاب ایقان برای دریافتن جواب کافی وفهم جوهر
این مسأله *

۹۵ رساله عربیه در جواب سؤال از تفسیر آیه مبارکه
(وواعدنا موسی ثلاثین لیلة وأتمنناها بعشر) الآیه
وتفسیر آیه مبارکه (وماجعلنا أصحاب النار الا ملأکة)
الآیه

۱۱۱ رساله عربیه — در جواب سؤال جمعی از افاضل
طلبه در مسأله (ان الله تعالی کامل فی ذاته ویجب

أن يكون خلقه أيضاً كاملاً فلم خلق العالم ناقصاً ومن
 أين دخل النقص في الخلقه)

۱۱۹ رسالهء عربيه در جواب خطاب شخصی از افاضل
 احباب و این رساله دارای بسیاری از مطالب ادبیه
 و دقائق استعارات و تشبیهات و کنایات و غیر ذلك
 از فنون علوم بلاغه و تشبث بحکمت و نصائح الهی
 و تمسك بذیل کمالات انسانی *

۱۲۷ رسالهء دروینیه — در مسألهء نشو و ارتقاء

۱۳۲ رسالهء فارسیه خطاب از حضرت أبی الفضائل بناشر
 رسائل — و كذلك رسالهء مابعدش *

۱۳۶ رساله عربیه در جواب سؤال جناب فاضل جلیل
 شیخ فرج الله زکی کردی *

۱۴۰ رسالهء فارسیه در تعریف کیفیت کتابت بخط
 میرزا یحیی معروف بازل و پسرش رضوان علی که
 در کتبخانهء بزرگ لندن موجود است و بیان عقیدهء
 صاحب رساله در این مسأله ﴿تمت﴾